



# Ambito de la Administración Local

## Altsasuko Udala

2010eko ekitaldia



CÁMARA DE  
COMPTOS  
DE NAVARRA  
NAFARROAKO  
COMPTOS  
GANBERA

*2012ko apirila*



## Aurkibidea

ORRIALDEA

I.	SARRERA.....	3
II.	HELBURUA .....	7
III.	NORAINOKOA .....	8
IV.	2010eko KONTU OROKORRARI BURUZKO IRITZIA .....	9
IV.1.	Udalaren kontu orokorra, 2010eko ekitaldiari dagokiona.....	9
IV.2.	Legezkotasuna.....	9
IV.3.	Udalaren egoera ekonomiko-finantzarioa 2010eko abenduaren 31n.....	9
IV.4.	Kontuen Ganberak aurreko txostenetan emandako gomendioak noraino bete diren .....	11
V.	0 ETA 3 URTE BITARTEKOENTZAKO HAUR HEZKUNTZAKO IKASTETXEA ERAKITZEARI BURUZKO ONDORIA.....	13
V.I.	Obren esleipena.....	13
V.2.	Lehen fasean gauzatutako obraren ziurtagiriak jaulkitzea.....	14
V.3.	Hezkuntza Departamentuak diru-laguntzak ematea.....	16
VI.	UDALAREN 2010eko KONTU OROKORRAREN LABURPENA .....	18
VI.1.	2010eko aurrekontua betetzearen egoera.....	18
VI.2	2010eko aurrekontu-emaitza .....	19
VI.3.	Diruzaintzako soberakinaren egoera 2010eko abenduaren 31n.....	19
VI.4.	Egoeraren balantzea 2010eko abenduaren 31n .....	20
VI.5.	2010eko galeren eta irabazien kontua .....	21
VII.	UDALARI ETA HORREN MENDEKO ERAKUNDEEI BURUZKO IRUZKIN, ONDARIO ETA GOMENDIOAK ..	22
VII.1.	Alderdi orokorrak.....	22
VII.2.	Langileria.....	22
VII.3.	Ondasun arruntetako eta zerbitzuetako gastuak.....	24
VII.4.	Transferentziak ondoriozko gastuak.....	25
VII.5.	Inbertsioak.....	26
VII.6.	Aurrekontuen diru-sarrerak.....	27
VII.7.	Hirigintza .....	30
VII.8.	Erakunde autonomoak .....	32
VII.9.	"ATABO ALTSASU, S.L." sozietatea.....	35
VIII.	0 ETA 3 URTE BITARTEKOENTZAKO HAUR HEZKUNTZAKO IKASTETXEA ERAKITZEARI BURUZKO IRUZKINAK .....	44
	ALTSASUKO ALKATE OHIAK BEHIN-BEHINEKO TXOSTENARI EGINKO ALEGAZIOAK.....	55
	KONTUEN GANBERAREN ERANTZUNA, BEHIN-BEHINEKO TXOSTENARI AURKEZTURIKO ALEGAZIOEI.....	61

ERANSKINA: ALTSASUKO UDALAREN URTEKO KONTUEN MEMORIA. 2010eko EKITALDIA





## I. Sarrera

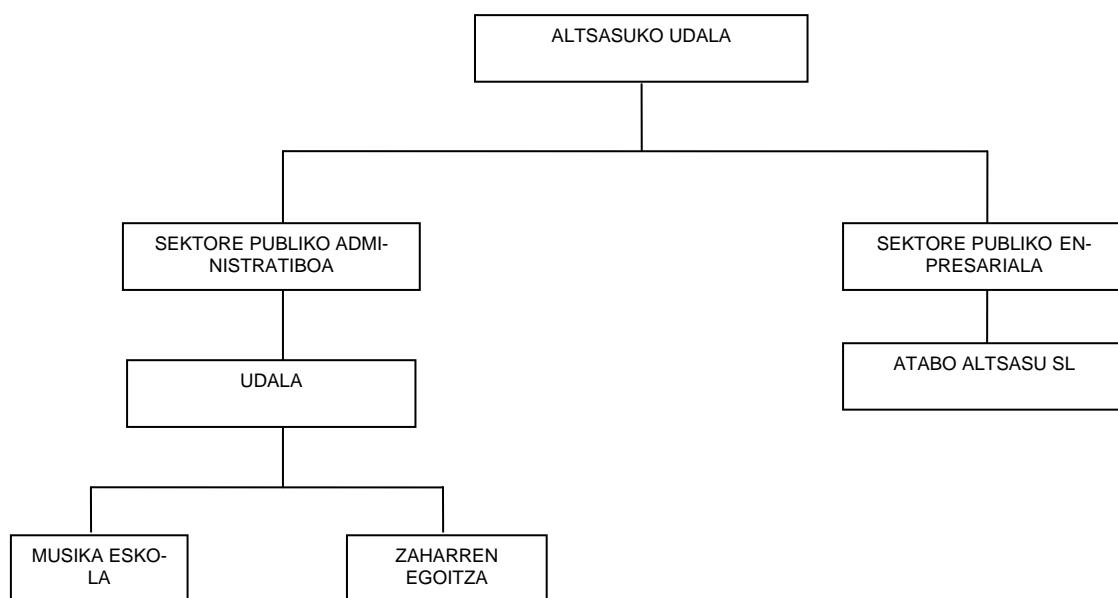
2010eko maiatzaren 3an egindako saioan, Nafarroako Parlamentuko Eledunen Batzarrak honako akordio hau onetsi zuen, Unión del Pueblo Navarro parlamentu-taldeak eskatuta:

*“Nafarroako Kontuen Gamberari eskatzea fiskalizazio-txosten bat egin dezan Altsasuko Udalak 0 eta 3 urte bitartekoentzako Altsasuko ikastetxea eraikitzeko aurrekontuak betearazteko expedientean izandako jardunaren gainean, aipatu udal horrek irregularitasunik egin ote duen argitzeko, Udalean berean Ikerketa Batzordeak egindako lanean hori ondorioztatu baita”.*

Parlamentuaren eskaria kontratazio-espediente zehatz baten fiskalizazioari buruzkoa bada ere, gure lanak, batetik, Udalaren 2010eko kontu orokorrak aztertu ditu, eta, bestetik, expediente hori aztertu du, edozein izanda ere bere denbora-esparruan.

Altsasuko udalerriak 26,8 km<sup>2</sup>-ko azalera du, eta 7.698 biztanle zituen 2010eko urtarrilaren 1ean.

Ondoko grafiko horretan erakusten da Udalaren eta horren mendeko organo-en osaketa:



2010eko ekitaldiaren itxieran honako hauek dira entitate horien datu ekonomiko nagusiak:

- Sektore Publiko Administratiboa, Udalak berak eta bere bi erakunde autono-moeik osatutakoa (Udalaren Musika Eskola eta Aita Barandiaran Zaharren Egoitza); hona hemen horien datuak 2010ean:





ALTSASUKO UDALARI BURUZKO FISKALIZAZIO TXOSTENA - 2010eko EKITALDIA

Entitatea	Aitortutako betebeharrok	Aitortutako eskubideak	Langileak 2010-12-31n
Udala	7.702.354	7.707.149	77
Udalaren Musika Eskola	289.842	290.074	14
Aita Barandiaran Zaharren Egoitza	926.686	926.686	21
<b>Guztira</b>	<b>8.918.882</b>	<b>8.923.909</b>	<b>112</b>

Honako hau da Udalak bere erakunde autonomoei egindako ekarpenea 2010ean: 164.621 euro Musika Eskolari eta 206.375 euro Zaharren Egoitzari.

• Sektore Publiko Enpresariala. Udalak Atabo Altsasu SL enpresa eratzen du 2009ko abenduan 3.300 euroko kapital batekin (%100 Udalarena). Hasieran bere gain hartzen du kirol-instalazioen kudeaketa. 2010ean, jardueraren lehen urtean, ondorengo datu ekonomikoak eskaintzen ditu:

Enpresa publikoa	Diru-sarrerak	Gastuak	Ekitaldiaren emaitzak	Batez besteko langileria 2010ean
Atabo Altsasu SL	631.172	663.285	-32.113	13,5

Udala, gainera, honako erakunde hauen barnean dago:

- Oinarrizko Gizarte Zerbitzuen Mankomunitatea: Harrera eta Orientabide Sozialerako Programa, Autonomia Pertsonala Sustatu eta Mendekotasun Egoeran dauden Pertsonei Arreta, Haurrei eta Familiei Arreta eta Gizarte Lan Babestua.
- Sakanako Mankomunitatea: Zaborren bilketa, uraren goi-hornidura, etxebizi-ten zaharberritzea, euskara, immigrazioa eta kirola eta turismoa.

Guztira, mankomunitateen bidez kudeatutako zerbitzu horiek honako gastu hau ekarri diote Udalari:

Zerbitzuak	2010ean Udalak izandako gastuak
Oin. Giz. Zr. Mankomunitatea	174.525
Sakanako Mankomunitatea	500.028

Laburbilduz, ondoko taulan ageri dira ematen dituen zerbitzu publiko nagusiak eta horiek emateko modua:



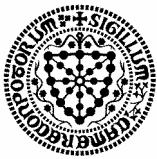


ZERBITZUA	Udala	EEAA	Mankomunitatea	Zerbitzuetarako kontratuak.	Udal sozietatea
Zerbitzu administratibo orokorrak	X				
Musika Eskola		X			
Zaharren Egoitza		X			
Gizarte Zerbitzuak			X		
Hilerria				X	
Hirigintza	X				
0-3 bitarteko Haur ikastetxea	X				
Kultura Etxea	X				
Gazteria	X				
Berdintasuna	X				
Kirolak	X		X		
Kirol-instalazioen kudeaketa					X
Liburutegia	X				
Ludoteka	X				
Kontsumitzailarentzako informazioa				X	
Euskara		X			
Turismo eta immigrazioa		X			
Etxebizitzak eta eraikinak zaharbeerritzeko bulegoa			X		
Uraren goi-homidura			X		
Uraren behe-homidura	X				
Hiri-hondakinak			X		
Kaleak garbitzea	X				

Toki Entitateari 2010eko ekitaldian zehar aplikatzeko zitzaison araubide juridikoa, funtsean, honako hau izan da:

- 6/1990 Foru Legea, Nafarroako Toki Administrazioari buruzkoa
- 2/1995 Foru Legea, Nafarroako Toki Ogasunei buruzkoa.
- 7/1985 Legea, Toki Araubidearen Oinarriak arautzeari buruzkoa.
- 251/1993 Legegintzako Foru Dekretua, Nafarroako Administrazio Publikoen Zerbitzuko Langileriaren Estatutuari buruzkoa.
- 11/2004 Foru Legea, Nafarroako Toki Araubidea gaurkotzeari buruzkoa
- 6/2006 Foru Legea, Kontratu Publikoei buruzkoa, 1/2007 Foru Legeak toki entitateei buruz ezarritako berezitasunekin.
- 12/2010 Foru Legea, ekainaren 11ko, Defizit publikoa murrizteko neurri bereziak Nafarroako Foru Komunitatean moldatzen dituena.





- 38/2003 Legea, Diru-laguntzei buruzkoa.
- 35/2002 Foru Legea, Lurralde Antolamenduari eta Hirigintzari buruzkoa.
- 13/2009 Errege Lege Dekretua, urriaren 26koan, Enplegurako eta tokiko iraungarritasunerako estatuko funtsa sortu zuena.
- 15/2010 Legea, uztailaren 5ekoa, merkataritza eragiketen berankortasunaren aurkako neurriei buruzkoa.
  - Kontabilitatearen eta aurrekontuen arloan, 1998ko irailaren 21eko 270., 271. eta 272. Foru Dekretuak dira araubide juridikoa ezartzen dutenak; horiek guztiak Nafarroako Toki Administratziorako aurrekontu eta gastu publikoari, aurrekontu egiturari eta kontabilitateari buruzkoak dira.
  - Altsasuko Udalaren 2010eko aurrekontua betearazteko oinarriak eta udal horren gainerako barne-araudiak.

Honako hauek guztiekin arautzen dute “Atabo Altsasu SL” sozietate publikoa: toki araubidearen araudi orokorra; eta merkataritza arloan indarrean dagoen araudia, bereziki, Merkataritzako Kodea, Kapitaleko Sozietateen Legea eta Empresa txiki eta ertainen kontabilitate plan orokorra.

Txostena zortzi epigrafetan egituratzen da, sarrera hau barne. Bigarren epigrafean txostenaren helburuak erakusten ditugu, eta, hirugarrenean, egindako lana noraino iritsi den. Laugarrenean, 2010eko kontu orokorrari buruz dugun iritzia, eta, bosgarrenean, 0-3 urte bitartekoentzako hezkuntza ikastetxeari buruzko ondorioa. Seigarrenean, Udalaren egoera finantzario nagusiei buruzko laburpen bat. Zazpigarrenean, arloen araberako iruzkinak, ondorioak eta gomendioak sartzen ditugu, udalaren antolamendua eta barne kontrola hobetzeko egoki jotzen ditugunak. Halaber, bere erakunde autonomoen eta “Atabo Altsasu, S.L.” sozietatearen kontuei buruzko aipamen batzuk ere badira bertan. Azkenik, zortzigarren epigrafean, 0 eta 3 urte bitartekoentzako hezkuntza ikastetxearen berrikuspenetik eratorritako alderdi nagusiak nabamentzen ditugu.

Gainera, eranskin bat ere ageri da, Udalak 2010eko ekitaldiko kontuen gainean egindako memoriari buruzkoa.

Bertan egindako lana 2011ko urritik abendura bitartean egin du hiru auditoretza-teknikariz eta auditore batez osaturiko talde batek. Halaber, talde horrek Kontuen Ganberaren zerbitzu juridiko, informatiko eta administratiboen laguntza izan du.

Eskerrak eman nahi dizkiegu Altsasuko Udaleko langileei, baita bere erakunde autonomoetako eta udal-enpresako langileei ere, lan hau egitean eskaintako laguntzarengatik.





## II. Helburua

Parlamentuaren eskaera aintzat hartuz, eta Nafarroako Toki Administrazioari buruzko uztailaren 2ko 6/1990 Foru Legeari, Nafarroako Toki Ogasunei buruzko martxoaren 10eko 2/1995 Foru Legeari eta Kontuen Ganbera arautzen duen abenduaren 20ko 19/1984 Foru Legeari jarraituz, Altsasuko Udalaren 2010eko ekitaldiko kontu orokorraren erregulartasun-fiskalizazioa egin dugu, baita 0-3 urte bitarteko-entzako hezkuntza ikastetxearen eraikuntza-espedientearen berrikuspena ere.

Gure txostenaren helburua da honako hauei buruz dugun iritzia/ondorioa agertzea:

a) 2010eko Kontu orokorra

- Ea Altsasuko Udalaren 2010eko ekitaldiko kontu orokorrak behar bezala islatzen duen, alderdi garrantzitsu guztieta, 2010eko abenduaren 31ko ondarearen, gastu eta diru-sarreren aurrekontuaren likidazioaren, eta finantza-egoeraren irudi zehatza, bai eta data horretan bukatutako urteko ekitaldian eginiko eragiketen emaitzak ere, betiere aplikatzekoa den informazio finantzario publikoari buruzko lege-esparruarekin bat, eta, bereziki, bertan jasotako kontabilitate-printzipio eta irizpideekin bat.
- 2010ean garatutako jarduerari aplikatzekoa zaion legediaren betetze-maila.
- Udalaren egoera finantzarioa 2010eko abenduaren 31n.
- Ganbera honek 2007ko ekitaldiari zegokion fiskalizazio-txostenean eman zituen gomendioen aplikatze-maila.

b) 0 eta 3 urte bitartekoentzako Haur Hezkuntzako ikastetxearen eraikuntza

- Obra hori esleitzeko eta gauzatzeko espedienteak arautzen dituen araudiaren betetze-maila.

Egokitzat jotzen diren gomendioak gehitu zaizkio txostenari, udalak eta horren mende dauden erakundeek hobetu edo/eta osatu ditzaten bertan ezarritako sistematikoa –barne-kontroleko sistema, sistema administratiboa eta kontabilitate- nahiz kudeaketa-sistemak–.





### III. Norainokoa

2010eko ekitaldiari dagokion Altsasuko Udalaren kontu orokorrak honako elementu nagusi hauek hartzen ditu barne:

- Entitatearen beraren eta bere erakunde autonomoen kontuak: Aurrekontuaren likidazio-egoera, ekitaldiaren aurrekontu-emaitza, diruzaintzako soberakinak, egoera-balantzea eta emaitzen kontua.

- Atabo Altsasu SL sozietatearen urteko kontuak.

- Kontu orokorraren eranskinak: zorraren memoria eta egoera.

Ez dira aurkezten Udalak bere erakunde autonomoekin eta guztiz udalarena den sozietatearekin dituen egoera bateratuak.

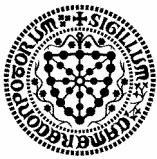
Lana gauzatu da Espainiako Estatuko Kanpo Kontroleko Organo Publikoak Koordinatzeko Batzordeak onetsitako eta Kontuen Ganberaren fiskalizazio-eskuliburuan jasotako sektore publikoaren auditoriari buruzko printzipio eta arau-ekin bat, eta azterlanaren inguruabarren eta helburuen arabera beharrezkotzat jo-tako hautaproba edo prozedura tekniko guztiak egin dira. Besteak beste, laginen teknika, edo kontu-sail edo eragiketa zehatz hautatuak berrikustekoak erabili da prozedura horien barnean.

Zehazki, Udalari eta bere erakunde autonomoei dagokienez, aurrekontuen eta finantzaren egoera-orrien edukia eta koherenzia aztertu dira, bai eta aplikaturiko oinarritzko prozedura administratiboak ere. Halaber, antolaketa, kontabilitate eta barne-kontroleko alderdi nabarmenenak ere ebaluatu dira.

Atabo Altsasu SL sozietatearen 2010eko urteko kontuei dagokienez, bi alderdi landu dira nagusiki: batetik, urteko kontuak berrikusi dira, eta, bestetik, Tokiko Sektore Publikoaren entitatea den aldetik, bere jarduera aplikatzekoak zaizkion legezko printzipioei lotuta ote zegoen ere aztertu da.

0 eta 3 urte bitarteko haurrentzako ikastetxearen eraikuntzari dagokionez, obrak esleitzeko espedienteak berrikusi dira, bai eta obren gauzatzea eta jasotako dirulaguntzak ziurtatzeko eta justifikatzeko prozesua ere. Berrikuspen horrek 2009tik 2011ra doan aldia hartu du barne.





## IV. 2010eko Kontu orokorrari buruzko iritzia

Egin dugun lanaren norainokoarekin bat, 2010eko ekitaldiari dagokion Altsasuko Udalaren kontu orokorra aztertu dugu, Udalaren beraren erantzukizuna baita kontu horren prestaketa eta edukia. Txosten honen V. atalean laburbiltzen da hori.

Honako iritzi hau ondorioztatu dugu azterketa-lana egin eta gero:

### IV.1. Udalaren kontu orokorra, 2010eko ekitaldiari dagokiona

- Udalaren ondasunen inventarioa 1989koa da, eta eguneratu gabe dago; hartara, ezinezkoa izan da udalaren ibilgetuaren kontabilitate-saldoa zentzuzkoa ote den egiaztatzea. Erakunde autonomoek ez dute inventariorik.

Arestian aipaturiko salbuespenaren ondorioak alde batera utzita, 2010eko ekitaldiari dagozkion Udalaren kontu orokorrik behar bezala islatzen ditu, alderdi nagusi guztiak honako hauek guztiak: gastuen eta diru-sarreren aurrekontuen likidazioa, abenduaren 31ko ondare-egoera, eta bere eragiketen emaitzak. Halaber, behar adina informazio biltzen du hura egoki interpretatu eta ulertzeko, aplikatzeko den informazio finantzario publikoko arau-esparruarekin bat, eta, bereziki, harten bildzen diren kontabilitate-printzipio eta -irizpideekin bat.

### IV.2. Legezkotasuna

Egindako lanaren norainokoarekin bat, Udalaren jardun ekonomiko-finantzarioa, orokorrean, legezkotasun-printzipioarekin bat garatu da.

### IV.3. Udalaren egoera ekonomiko-finantzarioa 2010eko abenduaren 31n

Udalaren hasierako aurrekontuak, 2010eko uztailean onartuta, 7,5 milioiko gastuak eta diru-sarrerak aurkezten ditu; zenbateko hori %123 aldatzen da aurrekontu-aldaketan bitarte, hau da, 9,2 milioi; beraz, behin betiko hornidurak 16,6 milioikoak dira. Handitze horiek, gastuen kasuan, inbertsioen kapituluarengatik justifikatzen dira (2 milioi izatetik 11 milioi izatera igarotzen baita), eta, diru-sarreren arloan, kapital-transferentziengatik, baita aurreko ekitaldiko diruzaintzako soberakinak aplikatzeagatik ere.

Aitortutako betebeharra 7,7 milioi dira, %46ko gauzatze-maila dutela. Inbertsioen kapituluaren gauzatze eskasean justifikatzen da gastu hori, %22koa baita; hau da, hasierako behin betiko hornidurak 11 milioikoak baziren ere, soilik 2,5 milioiko balioa duten inbertsioak egin dira.

Aitortutako eskubideek 7,7 milioi osatzen dute, %46ko betetze-maila dutela; portzentaje hori justifikatzen da, funtsean, kapital-transferentziengatik izandako diru-sarreren betetze eskasean, %21ekoak izan baita.

Izaerari erreparatuta, gastu arruntak eta inbertsioak gastuen %66 eta %32 dira, hurrenez hurren. Diru-sarrera arruntak kopuru osoaren %74 dira; diru-sarreren %60 jasotako transferentziengatik datozeren (%34 arruntetatik eta %26 kapitaletik).





Laburbilduz, Udalak gastatutako 100 euroko kopuru bakoitza honela bideratu eta finantzatu da:

Gastuaren izaera	Zenbatekoa	Finantzazio-iturria	Zenbatekoa
Langileak	31	Tributo bidezko diru-sarrerak	38
Bestelako gasto arruntak	34	Transferentziak	60
Inbertsioak	32	Ondare bidezko diru-sarrerak	2
Finantza-karga	3		
<b>Guztira</b>	<b>100</b>	<b>Guztira</b>	<b>100</b>

Udalak 2010. urterako egindako aurrekontuaren betetzeak, 2009koarekin alderatuz gero, honako datu ekonomiko hauek adierazten ditu:

	2009	2010
Aitortutako betebeharra	10.707.126	7.702.354
Eskubide likidatuak	10.653.167	7.707.149
% gastuen betetzea	49	46
% diru-sarreren betetze-maila	37	46
Gastu arruntak	5.313.979	5.072.075
Funtzionamendu-gastuak	5.238.161	5.015.488
Kapitalaren eta finantza-eragiketen gastuak	5.393.146	2.630.279
Diru-sarrera arruntak	5.668.559	5.675.607
Kapitalaren eta finantza-eragiketen diru-sarrerak	4.984.608	2.031.542
% Diru-laguntzekiko mendekotasuna	63	60
Aurrekontu-emaitza doitua	138.313	429.059
Aurrezki gordina	430.399	660.119
Finantza-karga	214.807	219.848
Aurrezki garbia	215.592	440.271
% Zorpetze-maila	4	4
% Zorpetze-muga	8	12
% Zorpetze-ahalmena	4	8
Diruzaintzako soberakina, guztira	1.430.862	1.133.932
Diruzaintzako soberakina gasto orokorrean	13.294	239.067
Zor bizia	2.878.099	2.714.838
% Diru-sarrera arrunten gaineko zor bizia	51	48
Zor bizia biztanleko	378	353

2010ean, Udalak aurreko ekitaldian baino gastu eta diru-sarrera gutxiago izan ditu (-%28). Beherakada justifikatzen da, funtsean eta gastuei dagokienez, inbertsioen murrizketan (5,3 milioikoak izatetik 2,5 milioikoak izatera igaro dira), hau da, %53 txikiagoak; diru-sarrerei dagokienez, kapital-transferentziak %51 murritztu direlako (4,2 milioi izatetik 2 milioi izatera igarota).

Gastu eta diru-sarreren betetze-maila urri samarra izan da bi ekitaldietan, inbertsioei lotutako eragiketak egin ez direlako.





Izaera arruneko gastuak ehuneko bost murritzut dira; diru-sarrera arruntak, al-diz, antzeko zenbateko batean mantentzen dira. Gastu arruntak murritzut dira, bai langileen gastuak %3 murritzut direlako, bai gastuen gaineko euste-politika bat aplikatu delako.

Aurrekontu-emaitza doitua 0,43 milioikoa da; aurreko urtean 0,14 milioikoa izan zen.

2010ean, bai aurrezki gordina, bai aurrezki garbia, aurreko urtekoak baino nabarmen hobeak izan dira.

Zorpetze-maila %4koa da, %12ko muga egonda; ondorioz, diru-sarrera arrunten %8ko zorpetze berria hartzeko ahalmen ekonomikoa du.

Diruzaintzako soberakina, guztira, %21 murrizten da 2010ean 2009. urtekoarekin alderatuz gero, eta 1,1 milioiko zifrara iristen da: gastu orokorretara bideratutakoa 0,2 milioikoa da, 2009ko balioa hobetuta.

Epe luzerako zorra 2,7 milioikoa da, hau da, %6 murritzut da 2009koarekin alderatuz gero. Zor hori (353 euro biztanle bakoitzeko) entitatearen diru-sarrera arrunt guztien %48 da; beraz, gaur egun zorpetze berria hartzea mugatzen duen %75eko legezko gehieneko mugaren azpitik dago.

Honako hau adierazi nahi dugu Udalaren bi patronatuen finantza-egoerari buruz:

a) Zaharren egoitza

2010ean, 0,93 milioiko gastuak eta diru-sarrerak aurkeztu ditu; beren sailkapen ekonomikoari erreparatuta, izaera arrunekoak dira gastu eta diru-sarrera horiek. Ekitaldiaren aurrekontu-emaitzan 680 euroko emaitza positiboa izan da; diruzaintzako soberakina osoan eta gastu orokorretarakoan, halaber, 25.681 euroko emaitza positiboa izan da. Ez du epe luzerako zorrik. 0,2 milioikoa izan da Udalak bere finantzazioari egindako ekarprena.

b) Musika Eskola.

Gastu eta diru-sarrerak, guztira, 0,29 milioikoak izan dira; gastu horien %99 eta diru-sarreren %100 izaera arrunekoak dira. Ekitaldiaren aurrekontu-emaitza doitua 232 eurokoa izan da; diruzaintzako soberakina osoa eta gastu orokorretarakoa, zero eurokoa izan da. Ez du epe luzerako zorrik. Udaletik 0,16 milioiko ekarprena jaso du finantzatzeko.

#### IV.4. Kontuen Ganberak aurreko txostenetan emandako gomendioak noraino bete diren

Ganbera honek 2007ko ekitaldiaz egindako aurreko txostenari erreparatuta (2009ko maiatzean argitaratu zen hori), egiteke daude oraindik, txosten honetako VII. atalean aipatzen den bezala, honako *gomendio* garrantzitsu hauek:

- *Indarrean dagoen legerian aurrekontua onesteko ezarritako epeak betetzea.*
- *Udalaren eta bere mendeko entitateen finantza-egoera bateratuak eratzea.*





- 1989ko *udal-inventarioa eguneraetzea, alten eta bajen gaineko kontrola eta jarraipena egiteko sistema ezarrita.*
- *Udalak bere erakunde autonomoen jarduketen gainean egin beharreko kontrola, kontu-hartza eta tutoretza behar bezala ziurtatzen dituzten prozedurak diseinatzea.*
- *Planeamendu-arauak Lurraldearen Antolamenduari eta Hirigintzari buruzko 35/2002 Foru Legeko espezifikazioetara egokitzea.*
- *Lurzoruaren udal ondarea udalaren gainerako ondasunetatik bereizita era-tzea eta kudeatzea.*

**Ondorioz, eta bukaerako laburpen gisa**, Altsasuko Udalaren finantza-egoeraren ezaugarria da gastu arruntei modu kontrolatuan eustea eta murrizketa handia izatea inbertsio-gastuetan. Diru-sarreren arloan nabamentzen dugu jokaera ona dagoela zuzeneko zergetan, eta, bestalde, murrizketa handia dagoela, bai eraikuntzen, instalazioen eta obren gaineko zergan, bai kapitalaren diru-sarreretan.

Aurrekontuen mutua nagusiak hobetu dira aurreko ekitaldiarekin alderatuz gero, eta arrazoizkoak dira zorpetze-mailaren eta zor biziaren bolumenak.

Kudeaketaren ikuspegitik, premiazkoa da Udalak erabaki egokiak hartza bertan behera gelditutako hirigintza-garapenen gainean. Halaber, uste dugu aztertu behar dela egokia ote den kirol-instalazioen gainean gaur egun dagoen kudeaketa (udal sozietateari egindako mandatuaren formula bidezkoa).

Hurbileko etorkizunean arazoak izan litezke finantza arloan krisi ekonomikoaren ondorioz, bai eta gaur egun Nafarroako udalerrien artean banatzekoak diren transfferentzien bolumenaren inguruaren dagoen ziurgabetasunaren ondorioz ere (bere diru-sarreren %60 iturri horretatik dator). Hartara, eta epe ertainean bere bideragarritasun ekonomikoa ziurtatze aldera, beharrezko da Udalak neurri multzo bat aplikatzen jarraitzea, bai gastu arruntei eusteko, bai ohiko baliabideak sortzeko ahalmena handitzeko. Hori guztia ahaztu gabe kudeaketa hobetzeko neurriak sartu behar direla, besteak beste, honako alderdi hauetan: tarifak eta prezioak zerbitzuarren kostura egokitzea, inbertsioak lehenestea, diru-laguntzen politika berrikustea, zerbitzu jakin batzuen dimentsionatzea aztertzea, eta ematen diren baina derrigorrezkoak ez diren zerbitzuen autofinantzazioa.





## V. 0 eta 3 urte bitartekoentzako Haur Hezkuntzako ikastetxea eraikitzeari buruzko ondorioa

Gure esku jarritako dokumentazioaren gainean egindako berrikuspenari dagokionez, honako alderdi hauek nabarmenzen ditugu:

### V.I. Obren esleipena

- 2008ko abenduan, Udalaren Osoko Bilkurak 0 eta 3 urte bitartekoentzako hezkuntza ikastetxe bat eraikitzea proiektua onesten du, bazegoen eraikin baten zati bat egokitutako handitzearen bidez.
- Obra horien aurreikusitako kostua 1.627.169 eurokoa da (BEZA barne), eta honako hauek dira bere finantzazio-aurreikuspenak.

Finantzazio-iturria	Zenbatekoa
Hezkuntza Departamentuaren diru-laguntza	812.260
Toki Adm. Departamentua- libreki erab. funts. diru-laguntza	252.520
Cederna-Garalur diru-laguntza. Landa Garapeneko Programa	60.000
2009ko inbertsioen maileguak	502.389
<b>Guztira</b>	<b>1.627.169</b>

• Aurreko obretarako hautaketa-prozesua 2009ko irailaren 29an hasten da, pleguak onetsita; plegu horiek ezartzen dute, esleitzeko prozedura gisa, Europar Batasuneko atalasetik beherako prozedura irekia, eta lizitazioaren zenbatekoa 1.402.732 eurotan finkatzen dute, BEZA kanpo. Guztira, 29 eskaintza aurkezten dira prozesu horretara.

• 2009ko urriaren 27an abantaila onenak dituen eskaintzari esleitzen zaio, arestiko plegu horietan ezarritako irizpideak aplikatu eta gero. Esleipenaren zenbatekoa 1.061.189 eurokoa da (BEZA kanpo) -%24ko beherakada izanda-, eta 6,4 hileko epea zehazten da lana gauzatzeko.

• Urriaren 29an formalizatzen da kontratua esleipendunarekin, eta egun berean sinatzen da, baita ere, zuinketa-akta.

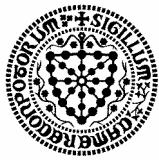
• Zenbait gorabehera tarteko, obrak azaroaren 16an hasten dira benetan, eta ez aurreikusitako datan, hau da, urriaren 29an.

• 2010eko martxoan, esleipendun hori legezko moduan sartzen da hartzekodunen konkurtso voluntario batean. Udalak esleipendunari eta konkurtso-administrazioari konpromiso bat eskatzen die, obrak gauzatzen jarraituko direla ziurtatzeko.

• Inolako erantzunik ez denez, 2010eko maiatzean kontratua indargabetzen da kontratatutako obra bukatu gabe, kontratistaren isileko atzera egiteari buruzko arrazoia aplikatuta.

• 2011ko abuztuaren 22an, zuzendaritza fakultatiboak aurrekontu bat aurkezten du, 2011. urtea bukatu bitartean egitekoak diren obren gaineakoa: obren bigarren





fasea esaten zaio horri. Horien kuantifikazioa egiteko, aintzat hartzen da diru-laguntza jaso ahal izateko urtea bukatu baino lehen Hezkuntza Departamentuari justifikatu behar zaion obraren munta minimoa. Iraila eta abendua bitartean gauzatu daitezkeen obra zehatzak azaltzen dira zehatz-mehatz, 156.279 euroko balorazioa dutenak (BEZA kanpo); obra horiek, funtsean, honako alderdi hauek hartzen zituzten barne: itxiturak, instalazioak eta obra geldirik egoteagatik honda daitezkeen unitateak bukatzea.

- 2011ko abuztuaren 26an onetsi ziren 0 eta 3 urte bitartekoentzako Haur Hezkuntzako ikastetxearen obren 2. fasea arautzeko pleguak; halaber, publizitaterik gabeko prozedura negoziatua abiatzen da eta eskaintzak eskatu zitzazkiien hiru enpresari. Arrestiko gonbidapen horri enpresa bakar batek ere erantzun zion, eta 2011ko irailean bigarren fase horren obrak esleitzentzira 156.271eko zenbatekoarekin (BEZA kanpo).

**Ondorioz**, obrak esleitzeko faseetan eta kontratua indargabetzean ikusten da, oro har, aplikatzekoa den araudia bete dela.

## V.2. Lehen fasean gauzatutako obraren ziurtagiriak jaulkitzea.

- 2009ko abenduaren 1ean, esleipendunak lehen ziurtagiria aurkezten du, 33.626 euroko zenbatekooa, BEZA kanpo. Kontratistak, obrako zuzendaritzak eta jabetzak sinatuta dago ziurtagiri hori, eta Hirigintzaren (obra gauzatzeari buruz) zein Kontu-hartzearen (urrekontu-sailari buruz) udal zerbitzuen txostenak ditu. Alkatearen ebazpenaren bidez onesten da (1421/2009 zenbakia, abenduaren 17koa) eta 2010eko urtarrilean ordaindu.

- Hezkuntza Departamentuak diru-laguntza bat emateko exijitzen duen gastu justifikagarriaren zenbateko minimora iriste aldera, Udalaren eta enpresa eraikitzai-learen arteko zenbait mezu elektroniko ageri dira dokumentazioan, eta horietan adierazten da 2. ziurtagiri horrek 206.000 euroren gainekoa izan behar duela, BEZA barne. Horretarako, horretan zenbait pilaketa eta abendu osoan zehar egitekoak diren obren aurreikuspena sartu behar da.

- 2009ko abenduaren 11n, esleipendunak 2. ziurtagiri hori aurkezten du; zenbatetako 179.895 eurokoa da, BEZA kanpo, edo 208.678koa, BEZA barne. Ziurtagiri hori, halaber, enpresak berak, zuzendaritza fakultatiboak eta jabeak sinatuta dago, eta 1. ziurtagirian bezala, Hirigintzaren zein Kontu-hartzearen udal zerbitzuen txostenak ere baditu.

Alkatearen ebazpenaren bidez onesten da ziurtagiri hori abenduaren 17an, aldez aurretik Hirigintzako Batzordeak aldeko adostasuna emanda.

- 2010eko urtarria eta otsaila bitartean, zuzendaritza fakultatiboak zenbait informazio ematen ditu: obra gauzatzeko zailtasun teknikoak daudela, pilaketak desagertu direla, eta esleipenduna hartzekodunen konkurtso boluntario batean sartu dela. Halaber, nabarmentzen du bigarren ziurtagiri hori ez dagokiola 2009ko bukaeran benetan gauzatua dagoen obrari.

- Horri buruzko informazioa helarazten zaie Hezkuntza eta Toki Administrazioko Departamentuei, egoki jotzen dituzten jarduketak egin ditzaten.





• Udalaren Kontu-hartzearen Departamentutik adierazten da 2. ziurtagiria ordaindu gabe egongo dela obraren gauzatze erreala eta egoera baloratzan dituen txosten bat egon arte.

• Udalean obra horien auzia argitzeko batzorde berezi bat eratzen da, eta sei saio egin eta gero, akordio bat lortzen du Osoko Bilkurak 2010eko apirilean; horretan, bestekarriko beste, honako hau esaten da: *“alkate jaunak baiezatzen du bera zela Hirigintza Batzordeko pertsona bakarra ziurtagiri hori errealtitatearekin bat ez zetorrela bazezkiena. Alkateak, halaber, baiezatzen du batzorde horretan ziur zegoela, nahiz eta aktan dagoenaren arabera ez zuen argi eta garbi adierazi, ziurtagiriarena lortuko zela abenduaren bukaeran eta materialen pilaketarekin... Alkateak barkamena eskatu zien Udaleko zinegotziei, 2010eko martxoaren 12ko aktan ageri denez, auzi horretako informazio eta kudeaketagatik. Era berean, gaiak gaindituta sentitu zela aitortzen du, baita egindako okerra ere. Modu berean, dio langile teknikariei ere barkamena eskatu diela”*.

• Udalak ziurtagiria berrikusteko prozesua abiarazten du, eta aztertutako dokumentazioan, guztira, 2009ko abendua arte benetan gauzatutako obrari buruzko zifra desberdinak dituzten hiru txosten ageri dira. Honako hauek, zehatz-mehatz:

2. ziurtagiriaren zuzenketa	Data	Zuzendutako zenbatekoa (BEZA kanpo)
Zuzendaritza fakultatiboa	2010eko urtarrilaren 27a	92.220
Hirigintzako udal zerbitzuak	2010eko otsailaren 11	86.316
Zuzendaritza fakultatiboa	2011ko uztailaren 13a	46.175

Zenbateko horiek desberdinak izatea, funtsean, materialen pilaketak kontuan hartzearen edo ez hartzearen ondorioa da. Nolanahi ere, azken txostenekoa jotzen da ziurtagiriaren zenbateko zuzentzat.

• Jatorrizko bigarren ziurtagiria baliogabetzen da administratiboki, eta egundaino, ez da inolako akordiorik egin zuzendutakoaren administrazio- eta aurrekontu-tramitazioari buruz. Era berean, esleipendunak ezin duenez hori sinatu, ezta dagokion faktura jaulki ere, Udalak adosten du ez sartzea Hezkuntza Departamenduari diru-laguntza kobratzeko aurkeztu beharreko justifikazioan.

• Bi ziurtagiri horiek finantza-entitate baten alde emanda ditu esleipendunak, eta Udalak kreditu-lagatze hori bereganatzen du; lehenbiziko ziurtagiria gorabeherarik gabe ordaintzen da. Bigarrenari dagokionez, eta Udalak ez duenez ordaindu, finantza-entitateak epaitegietan salatzen du ziurtagiriaren aurreko baliogabetzea; Administrazioarekiko Auzien Epaitegiak finantza-entitatearen aurkako epaia ematen du, baina horrek apelazio-errekursoa aurkezten du epai horren aurka.

Azken batean, diru-laguntza bat galtzeko aukera ikusita, benetan gauzatutako obra baino gehiago ziurtatzen da Hezkuntza Departamentuak exijitzen duen gastu justifikatuaren bolumena lortzeko. Gure iritziz, jokamolde hori legezko eta kudeaketa oneko printzipioen aurkakoa da, eta horiek nagusitu behar dute administrazio publiko guztien jarduketetan.

Ziur asko, esleipenduna sartu izan ez balitz hartzekodunen konkurtsoan eta kontratuari uko izan ez balio, aurreko kuantifikazioa konpondu egingo zen ondorengo ziurtagirietan egokitzapenak eginez.





Ziurtagiri hori ordaindu ez bazen ere, Udalaren aurkako kontingentzia gerta dai-teke bigarren ziurtagiri hori baliogabetzearen aurka finantza-entitateak jarritako apelazio-errekurtsotik eratorrita.

### V.3. Hezkuntza Departamentuak diru-laguntzak ematea

- Obraren bideragarritasun finantzarioak, Udalak emandako ekarpenez gainera, Nafarroako Gobernuak emandako diru-laguntzak ere behar ditu.
- 2008an, Hezkuntza Departamentuak 203.065 euroko diru-laguntza eman zion Udalari obra horiek finantzatzeko; Udalak uko egin behar izan zion diru-laguntzari, obrak oraindik ez zeudelako ezta esleituta ere.
- 2009ko aurrekontuaren kargura Hezkuntza Departamentuak emandako diru-laguntzak –eta aurreko urteko zenbateko berberarekin– bete beharreko bi baldintza ezartzen zituen: obrak 2009ko azaroaren 1a baino lehen hastea, eta diruz laguntzkoa zen aurrekontuaren %25eko edo gehiagoko gastuaren justifikazioa aurkeztea 2009. urtea bukatu aurretik.
- Ez dira bete bi baldintza horiek; batetik, obrak ez direlako hasi azaroaren 16a arte, eta, bestetik, ezinezkoa delako (auzia argitzeko batzordean gerora aipatu zen bezala) diruz laguntzehoa den aurrekontuaren %25 ziurtagirietan justifikatuta ego-tea 2009ko abenduaren bukaeran.
- Nolanahi ere, eta azken baldintza hori betetzeko asmoz, –eta Udalaren, zuzen-daritza fakultatiboaren eta esleipendunaren arteko negoziazio batzuk izanda– bigarren ziurtagiri bat egiten da. Horretan 2009ko abenduaren 11 arte benetan gauzatutako obra, gehi material-pilaketen eta abendu osoan egiteko den lanaren aurrekuspenak ageri dira. Horri esker, %25 hori lortzen da teorikoki.
- Udalak bigarren ziurtagiri hori tramitatuta eta onetsita, Hezkuntza Departamentura bidaltzen da, beste dokumentu batzuekin batera. Abenduaren 30ean, Departamentuak onesten du dagokion diru-laguntza ordaintzea; 2009. urterako, 203.065 euro ziren.
- 2010eko otsailean, Udalak jakinarazten dio Departamentuari bigarren ziurtagiran ageri den obraren zenbatekoa ez dagokiola benetan egindako obrari. 2010eko apirilean, Departamentuak diru-laguntza itzultzeko prozedura abiarazten du, eta Udalak urte bereko ekainean ordaintzen du.
- 2010eko aurrekontuen kargura, Departamentuak berriz ere onartzen dio diru-laguntza bat Udalari, zenbateko berberarekin, obra horiek finantzatzeko. Udalak esleipendunarekin duen kontratua ekainaren amaieran baliogabetzen duenez, eta obrak beriz esleitu gabe daudenez, bertan behera gelditzen da diru-laguntza hori.
- 2011n, Departamentuak berriz ere onartzen dio diru-laguntza berbera, ia-ia 2009ko baldintza berberekin. 2011ko abenduaren 22an, Udalak gauzatutako obretan izandako gastuen multzoa bidaltzen dio Departamentuari, ia-ia 300.000 eurokoa dena.

**Ondorioz**, diruz laguntzehoa zen obra horren aurrekontuaren %25 finantzatzeak, guztira, Nafarroako Gobernuko Hezkuntza Departamentuaren diru-laguntzak jasotzeko lau txosten behar izan ditu, lau ekitaldi desberdinatan, eta, gainera, diru-





laguntza itzultzeko espediente bat ere bai. Honako hauek izan dira horren arra-zoiak: lanak egiteko planifikazio desegokia, eta kontratu bat baliogabetzeak berez dakarren arazo edo eragin berezia.

Azken batean, eta **bukaerako ondorio gisa**, 2008ko bukaeran proiektatzen den obra bat (bolumen fisiko eta ekonomiko handirik gabea, bai eta exijentzia tekniko eta estetiko berezirik gabea ere) gaur egun oraindik egina ez egoteak argi salatzen du bere programazioan, kudeaketan eta eraginkortasunean zorroztasun falta izan dela, eta printzipio horiek exijitzeko modukoak direla administrazio publiko guzietan; gainera, ez dira ahaztu behar obra hori tramitatzeko eta sortutako gorabeherak konpontzeko behar izan den giza baliabideen lana eta ahalegina.

Enpresa esleipendunak hartzekodunen konkurtso boluntarioa adieraztea izan zen, ziur aski, ziurtagiri okerrak zeudela azaleratzeko aukera eman zuen pizgarria, nahiz eta implikatutako estamentu guztiengandik oniritzia jasota zeuden. Alderdi hori, denbora- eta finantza-planifikazio eskasa, eta diru-laguntza justifikatzeko epe zorro-tza aintzat hartuta, azaldu daiteke, baina ez justifikatu, berrikusitako udal-jarduera.

Bestalde, uste dugu Udalak neurri zehatzak hartu behar dituela ikastetxe hori behin betiko bukatzeko; izan ere, orain arte 350.000 inbertitu ditu horretan, gutxi gorabehera. Dena dela, komenigarria da zehaztea zerbitzu publikoa ematen ari dela behin-behineko modulu-instalazio batzuetan.

Era berean, gertaera-kate horrek hausnarketa piztu beharko luke, bai Nafarroako Gobernuan, bai udaletan beraietan, egun diru-laguntzak emateko sistema egoki-tzeari buruz; helburua litzateke sistema malguago bat bilatzea, obrek benetan au-rrera egiten duten heinean finantzazioa lortzeko sistema lehenetsita.





## VI. Udalaren 2010eko kontu orokorraren laburpena

Ondoren, Altsasuko Udalaren 2010eko kontu-egoera garrantzitsuenak ageri dira (esklusiboki).

### VI.I. 2010eko aurrekontua betetzearen egoera

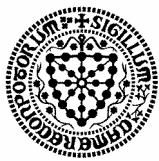
#### Gastuak, kapitulu ekonomikoen arabera antolaturik

Deskripzioa	Hasierako aurreikuspena	Aldaketak	Behin betiko aurreikuspena	Aitortutako betebeharraak	Bete-tako %	Ordainketak	Ordaindu gabe oraindik
1. Langileen gastuak:	2.533.608,09	-33.210,73	2.500.397,36	2.408.783,09	96	2.380.846,94	27.936,15
2. Ondasun arrunten eta zerbitzuen gastuak	1.625.791,08	29.183,01	1.654.974,09	1.500.257,15	91	1.442.548,16	57.708,99
3. Finantza-gastuak	60.122,00	-905,23	59.216,77	56.586,70	96	56.586,70	0
4. Transferentzia arruntak	1.183.686,15	20.571,63	1.204.257,78	1.106.448,19	92	991.708,95	114.739,24
6. Inbertsio errealak	1.917.715,65	9.113.551,55	11.031.267,20	2.467.018,38	22	1.987.491,81	479.526,57
7. Kapital-transferentziak	10.000,00	0	10.000,00	0	0	0	0
8. Finantza-aktiboak	0	0	0	0	-	0	0
9. Finantza-pasiboak	134.301,07	28.959,82	163.260,89	163.260,89	100	163.260,89	0
<b>Guztira</b>	<b>7.465.224,04</b>	<b>9.158.150,05</b>	<b>16.623.374,09</b>	<b>7.702.354,40</b>	<b>46</b>	<b>7.022.443,45</b>	<b>679.910,95</b>

#### Diru-sarrerak, kapitulu ekonomikoen arabera antolaturik

Deskripzioa	Hasierako aurreikuspena	Aldaketak	Behin betiko aurreikuspena	Aitortutako betebeharraak	Bete-ako %	Kobrantzak	Kobratu gabe oraindikoa
1. Zuzeneko zergak	1.943.887,15	0	1.943.887,15	2.003.517,89	103	1.863.037,63	140.480,26
2. Zeharkako zergak	58.365,47	0	58.365,47	67.288,50	115	55.173,42	12.115,08
3. Tasak eta bestelako diru-sarrerak	818.288,90	0	818.288,90	847.657,67	104	663.104,53	184.553,14
4. Transferentzia arruntak	2.544.777,71	33.157,50	2.577.935,21	2.606.275,48	101	2.513.446,42	92.829,06
5. Ondareko diru-sarrerak	185.821,39	0	185.821,39	150.867,91	81	147.504,11	3.363,80
6. Inbertsio errealen betterentzea	150.874,29	0	150.874,29	0	0	0	0
7. Kapital-transferentziak	1.763.209,13	7.766.058,20	9.529.267,33	2.031.541,54	21	1.117.586,72	913.954,82
8. Finantza-aktiboak	0	1.358.934,35	1.358.934,35	0	0	0	0
9. Finantza-pasiboak	0	0	0	0	0	0	0
<b>Guztira</b>	<b>7.465.224,04</b>	<b>9.158.150,05</b>	<b>16.623.374,09</b>	<b>7.707.148,99</b>	<b>46</b>	<b>6.359.852,83</b>	<b>1347.296,16</b>





## VI.2 2010eko aurrekontu-emaitza

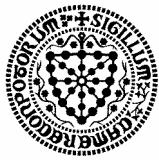
<b>Kontzeptua</b>	<b>2009 (*)</b>	<b>2010</b>
+ Aitortutako eskubideak	10.653.166,98	7.707.148,99
- Aitortutako betebeharrak	10.707.125,79	7.702.354,40
<b>= Aurrekontuaren emaitza:</b>	<b>-53.958,81</b>	<b>4.794,59</b>
<b>Doitzreak</b>		
- Finantzazioaren desbideratze positiboak	-1.132.279,73	644.767,98
+ Finantzazioaren desbideratze negatiboak	889.188,73	1.001.292,65
+ Diruzaintzako soberakin likidoaz finantzaturiko gastuak	49.845,95	55.197,68
+ Diruzaintzako soberakinez finantzaturiko gastuak-ekitaldia	385.516,49	12.542,50
<b>= Aurrekontu-emaitza doitua</b>	<b>138.312,63</b>	<b>429.059,44</b>

## VI.3. Diruzaintzako soberakinaren egoera 2010eko abenduaren 31n

<b>Kontzeptua</b>	<b>2009 (*)</b>	<b>2010</b>
<b>(+) KOBRAZTEKO DAUDEN ESKUBIDEAK</b>	<b>2.818.648,93</b>	<b>1.635.558,64</b>
(+) Diru-sarreren aurrek.: Indarreko ekitaldia	2.439.707,50	1.347.296,16
(+) Diru-sarreren aurrek.: Itxitako ekitaldiak	540.113,53	621.715,23
(+) Aurrekontutik kanpoko diru-sarrerek	309.029,84	208.255,03
(-) Biltzeko zailak diren eskubideak	470.201,94	541.707,78
<b>(-) ORDAINTZEKO DAUDEN BETEBEHARRAK</b>	<b>3.153.995,35</b>	<b>2.080.500,06</b>
(+) Gastuen aurrek.: Indarreko ekitaldia	2.512.071,90	679.910,95
(+) Gastuen aurrek.: Itxitako ekitaldiak	248.060,53	1.045.535,22
(+) Aurrekontutik kanpoko gastuak	393.862,92	355.053,89
<b>(+) DIRUZAINTZAKO FUNTS LIKIDOAK</b>	<b>527.334,63</b>	<b>547.020,04</b>
<b>(+) FINANTZIAZIOKO DESBIDERATZE METATU NEGATIBOAK</b>	<b>1.238.874,00</b>	<b>1.031.853,44</b>
<b>= DIRUZAINTZAKO SOBERAKINA, GUZTIRA</b>	<b>1.430.862,21</b>	<b>1.133.932,06</b>
Diruzaintzako soberakina finantzazio atxikia duten gastuengatik	1.039.913,44	556.207,76
Diruzaintzako soberakina baliabide atxikiengatik	377.654,86	338.657,18
Diruzaintzako soberakina gastu orokorretarako	13.293,91	239.067,12

(\*) Auditoria egin gabeko ekitaldia





## VI.4. Egoeraren balantzea 2010eko abenduaren 31n

### AKTIBOA

Deskripzioa		2010	2009 (*)
<b>A</b>	<b>IBILGETUA</b>	<b>38.714.537,08</b>	<b>36.456.196,64</b>
1	Ibilgetu materiala	24.025.525,52	22.003.395,78
2	Ibilgetu ez-materiala	1.607.183,95	1.596.209,95
3	Erabilera orokorrerako azpiegitura eta ondasunak	11.736.409,59	11.555.976,91
4	Herri-ondasunak	1.341.997,82	1.297.193,80
5	Finantza-ibilgetua	3.420,20	3.420,20
<b>C</b>	<b>ZIRKULATZAILEA</b>	<b>2.822.409,12</b>	<b>3.901.572,78</b>
8	Zordunak	2.275.389,08	3.374.238,15
9	Finantza-kontuak	547.020,04	527.334,63
<b>AKTIBOA GUZTIRA</b>		<b>41.536.946,20</b>	<b>40.357.769,42</b>

### PASIBOA

Deskripzioa		2010	2009 (*)
<b>A</b>	<b>BEREZKO FUNTSAK</b>	<b>36.643.485,55</b>	<b>34.240.287,97</b>
1	Ondarea eta erreserbak	18.734.104,51	18.419.111,98
2	Ekitaldiaren emaitza ekonomikoa (etekina)	606.000,96	314.992,53
3	Diru-laguntzak	17.303.380,08	15.506.183,46
<b>C</b>	<b>EPE LUZERAKO HARTZEKODUNAK</b>	<b>2.714.837,93</b>	<b>2.878.098,82</b>
4	Jesapenak, maileguak eta fidantzak, jasotako gordailuak	2.714.837,93	2.878.098,82
<b>D</b>	<b>EPE LABURRERAKO HARTZEKODUNAK</b>	<b>2.178.622,72</b>	<b>3.239.382,63</b>
5	Itxitako aurrekontuetako hartzekodunak eta aurrekontuz kanpokoak	2.178.622,72	3.239.382,63
<b>PASIBOA GUZTIRA</b>		<b>41.536.946,20</b>	<b>40.357.769,42</b>

(\*) Auditoria egin gabeko ekitaldia





## VI.5. 2010eko galeren eta irabazien kontua

### Ekitaldiko emaitza arruntak

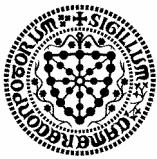
ZORRA			HARTZEKOA		
DESCRIPZIOA	2010	2009 (*)	DESCRIPZIOA	2010	2009 (*)
3 Hasierako izakinak	0	0	3 Bukaerako erosketak	0	0
3 Izakinen balio-galtzeen hormidura	0	0	39 Izakinen balio-galtzeen hornidura	0	0
6 0 Erosketak	0	0	70 Salmentak	573.295,81	611.487,16
6 1 Langileria-gastuak	2.445.381,5	2.519.648,7	71 Ondasunaren eta enpresaren errenta	369.195,31	369.354,26
6 2 Finantza-gastuak	56.586,70	75.818,76	72 Produkzioari eta importazioari loturtako tributuak	1.353.323,29	1.586.972,21
6 3 Tributuak	1.801,78	1.932,72	73 Errentaren gainezkeria	440.320,77	439.706,26
6 Lanak, hornikuntzak eta kanpo 4 zerbitzuak	1.461.856,9	1.322.488,4			
6 5 Gizarte-prestazioak	0	0	75 Ustiaketarako diru-laguntzak	0	0
6 6 Ustiaketarako diru-laguntzak	0	0	76 Transferentzia arruntak	2.606.275,48	2.529.552,34
6 7 Transferentzia arruntak	1.106.448,1	1.394.090,7	77 Kapitalaren gainezkeria	292.242,13	126.283,91
6 8 Kapital-transferentziak	0	0	78 Beste diru-sarrera batzuk	72.234,46	7.657,98
6 9 Amortizazio eta horniduretarako hornidurak	0	0	79 Daukaten helbururako aplikazioak	0	0
8 0 Ekitaldiko emaitza arrunta (saldo hartzekoduna)	634.812,12	357.034,75	Ekitaldiko emaitza arrunta (saldo zorduna)	0	0
<b>GUZTIRA</b>	<b>5.706.887,25</b>	<b>5.671.014,12</b>	<b>GUZTIRA</b>	<b>5.706.887,25</b>	<b>5.671.014,12</b>

### Ekitaldiko emaitza

DESCRIPZIOA	2010	2009 (*)	DESCRIPZIOA	2010	2009 (*)
80 Ekitaldiko emaitza arruntak (saldo zorduna)	0	0	80 Ekitaldiko emaitza arruntak (saldo hartzekoduna)	634.812,12	357.034,75
82 Ohiz kanpoko emaitzak (saldo zorduna)	5.614,47	0	82 Ohiz kanpoko emaitzak (saldo hartzekoduna)	0	0
83 Balore-zorroaren emaitzak (saldo zorduna)	0	0	83 Balore-zorroaren emaitzak (saldo hartzekoduna)	0	0
84 Itxitako aurrekontuen eskubide zein betebeharren aldaketa (saldo zorduna)	23.196,69	42.042,22	84 Itxitako aurrekontuen eskubide zein betebeharren aldaketa (saldo hartzekoduna)	0	0
89 Etekin garbia, guztira (saldo hartzekoduna)	606.000,96	314.992,5	89 Galera garbia, guztira (saldo zor- duna)	0	0
<b>GUZTIRA</b>	<b>634.812,12</b>	<b>357.034,75</b>	<b>GUZTIRA</b>	<b>634.812,12</b>	<b>357.034,75</b>

(\*) Auditoria egin gabeko ekitaldia





## VII. Udalari eta horren mendeko erakundeei buruzko iruzkin, ondorio eta gomendioak

Jarraian azaltzen dira, kudeaketa-arlo garrantzitsuenetako bakoitzerako, Ganbera honen iritziz udalak eta horren mendeko erakundeeek ekin beharreko gomendio eta ohar nagusiak, bere antolaketa, prozedura, kontabilitate eta barne kontroleko sistemak hobetze aldera.

### VII.1. Alderdi orokorrak

2010eko uztailaren 30ean onetsi zen hasiera batez 2010eko aurrekontua.

Kontu orokorrak ez du barne udalaren eta haren erakunde autonomoen egoera bateratua; aldiz, bakoitzaren informazioa erakusten da banaka memorian.

Udalaren ondasunen inventarioa 1989an egin zen, eta ez da gauskotu.

Kontu korronte baten saldoa ez da kontabilitatean sartzen; izan ere, bere funtzionamendu espezifikoagatik, Udalak kontu horretan egindako ekarpenak ekitaldiko gastutzat jotzen dira.

#### Gomendioak:

- *Indarrean dagoen legeriak ezarritako epeen barnean egitea eta onestea Udalaren eta bere erakunde autonomoen aurrekontuak.*
- *Garatutako jardueraren irudi zehatza osatzeko, kontu orokorrean agertzea Udalaren eta beren erakunde autonomoen egoera bateratua.*
- *Udalaren ondasun eta eskubide guztien inventario baloratua eguneratzea eta onestea.*
- *Inventarioko alten eta bajen kontrola eta jarraipena egiteko sistema bat ezartzea, hori etengabe eguneratzeko eta kontabilitateko ibilgetuarekin duen koneksioa errazteko.*
- *Kutxa finkoko aurrerapenen figuraz baliatzea banku kontu batzuen funtzionamendua erregulatzeko, beren funtzionamendu bereziagatik gomendagarria bada.*

### VII.2. Langileria

Langileriaren gastua 2,4 milioikoa izan da; hau da, 2010ean sortutako gastu guztien %31, eta gastu arrunten %47. 2009ko ekitaldiari dagokionez, kapitulu hori %3 murritztu da.

Ordainsarien gastuari erreparatuta, %50 langile funtzionarioei dagokie, eta %41 behin-behineko langileei.

Udalaren Osoko Bilkurak ez zituen onetsi 2009 eta 2010eko plantilla organikoak. Horren ondorioz, 2008ko plantilla organikoak jarraitzen du indarrean, unean uneko bi aldaketa eginda (bata 2009an, eta bestea 2010ean).





Plantilla horrek, guztira, 51 lanpostu zituen, eta, guztira, 23 leku zeuden bete gabe. 2010ean, guztira, 43 leku aurreikusten ziren, eta 16 zeuden bete gabe; dena dela, horietako bost estalita zeuden behin-behineko moduan.

2010eko abenduaren 31n, guztira, 77 pertsona ari dira lanean Udalean; hona hemen horren azalpena:

Langileak	Kopurua
Korporatiboak	1
Funtzionarioak	17
Langile finkoak	5
Behin-behineko kontratudunak	54
<b>Guztira</b>	<b>77</b>

Behin-behineko langileen artean daude, besteak beste, zenbait programa sozi-kulturaletako monitoreak.

2009ko ekitaldiari dagokionez, hiru langile gutxiago daude.

Gastu horien lakin baten gainean egindako berrikuspena eginda, ondorioztatu da, oro har, ordaindutako ordainsariak egiten den lanerako ezarrita daudenak direla, egindako atxikipenak zuzen egin direla, eta langileen gastuak behar bezala kontabilizatuta daudela. Hala eta guztiz ere, honako alderdi hauek aipatu nahi ditugu:

- Udal idazkariak plantilla organikoari buruz egindako txostenen bitartez, Udala jakitun dago horretan dauden gabeziez. Besteak beste, honako hauek dira funtsean: arloen araberako postuen sistematizazio-falta, postu bakoitzerako numerazio falta, postu batzuen bikoitzasuna, eta sarbide batzuetara sartzeko sistema berriz zehaztea. Era berean, idazkari horrek memorian aipatzen duenez, zenbait akats zuzendu behar dira horien funtzionamenduan, besteak beste, postuak lortzean euskarari emandako tratamendua bateratzea, antzeko postuetarako osagarri desberdinak egotea, eta plantillan ez dauden lanpostuak baina modu etengabean eta luzaroan okupatuta egon direnak. Alderdi-multzo hori (azkena izan ezik) konpontzen zen Osoko Bilkurak onetsi ez zuen 2010eko plantilla organikorako proposamenarekin.

- Nomina kudeatzeko programa informatikoa ez da guztiz egokia entitate publiko baten exijentziei erantzuteko; beraz, kanpoko kalkuluak eta eskuz egindako doitzeak egin behar dira, bai nominetan, bai kontabilitatean, akatsak izateko arriskua handitura.

- Ez da aplikatzen nominaren gaineko barne-kontroleko prozedurarik.
- Langileen espedienteek batzuetan ez dute behar den administrazio-informazio guztia, bereziki, mailaren eta antzinatasunaren aitorpenari buruzko akordioek.

Azkenik, baiezta dugu Udalak betetzen duela 12/2010 Foru Legea, ekainaren 11koa, defizit publikoa murrizteko neurri bereziak Nafarroako Foru Komunitatean moldatzen dituena. Udaleko langileen gastuak 23.268 euro murritzu dira, eta zor-amortizazio partzial aurreratu gisa aplikatu da.





#### Gomendioak:

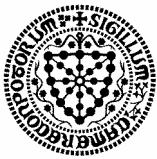
- *Udaleko idazkariak adierazitako moduan, sakonki berrikustea Udalaren plantilla organikoaren diseinua eta egitura, legezkotasun, segurtasun eta gar-dentasunari buruzko printzipioei behar bezala erantzuteko; halaber, aztertzea arrazoizkoa den ala ez horren barnean dauden lanpostuak, benetan okupatuta-koei eta Udalaren benetako beharrei erreparatuta.*
- *Urtero onestea langileen plantilla organikoa, langileria behar bezala kudeatzeko moduko tresna egokia izan dadin.*
- *Indarrean dagoen araudiaaren testuinguruan, enpleguaren eskaintza publi-koan sartzea aurrekontuan hornidura izanda bete gabe dauden lanpostu guztiak.*
- *Nominen aplikazio informatikoa Udalaren kudeaketa-beharretara egokitzea.*
- *Barne-kontroleko prozedura bat diseinatzea langileen gastuaren osotasuna eta legezkotasuna ziurtatzeko.*
- *Langileriaren administrazio-espedienteak osatzea nominan eragina duten gertaeren justifikazio-dokumentu guztiekin.*

#### VII.3. Ondasun arruntetako eta zerbitzuetako gastuak

Ondasun arruntetan eta zerbitzuetan izandako gastuak 1,5 milioikoak izan dira 2010eko ekitaldian; ekitaldiko gastu guztienei %19 da hori, eta eragiketa arruntetako gastuen %30. 2009. urteari dagokionez, %10 igo dira.

2010eko handitze horren justifikazioa dator, funtsean, irizpide-aldeketa batetik; izan ere, Sakanako Mankomunitateak fakturatutako uraren goi-hornidura gastu gisa ageri da kontuan, baina aurreko ekitaldietan transferentzietaen erregistratzen zen. Gastu hori ez badugu kontuan hartzen (206.004 euro), 2. kapituluaren zenbatekoa %5 murritzua da 2009koarekin alderatuz gero.





Honako kontratazio-espediente hau berrikusi da (zenbatekoak BEZA kanpo):

Deskripzioa	Kontratu mota	Procedura	Eskaintza-egileak	Lizitazioaren zenbatekoa	Esleipenaren zenbatekoa
Iortia kultur zentroaren kudeaketa	Laguntza	Irekia	2	124.000	124.000

Aurreko berrikuspena eta kapitulo honetan erregistratutako gastuen lakinaren azterketa eginda, egiaztatu da dagozkien fakturekin justifikatuta daudela eta behar bezala kontabilizatu direla; halaber, aplikatzekoa den araudia arrazoizko moduan errespetatu dela ere egiaztatu da. Nolanahi ere, hobetzeko moduko alderdi hauek ere ikusi dira:

- Kontratu jakin batzuetan (adibidez, zerbitzu informatikoak eta agentzia exekutiboa) gainditu dira kontratazio-araudiak markatutako indarreko epeak.
- Zerbitzu batzuek 2010ean izandako gastu bolumena ikusita, horiek mantenduz gero, zenbatekoari egokitutako kontratazio-prozedura bat aplikatu beharko litzateke.
- Udalaren zerbitzu ekonomikoek ez dute nahikoa informaziorik analizatzeko eta kontrastatzeko Mankomunitateak uraren goi-horniduragatik eratorritako gastua arrazoizkoa ote den.

#### Gomendioak:

- Kontrol handiagoa izatea hirugarrenekin egindako kontratuengen indarraldiari buruz, eta aurretik planifikatzea, nahikoa denboraz, egokia den lizitazio-prozeduraren hasiera.
- Aldez aurretik urteko gastuen bolumena kalkulatzeko aukera dagoen kasuetan, dagozkion kontratazio-espedienteak tramitatzea.
- Sakanako Mankomunitateari exijitzea Udalari fakturatutako gastuari buruzko euskarri-informazioa.

#### VII.4. Transferentzien ondoriozko gastuak

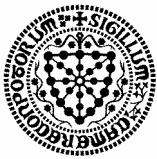
Izaera horretako gastuak, denak arruntak, 1,1 milioikoak izan dira; 2010ean sortutako gastu guztien %14 da, eta gastu arrunten %22.

2009. urteari dagokionez, gastu horiek %21 murriztu dira; hori bai, uraren goi-horniduraren kontsumoko gastuak berriz sailkatzearen eragina kentzen badugu, %1 baino ez dira murriztu. Aldaketa garrantzitsuenak Patronatuei eta Sakanako Mankomunitateari egindako ekarpenetan ikusten dira, %15 eta %14 handitu baitira horiek, hurrenez hurren.

Egindako lanari dagokionez, honako alderdi hauek nabarmentzen ditugu:

- Azaroaren 17ko 38/2003 Legeak, Diru-laguntzei buruzkoak, 8. artikuluan ezartzen du diru-laguntzei buruzko plan estrategiko batean zehaztu behar direla horien nondik norakoak (horiek aplikatuz lortu nahi diren helburuak eta eraginak, horiek eskuratzeko behar den epea, aurreikusitako kostuak, eta finantzazio-iturriak); halaber, betiere aurrekontuen egonkortasuna izateko helburuak betetzearen mende





egon behar dutela ere ezartzen du. Udalak ez du diru-laguntzei buruzko plan estrategiko bat.

- Mankomunitate eta partzuergoetako kide izateagatik Udalari egotzitako gastua arrazoizkoa den edo ez baiezatzeko, udal zerbitzuek ez dute beti nahikoa informaziorik hori egokia ote den kontrastatzeko.
- Udalak lankidetzarako 10 hitzarmen sinatu zituen kirol-eskola eta klubekin, guztira, 102.817 euroko zenbatekoa izanda; hitzarmen horien bitartez, entitate horiek jarduera multzo bat kudeatzen dute, Udalak berak antolatu eta kobratzen baditu ere. Gure iritziz, jarduera hori zerbitzu-estate bat da berez, eta ez diru-laguntzak emateko moduko jarduera bat; hartara, Kontratuei buruzko Foru Legearen bidez tramitatu beharko litzateke, eta ondasun arruntetako eta zerbitzuetako 2. kapituluko aurrekontuetan egotzi beharko litzateke.
- Udal ikastolari emandako 53.000 euroko diru-laguntza zuzena (zentro itundua), bere funtzionamenduko gastuak finantzatzeko, ez dago araututa dagokion hitzarmen edo akordioaren bidez.
- Urtean deialdi publiko bat egiten da kirol-entitateei diru-laguntzak emateko; 2010ean, guztira, 15.000 euroko gastua izan da. Gastu hori aurreko ekitaldian egin-dako jarduerei dagokie, 2009ko deialdia atzerapen handiz tramitatu baitzen.

#### *Gomendioak:*

- *Diru-laguntzei buruzko plan estrategiko bat egitea, helburuak, ondorioak, aurreikusitako kostuak, baliabideen aurreikuspena, eragina, eta abar zehaztuta.*
- *Mankomunitateek eta partzuergoek informazio ekonomiko zehatza eman behar dute udal zerbitzuek behar bezala baiezta dezaten horien kide izatetik erortitako gastua egokia den edo ez.*
- *Kirol-eskoletako kudeaketa tramitatzea Kontratuei buruzko Foru Legearen arabera, eta gastuak aurrekontuari egoztea beren izaera ekonomikoaren arabera.*
- *Ikastolari bere funtzionamendurako gastuak finantzatzeko emandako diru-laguntza zuzena lankidetzarako akordio edo hitzarmen baten bitartez arautzea.*
- Zenbatekoa eta garatutako jarduera ikusita, kirol-entitateei diru-laguntzak emateko oinarri arautzaileak simplifikatzea, besteak beste, honako alderdi hauetan: banatzeko irizpideak, diru-laguntzaren xedea den jarduera, eta justifikatzeko exijitu daitekeen dokumentazioa.

#### VII.5. Inbertsioak

2010eko behin betiko aurrekontuan aurreikusitako inbertsioei dagokienez (11 milioi), horien %22 bete dira, hau da, 2,5 milioi; ekitaldian aitortutako betebehar guztien %32 da.

Kapitulua maila eskas batean bete da, eta horren arrazoia, gehienbat, bi hauetak dira: erabilera publikora zuzendutako azpiegitura eta ondasunetarako inbertsioak betetzean izandako atzerapena, eta hirigintza-garapenari buruzko espedienteak bukatu ez izana.





2009. urtearekin alderatuta, inbertsioak %53 murriztu dira, hau da, 2,8 milioi guxiago daude. Urte horretan, inbertsioen betetze-maila %33koa izan zen.

2010ean esleitutako espediente hauek berrikusi dira: (zenbatekoak BEZA kanpo):

Deskripzioa	Kontratu mota Procedura	Eskaintza-egileak	Lizitazioaren zenbatekoa	Esleipenaren zenbatekoa
0 eta 3 urte bitarteko ikastetxeko moduluak erostea	Higiezinen salerosketa	Kontratacio zuzena	3	- 156.500
Dantzaleku aldagelak berritzea	Laguntza teknikoa	Publizitaterik gabe negoziatua	2	34.483 29.580
Dantzaleku aldagelak berritzea	Lanak	Publizitaterik gabe negoziatua	3	389.831 344.111

Era berean, honako kontratu hauen betetzea berrikusi da:

- Dantzaleku kirolguneko lanak (824.874 euro).
- Navarro Villoslada eraikineko egituraren erreforma (205.216 euro).

Egindako azterketan egiaztatu da kontratuei buruzko legeria bete dela kontrato-espedienteak tramitatzean, esleitzean eta gauzatzean, bai eta kontabilizatutako gastuak arrazoizkoak direla ere. Hala eta guztiz ere, honako alderdi hauek aipatu nahi ditugu:

- Higiezinak eskuratzeraoan behar bezala justifikatu behar da prozedura zuzenaren aukeraketa, araudian aurretik ezarritako arrazoiren baten arabera.
- Kirolguneko obretan, Kontu-hartzearen eragozpen bat dago, proiektuaren egi-leek gastu handiago bat fakturatu zutelako aldez aurretik aurrekontuan nahikoa krediturik izan gabe. Osoko Bilkurak kreditu-gehigarri bat onetsi behar izan zuen gastu handiago horri aurre egiteko.

Gomendioak:

- *Inbertsioak behar bezala planifikatzea eta horiek betetzeko egutegiak ezartzeara errealitateari eta kudeaketa-gaitasunari hobeki egokitutako aurrekontuak egiteko.*
- *Kudeaketa-prozedurak ezartzeara garatzekoak diren hirigintza-obrei eta operazioari buruzko informazioa helarazteko, bai Idazkaritzari, bai Udalaren Kontu-hartzeari; horren xedea da horiei buruzko barne-kontrol, ikuskaritza eta aholkularitzaren gainean egin behar duten lana behar bezala egin ahal izatea.*

## VII.6. Aurrekontuen diru-sarrerak

Aitortutako eskubideak, 2010ean, 7,7 milioikoak izan dira; %74 eragiketa arrunten diru-sarrerei dagokie, eta %26 kapital-eragiketei.

Eragiketa arruntetan zerga bidezko diru-sarrerak nabarmentzen dira (2,9 milioi euro), bai eta transferentzia arrunktak ere. Kapital-operazioetan, diru-sarrerra jaso-tako kapital-transferentziaren kapituluari dagokio (bi milioi euro).





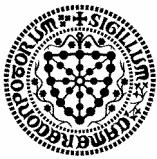
Diru-sarreren aurrekontuaren betetze-maila %46koa izan da. Maila txiki hori sortu da kapital-transferentzien betetze-maila eskasarengatik (%21 soilik): horren arrazoia izan da, funtsean, sektore batzuen birpartzelaziotik/urbanizaziotik eratorri-tako kuota bat ere ez dela igorri (ikusi VII.7. atala Hirigintza).

2009. urteari dagokionez, aitortutako eskubideak %28 murriztu dira, honako banakapen honekin:

Diru-sarreren kapituluak	Aitortutako eskubide garbiak 2009	Aitortutako eskubide garbiak 2009	Aldaketa 2010/2009
1 Zerga zuzenak	1.872.010	2.003.518	7
2 Zeharkako zergak	280.952	67.288	- 76
Tasak, prezio publikoak eta beste diru-sarrera batzuk.	836.038	847.658	1
4 Transferentzia arruntak	2.529.552	2.606.275	3
5 Ondare bidezko diru-sarrerak	150.007	150.868	0
<b>Diru-sarrera arruntak (1etik 5era)</b>	<b>5.668.559</b>	<b>5.675.607</b>	<b>0</b>
7 Kapital-transferentziak	4.152.608	2.031.542	- 51
9 Finantza-pasiboak	832.000	0	
<b>Kapital eta finantza eragiketen diru-sarrerak (6tik 9ra)</b>	<b>4.984.608</b>	<b>2.031.542</b>	<b>- 59</b>
<b>Diru-sarrerak, guztira</b>	<b>10.653.167</b>	<b>7.707.149</b>	<b>- 28</b>

Eraikuntza, instalazio eta obren gaineko zergaren murrizketa nabarmentzen da (zeharkako zergak), baita kapital-transferentzienak ere; era berean, zerga zuzenen jokaera ona ere nabarmentzeko modukoa da.





Ondorengo taulan aitortutako eskubideen bilakaera ager da, udal zerga bakoi-tzaren arabera antolaturik:

Diru-sarreren kapituluak	Aitortutako eskubideak 2009	Aitortutako eskubideak 2010	Aldaketaren % 10/09
Lurralde-kontribuzioa	1.063.170	1.063.119	0
Ibilgailuak	439.706	440.321	0
Lur-sailen gainbalio-zerga	126.284	277.162	220
<b>Ekonomia jardueren gaineko zerga</b>	<b>242.850</b>	<b>222.916</b>	<b>- 8</b>
Eraikuntza, instalazio eta obren gaineko zerga	280.952	67.288	-76
<b>Guztira</b>	<b>2.152.962</b>	<b>2.070.807</b>	<b>- 4</b>

Aldaketa nagusiak Lur-sailen gainbalio-zergaren diru-sarreretan ikusten dira, bi-koitza baino gehiago izan direlako urte batetik bestera; aitzitik, Ekonomia jardueren gaineko zerga eta Eraikuntza, instalazio eta obren gaineko zerga murriztu dira krisi ekonomikoaren ondorioz.

Udalak aplikatutako tasak Toki Ogasunei buruzko 2/95 Foru Legeak ezarritako sortaren goiko eta erdiko tartean kokatzen dira, honako taula honetan ikusten ahal den bezalaxe.

Tributu mota	Udala	2/95 Foru Legea
Lurralde-kontribuzioa	0,34	0,10 - 0,50
Ekonomia-jardueren gaineko zerga	1,4	1 - 1,4
Lur-sailen gainbalio-zerga		
Gaurkotze-koefizientea	3,2 - 3,4 bitarte	2 - 3,8 bitarte
Karga mota	20	8 – 20 bitarte
Eraikuntza, instalazioa eta obrak	3,66	2 - 5

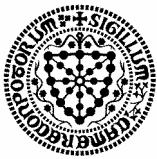
2009ko ekitaldian onetsitako eta indarrean zeuden tasak mantentzen dira.

2010eko abenduaren 31n, 605.562 euro dira 2000. eta 2009. urteen bitarteko aldiari dagozkion zordunak (diru-sarreren aldetik).

Diru-sarreren aurrekontu bateratuaren kontu-sailen lagin baten gainean egin-dako azterketaren ondorioz egiaztago dugu, oro har, behar bezala tramitatu eta kontabilizatu direla. Dena dela, honako hau nabarmenzen dugu:

- Balorazio-txostenaren azken aurreikuspena 2002koa da. Nafarroako Lurralde Aberastasunaren Erregistroari eta Katastroei buruzko 12/2006 Foru Legearen 35. artikuluaren arabera, gutxienez, bost urtetik behin berrikusi behar da.
- Harrobiko ustiapenaren kontzesioan antzeman dugu ez dela aldian behingo neurketarik egin benetan okupatutako azaleraren gainean, eta ez dagoela ustiaperako plan orokorrik, ezta urteko planik ere.





### Gomendioak:

- *Balarazio-txostena berrikustea, indarrean dagoen araudian azaldutako moduan.*
- *Harrobiaren kontzesioan ezarritako baldintzak betetzea.*

Azkenik, nabarmentzen dugu Osoko Bilkurak 2011ko azaroan izandako akordio baten bidez onetsi zuela Zergak kontrolatzeko Udal Plan bat 2012ko eta 2013ko ekitaldiatarako. Horren helburua da zergen arloko iruzurra detektatzea udal zerga guztietai, batez ere honako zerga hauetan: Ekonomia jardueren gaineko zerga, Gainbalioa, Eraikuntza, instalazio eta obren gaineko zerga, eta Enpresa-hornitzairen jabari publikoaren erabilera.

### VII.7. Hirigintza

Altsasuko Udalak bere baliabideekin garatzen ditu hirigintza-arloko lanak, Hirigintza-arloko unitatearen bidez. Honako langile hauek daude horri atxikiak:

- Arkitekto teknikari bat.
- Ofizial administrari bat.

Horrez gain, Udalak kanpoko aholkularitza du hirigintzaren arloan; arkitekto batet egiten du, eta, 2010ean, 15.496 euro izan dira.

2003an onetsi zen Altsasuko Udalaren Antolamendu Plana. Lurraldearen Antolamenduari eta Hirigintzari buruzko 35/2002 Foru Legeak hiru urteko epea ezarri zuen, 2006ko apirila arte, indarrean zeuden planeamenduak homologatzeko eta egokitzeko. Udalak, egundaino, ez ditu abian jarri arrestiko lege horretan ezarritakora egokitzeko tramiteak.

Udalak duen lurzoru-ondarea ez da kudeatzen eta erregistratzen entitatearen gainerako ondasunetatik bereizita, eta ez da horri buruzko inventariok ageri.

Udalak hirigintza arloko hitzarmen erregistro bat kudeatzen du. 2010ean, kudeaketa-hitzarmen bat sinatu da unitate baten aprobetxamenduen %10 Udalari uzteko; aprobetxamendu horien tasazia 16.200 eurokoa da.

Honako hauek dira zehatz-mehatz azaltzen diren hirigintza-jarduketak:

Jarduketa	Erabilera
Dermau birpartzelazioa	Industria
Lezalde birpartzelazioa	Familia bakarreko etxebizitzak
Otadia birpartzelazioa	Bizileku + familia bakarreko etxeak
Zelandi I. sektorearen garapena	Etxebizitza kolektiboak
Arkangoa 2. sektorea	Etxebizitzak

Birpartzelazioetan, Udalak lankidetza-sistema erabiltzen du jarduket0a-sistema gisa, hau da, jabeek nahitaez laga beharreko lurzorua ematen dute, eta Udalak ur-





banizazio-lanak kudeatu eta gauzatzen ditu horien kargura. Sistema horrek lan-zama handia ekarri die udaleko langileei, eta dagoen auzi-kopurua ikusita, gastu juridiko handiak ere ekarri ditu.

Honako hau da horien egoera:

a) Dermau birpartzelazioa: Memoriak adierazten duenez, “*Berehalakoan bidali beharko dira dagoeneko sortuak diren gastuengatiko urbanizazio-kuotak (161.074,64 euro), Birpartzelazio-proiektu berria inskribaturik egonda, eta, bere kasuan, hirigintzako tramiteak eta/edo tramite teknikoak abiarazi beharko lirateke espaldientearekin jarraitzeko. Ez bada horrela egiten, partzelen gaineko urbanizazio-kargak edo kuotak preskribitzeko arrazoia izan daiteke*”. Horri dagokionez, nabarmentzen dugu proiektuaren inskripzioa 2007an egin zela, eta geroko tramiteak egiteko epea bost (behin betiko likidaziorako) eta zazpi urte (kargen erregistro-afektaziorako) bitartean zegoela. Era berean, urbanizazio-kostua aztertzen ari da, oso altua baita gaur egungo egoerarako; horrela, zenbait alternatiba planteatzen ari dira, eta aztertzen ari da aldaketa horrek epe berri bat sortzen ote duen jabeei gastuak bidaltzeko.

b) Lezialde birpartzelazioa: Sektore horren urbanizazio-lanak geldiarazita daude. Judizioz kanpoko akordio bat lortu da kontratistarekin, eta horren bidez baliogabetu egin da kontratu hori, baita erreklamatzen zuen industria-etekina ere (138.351 euro). Udalak laguntza-kontratutik eratorritako gastuengatik aurreratutako gastuak 163.534 euro dira.

c). Otadia birpartzelazioa: Urbanizazioa bukatuta dago. Nafarroako Justizia Auzitegi Nagusiaren epaiaren ondorioz, Udal plana, Plan partziala eta Birpartzelazio-proiektua aldatu behar izan ziren. 2011n urbanizazio kuotak bidali dira (1,1 milioi) baina horien aurkako errekurtsoa jarri da; behin betiko likidazioa 2012. urterako aurreikusten da. Halaber, aprobetxamendu batzuen balorizazioaren aurkako errekurtsa bat ere badago, eta, aurreikusten denez, horren eragin ekonomikoa 0,3 milioi eurokoa izan daiteke.

d) Zelandi sektorearen garapena: 2011n errekurtsoa ebatzi da, eta bertan behera utzi du dagokion plan partziala. Autobiatik hurbil dagoenez, garapen horren koka-pena berriz planteatu beharko da, zaratari buruzko araudi berriaren eragina dela-eta.

e) Arkango sektorea: Geldiarazita dago. Esleipendunarekin adostuta baliogabetu zen kontratua, antolamendu-azterketa eta alternatibak idazteko.

Egoera horiei buruz, Udaleko kontu-hartzialeak egindako txostenean (txosten honetan ageri da eranskin gisa), zera adierazten da: “*Premiazkoa da berehalakoan erre-gularizatzea hirigintza-egoera guztia, eta arloaren kudeaketaren gaineko kontrol zorrotzagoa egitea. Ez bada horrela egiten, etor litezkeen erantzukizunez gainera, udalak “galduko luke” aurreratutako zenbateko, eta soberakinen zenbateko aldatuko litzateke 239.067,12 eurotik -85.542 eurora igarota; izan ere, 324.609,12 euro aurreratu dira jada doitzea egindako sektoreei dagokienez*”.

Gomendioak:

- *Hirigintza-planeamendua egokitzea Lurraldearen Antolamenduari eta Hirigintzari buruzko Foru Legeak ezarritakora.*





- *Lurzoruaren udal ondarearen inventarioa eta erregistroa sortzea, kontuan hartuta gainerako ondasunetatik bereizita kudeatu behar dela, eta indarrean dagoen legerian ezarritako xedeei lotutako izaera duela.*
- *Egokiak diren kudeaketa-neurriak premiazko moduan hartza Udalak arestiko garapen horiek gauzatzeko aurreratutako zenbatekoak berreskuratzeko.*
- *Gaur egungo egoera ekonomikoa kontuan hartuta, geldiarazitako jarduketak berrikustea eta horiei buruzko erabaki egokiak hartza.*

## VII.8. Erakunde autonomoak

### A) Aita Barandiaran Zaharren Egoitza

Egoitzak 936.262 euroko aurrekontua zuen hasieran 2010. urtean, baina zenbait aldaketa tarteko, 956.069 eurokoak dira behin betiko hornidurak. Aitortutako bete-beharrak eta eskubideak 926.686 eurokoak dira, eta %97ko gauzatze- eta betetze-portzentajea du, hurrenez hurren.

2010eko ekitaldiaren aurrekontu-emaitzan 680 euroko emaitza positiboa izan da; diruzaintzako soberakina osoan eta gastu orokorretarakoan, halaber, 25.681 euroko emaitza positiboa izan da.

Nafarroako Gobernuak eraiki eta ekipatu zuen egoitzaren eraikina Udalak berak hari emandako orube batean. Nafarroako Gobernuaren inventarioan ageri da Nafarroako Mendekotasun Agentziari atxikitako ondasun gisa (Patronatuari utzita bere erabilera).

Patronatuak ez du inventariorik, eta bere balantzeak ez du islatzen Gobernu horrek utzitako ondasunen balioa. Ez du epe luzerako zorrik.

Horrela bideratu eta finantzatu da egoitzak gastatutako 100 euroko kopuru batkoitza:

Gastuaren izaera	Zenbatekoa	Finantzazio-iturria	Zenbatekoa
Langileak	66	Tasak eta prezioak	48
Ondasun arruntak eta zerbitzuak	34	Transferentziak	52
Besterik			
	100		100

Udalaren Osoko Bilkurak ez zuen berretsi 2010eko plantilla organikoa, nahiz eta Patronatuko batzarrak onetsia zuen hasiera batez 2010eko uztailean, Udaleko eta bere erakunde autonomoetako plantilla ez baitzen onartu. Gauza bera gertatu zen 2009an. Hartara, indarrean jarraitzen du formalki 2008ko plantillak.

Plantilla horretan berez ez zaie erreferentziarik egiten lanpostuei, baizik eta jardunaldi oso baliokidea duten lanpostuei. Guztira, 18,35 lanpostu hartzen ditu.

2010eko abenduan lanean ari diren langileak, guztira, 21 dira, eta denek aldi batetako lotura dute, honela azalduta:





- Zuzendari kudeatzaile bat.
- Osasun Laguntzaile Tekniko bat.
- Mantentze-lanetako langile bat.
- 18 laguntzaile: 13 jardunaldi osoan eta bost jardunaldi partzial desberdinekin.

2010. urte honetan, gainera, ordezkatzeko 5 kontratu egin dira zenbait baja estaltzeko.

Ordainsarien baldintzak 2004an sinatutako hitzarmen kolektibo batean finkatu ziren, egundaino luzatu dena; dena dela, zenbait kontu eguneratu egin dira Patronatuaaren Batzarrak egindako akordio batzuen ondorioz. Aurreikusita ez dauden kontuetarako, Nafarroako ostalaritzako hitzarmena aplikatzen da.

Langileen gastua murritztu egin zen ordainsariak murritztu zirelako 12/2010 Foru Legea aplikatuta; murrizketa horren zenbatekoa 6.110 eurokoa izan zen eta hasiera batean bideratu zen Udalak egoitzari berari egindako ekarpenak murriztera, eta, geroago, mailegu bat modu aurreratuan amortizatzeko erabili zuen.

Ondasun arruntetan eta zerbitzuetan, kontu-sail garrantzitsuena elikadura eta garbiketari buruzko zerbitzua kontratatzeko da; 196.699 euroko gastua izan zen 2010ean. Kontratu hori berrikusita, nabarmendu nahi dugu:

- 2004ko maiatzean esleitu zen, urtebeteko indarraldiarekin eta, gehienez, 4 urte arterainoko luzapenarekin. Urtero kontsumoko prezioen indizearekin eguneratuko da.
- 2008an, kudeatzaileak zerbitzua kontratatzeko expediente berri baten proposamena aurkeztu zuen, baina Patronatuko Batzordeak ez zuen onetsi; lortutako akordioaren ondorioz, negoziazioak ireki ziren aurreko esleipendunarekin, zerbitzua ematen jarrai zezan. Horretarako, esleipendun horrek proposamen ekonomiko bat aurkeztu zuen, Patronatuko Batzordeko lehendakariak baimendu zuena.
- Gaur egun, zerbitzua ematen jarraitzen du inolako kontratacio-expedienterik tramatatu gabe. Zerbitzu-ematearen kostuak, urteroko KPIarekin eguneratu eta gero, %20 inguru gainditzen du esleipenaren hasierako zenbatekoa.

Tasengatik izandako diru-sarreretan, bertan bizi direnek ordaindutako kuotak islatzen dira; transferentziengatik izandako diru-sarreretan islatzen dira, bai Udalak egindako ekarpenea (206.375 euro), bai Nafarroako Gobernuak itundutako 35 leku horien egonaldiak finantzatzeko egindakoa (252.674 euro).

Egoitzak 42 leku ditu, eta 2010eko abenduaren 31n, horietako 36 daude itunduta Nafarroako Gobernuarekin.

#### B) Udalaren Musika Eskola

Musika Eskolak 324.478 euroko hasierako/behin betiko aurrekontua du 2010ean. Aitortutako betebeharrok 289.842 eurokoak izan dira, eta %89ko gauzatzeporzentajea izan dute; aitortutako eskubideak, guztira, 290.074 eurokoak izan dira, eta %89ko betetze-maila izan dute.





2010eko ekitaldiaren aurrekontu-emaitza doitua 232 eurokoa izan da; diruzaintzako soberakin osoa eta gastu orokorretarakoa, zero eurokoa izan da.

Eskolak ez du inventariorik, eta bere balantzko ibilgetuan ez da islatzen Udalak jarduera garatzeko utzitako ondasunen balioa. Ez du epe luzerako zorrik.

Horrela bideratu eta finantzatu da Eskolak gastatutako 100 euroko kopuru batkoitzak:

Gastuaren izaera	Zenbatekoa	Finantzazio-iturria	Zenbatekoa
Langileak	89	Tasak eta prezioak	30
Ondasun arruntak eta zerbitzuak	10	Transferentziak	69
Inbertsioak	1	Beste diru-sarrera batzuk	1
	100		100

Egoitzan bezalaxe, Udalaren Osoko Bilkurak ez zituen onetsi 2009 eta 2010eko ekitaldietako Eskolako plantilla organikoak. Horren ondorioz, formalki indarrean jarraitzen du 2008ko plantillak.

Plantilla horrek, guztira, 14 lanpostu ditu, eta une honetan 3 leku modu finkoan daude okupatuta, eta 11 aldi baterako.

2010eko abenduan, guztira, 14 pertsona ari dira zerbitzuak ematen, honela banatuta:

- Zuzendari-irakasle bat, aldi baterako.
- 12 irakasle; hiru finko daude, eta gainerakoak, aldi baterako zenbait kontratu motaren bidez (obra, zerbitzu edo bitartekoak).
- Ofizial administrari bat, aldi baterako.

Horren ordainsarien baldintzak Nafarroako funtzionario publikoen baldintza orokoren arabera finkatzen dira.

Langileen gastua murritztu egin zen ordainsariak murritztu zirelako 12/2010 Foru Legea aplikatuta. Murrizketa horren zenbatekoa 4.786 eurokoa izan zen eta bideratu zen Udalak egindako ekarpenak murriztera, eta horrek zorra bat modu aurreratuan amortizatzeko erabili zuen.

Ondasun arruntetan eta zerbitzuetan izandako gastua %80 handitu da 2009koarekin alderatuz gero, Eskola eraikin berri batera eramatearen ondorioz. Lehen zegoen tokian, mantentze-lanetako eta horniduretako gastuak Udalaren aurrekontuen kargura ordaintzen ziren.

Tasengatik izandako diru-sarreretan, bertako ikasleek ordaindutako kuotak islatzen dira; transferentziengatik izandako diru-sarreretan islatzen dira, bai Udalak egindako ekarpenea (164.624 euro), bai Nafarroako Gobernuak egindakoa (35.093 euro), funtzionamenduko gastuak finantzatzeko.





### Laburbilduz, honako hau da, Eskolako finantzazioa:

Entitatea	Portzentajea
Familiak	30
Nafarroako Gobernua	12
Udala	57
Beste diru-sarrera batzuk	2
<b>Guztira</b>	<b>100</b>

2010-2011 ikasturtean ikasle kopurua handitu da aurreko ikasturtearekin alderatuta, 176 izatetik 192 izatera igaro dira.

2011-2012 ikasturterako, bi tarifa mota onetsi dira, ikasleek beren erroldalekuaren arabera ordain dezaten: Altsasukoentzat, aurreko ikasturteko tarifa bera mantentzen da, eta beste herri batzuetakoentzat, batez beste, %114 igo dira tasak. Egoerak horrela jarraituko du dagozkien udalekin finantzazio-hitzarmenik sinatzen ez den bitartean.

### Erakunde autonomoen gaineko gomendioak:

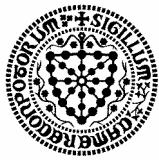
- *Bi erakunde autonomoetan jarraitutako langileen politika berrikustea segurtasun juridiko eta gardentasun handiagoa emateko; halaber, gai horretan indarrean dagoen araudia zorrotz betetzea.*
- *Langileen gorabehera administratibo eta ekonomiko guztiak behar bezala dokumentatzea eta artxibatzea.*
- *Egokia litzateke, Egoitzako Patronatuan, langileen ordainsariak eta lanbaldintzak islatzea hitzarmen kolektibo berri batean.*
- *Inbentario bat egitea erakunde autonomoen jabetza diren ondasun guztiak zehaztuta, bai eta jarduera garatzeko beste administrazio batzuetatik lagapen moduan jasotakoak zehaztuta ere.*
- *Indarrean dagoen araudia aplikatzea administrazioak egindako kontrato-prozesu guztietaan.*
- *Udalak bere erakunde autonomoenten jarduketen gainean egin beharreko kontrola, kontu-hartzea, aholkularitza eta tutoretza behar bezala ziurtatzen dituzten prozedurak diseinatzea.*

### VII.9. "ATABO ALTSASU, S.L." sozietatea

Altsasuko Udalak "Atabo Altsasu, S.L." sozietatearen akziodun bakarra; 2009ko abenduan eratu zen sozietatea, 3.300 euroko kapital soziala zuela. Laburbilduz, honako hau da bere xede soziala:

- a) Udal zerbitzuak hobeki ematea udalerriak garapen hobea izan dezan kultura-, kirol- eta gizarte-arloetan, bizi-kalitatea eta aberastasuna sortzeko ahalmena handitzeko.
- b) Altsasuko garapen ekonomikoa eta soziala sustatzea eta bultzatzea.





Hasiera batean honako hauek guztiak hartu zituen bere gain: kirol-instalazio batzuen kudeaketa, Zelandiko igerileku berriaren errentamendua, bai eta pilotalekuko tabernako lokalen eta Dantzalekuko igerilekuaren errentamendua ere.

Sozietate horrek 2010eko urtarrilean abiarazi zituen bere jarduerak.

Ondorengo tauletan erakusten dira sozietate horren balantzea eta emaitzen kontua, 2010eko ekitaldian:



**Egoera-balantza (Atabo Altsasu 2010)**

	<b>AKTIBOA</b>	(eurotan)
<b>Izendapena</b>	<b>2010</b>	<b>2009</b>
<b>A) AKTIBO EZ-ARRUNTA</b>	<b>766.857,51</b>	<b>0,00</b>
I. Ibilgetu ukiezina.	754.829,15	0,00
II Ibilgetu materiala	12.028,36	0,00
<b>B) AKTIBO ARRUNTA</b>	<b>12.491,26</b>	<b>3.300,00</b>
<b>III. Merkataritza-zordunak eta kobratu beharreko beste kontu batzuk</b>	<b>-29.443,25</b>	<b>0,00</b>
I. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzuak emateagatik.	-31.702,63	0,00
3. Beste zordun batzuk	2.259,38	0,00
<b>IV. Finantza-inbertsioak epe laburrera</b>	<b>11,54</b>	<b>0,00</b>
<b>VII. Eskudirua eta beste aktibo likido baliokide batzuk.</b>	<b>41.922,97</b>	<b>3.300,00</b>
<b>AKTIBOA, GUZTIRA</b>	<b>779.348,77</b>	<b>3.300,00</b>

	<b>PASIBOA</b>	(eurotan)
<b>Izendapena</b>	<b>2010</b>	<b>2009</b>
<b>A) ONDARE GARBIA</b>	<b>726.015,76</b>	<b>3.300,00</b>
<b>A-1) Berezko funtsak</b>	<b>-28.813,39</b>	<b>3.300,00</b>
I. Kapitala	3.300,00	3.300,00
I. Kapital eskrituratura	3.300,00	0,00
<b>VII. Ekitaldiaren emaitza</b>	<b>-32.113,39</b>	<b>0,00</b>
A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak	754.829,15	0,00
<b>C) PASIBO ARRUNTA</b>	<b>53.333,01</b>	<b>0,00</b>
<b>III. Zorrak epe laburrera</b>	<b>286,65</b>	<b>0,00</b>
3. Beste zor batzuk epe laburrera	286,65	0,00
<b>V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaindu beharreko beste kontu batzuk.</b>	<b>53.046,36</b>	<b>0,00</b>
I. Hornitzaleak	14.774,35	0,00
2. Beste hornitzale batzuk	38.272,01	0,00
<b>PASIBOA GUZTIRA</b>	<b>779.348,77</b>	<b>3.300,00</b>





### Emaitzen kontua

	Zenbatekoa	Portzentajea	(eurotan)
<b>Atabo Altsasu 2010</b>			
I. Negozio-zifraren zenbateko garbia	520.824,34	100,00	
<b>Ustiapen-gastuak</b>	<b>552.945,96</b>	<b>106,17</b>	
4. Hornikuntzak	2.613,46	0,50	
5. Ustiapeneko beste diru-sarrera batzuk	-107.832,72	-20,70	
6. Langileriaren gastuak	303.069,51	58,19	
7. Ustiapeneko beste gastu batzuk	247.997,89	47,62	
8. Ibilgetuaren amortizazioa	109.593,86	21,04	
Ezohiko emaitzak	-2.496,04	0,48	
<b>A) USTIAPENEKO EMAITZA</b>	<b>-32.121,62</b>	<b>-6,17</b>	
<b>Finantza-gastuak</b>	<b>-8,23</b>	<b>0,00</b>	
13. Finantza-gastuak	10,59	0,00	
15. Truke-aldeak	-18,82	0,00	
<b>B) FINANTZA EMAITZA</b>	<b>8,23</b>	<b>0,00</b>	
<b>C) EMAITZA ZERGEN AURRETIK</b>	<b>-32.113,39</b>	<b>-6,17</b>	

Egindako lanari dagokionez, honako alderdi hauek nabarmentzen ditugu:

- Udalak gizarteari egindako mandatuaren helburua:

Kontratu publikoei buruzko 6/2006 Foru Legearekin bat, Osoko Bilkurak onetsi zuen, 2009ko abenduan, Atabo SL udal sozietaete instrumentalaren aldeko mandatu bat; zenbait kirol-instalazio kudeatzea zen xedea, eta 8 urteko epea zuen, 2010eko urtarrilaren 1etik hasita.

Mandatu hori udal instalazio guztien arteko ondorengoa kirol-instalazioei buruzkoa da, aipatzen diren baldintzetan:

Altsasuko kirol-instalazioen katalogoa	Mandatua	Xedea
Udal igerilekuak	Zelandi guneko instalazioak, estalitako igerilekuak eta guzti	Kudeaketa integrala
Futbol-zelaia	Dantzalekuo futbol-zelaia, atletismo-pistak eta inguruko eremuak	Laguntza funtzionamenduan
Burunda pilotalekuak	Burunda pilotalekuo taberna / Burunda pilotalekuak	Kudeaketa integrala / Laguntza funtzionamenduan
El Lavadero udal gimnasioa	Ez dago barne	-
Dantzaleku kirolgunea	Udako igerilekuak eta Dantzaleku taberna	Kudeaketa integrala
Zelandi kirolgunea	Zelandi kiroldegia eta pilotalekuak	Laguntza funtzionamenduan





Mandatu horren baldintzakin bat, honako hauek guztiak sartzen dira **kudeaketa integralaren** kontzeptu horretan: instalazioen mantentze-lan eta funtzionamendu zuzenari lotutako lanak, horien garbiketa, behar diren baliabideak erabilgarri iza-tea, eta erabilerarengatik ezarritako zenbatekoak jasotzea. Atabo sozietateak 1.200 euroko kanona ordaintzen dio urtean Udalari zerbitzuaren errentamendu horrengatik, gehi etekinen %20ko kanon aldakor bat, horiek 30.000 eurotik gorakoak badira urtean.

Instalazioen **funtzionamenduan laguntzeak**, bestalde, honako hauek ditu barne: garbiketako zerbitzuak ematea, mantentze-lana, futbol-zelaiak prestatzea eta markatzea, atezaientza, erabiltzaileen kontrola eta zainketa, bezeroentzako arreta, baita erabilerarengatik ezarritako zenbatekoak jasotzea ere. Udalak 11.000 euro ordaintzen dizkio sozietateari hilean, hau da, 132.000 euro urtean.

Sozietateari dagokio urtero onestea eman beharreko jardueren eta zerbitzuen prezio-taula.

Udalak emandako informazioaren arabera, Udalak lehen instalazio horiek kudeatzten zituen enpresa pribatu batekin egindako kontratu mistoaren ezaugarri tekniko berberak ditu mandatuaren testuak. Kudeaketa integralaren eta funtzionamenduan laguntzearen arteko bereizketa justifikatzen da bereizten direlako diru-sarrerak sortzen dituzten jarduerak –eta, beraz, etekinak eman ditzaketenak–, eta doakoak diren edo diru-sarrera minimoak sortzen dituzten jarduerak. Gure iritziz, halere, bereizketa horrek zentzua izan balezake ere kanpo-kontratazio batean, honetan zaildu egiten du kudeaketa, bai Udalarena, bai sozietatearena.

*Gure gomendioa da aztertzea eraginkorragoa eta gardenagoa ote den sozietateak bere gain hartza udalaren kirol-instalazio guztien kudeaketa integrala; horretarako, bi alderdien betebehar eta eskubide guztiak behar bezala arautu beharko lirateke, eta sozietate horren bideragarritasun ekonomikoa bermatu beharko litzateke.*

Bestalde, dokumentuetan ez da ageri, ez Udalean, ez sozietatean, arrestiko instalazioen lagapena edo adskripzioa. Halaber, kontuen egoeretan ere ez da lagapen hori ageri.

*Gomendatzen dugu dokumentatzea sozietatearen alde egindako instalazioen lagapena, mandatuan ezarritako betekizunak eta baldintzak islatuta.*

- Sozietatearen antolakuntza-egitura diseinatzea.

Estatutuekin bat, honako hauek dira Atabo sozietatearen zuzendaritzako eta administrazioko organoak:

- a) Batzar nagusia.
- b) Administrazio-kontseilua eta lehendakaria.
- c) Kudeatzailea.

Kudeaketako alderdiei erreparatuta, Administrazio-kontseiluari dagozkio, bestek beste, honako eginkizun hauek guztiak:

- a) “*Gai eta negozio sozial guztien kudeaketa eramatea (barne zein kanpoko); kontabilitatea bere gain izatea legeriak exijitutako liburu guztiak izanda; kontuak formalizatzea eta*





*ematea, bai eta kanbio-letrak, gainerako bidalketa- eta trafiko-dokumentuak eta erresaka-kontuak ere.*

- b) *Kontu korronteak eta kreditu-kontuak eskatzea eta lortzea aurrezki kutxetan eta edozein banku, sozietate edo izaera pribatuko zein publikoko entitatetan eta horiek erabiltzea, txekeak, ordainketa-aginduak eta gainerako dokumentuak jaulkita.*
- c) *Zor, igorpen eta ordainketa-agindu mota guztiak kobratzea eta eraginkor bilakatzea, ordainagiriak eta ordainketa-gutunak emanda eta bermeak ezeztatuta, hipotekakoak eta pignoraziokoak barne; zorren ordainketa gisa edo ordainketarako onartzea edozein motatako ondareen lagapenak, higigarriak eta eskubide erreala barne, eta onartzea eskubideak eta aukerak;urreko, itsasoko edo aireko garraioak kontratatzeara; eta telegrafoak, merkantziak, gutunak, ziurtagiriak, bidalketak, telegramak eta, oro har, korrespondentzia jasotzea aduana, aireportu eta tren-geltokietatik, baita edozein biltegi edo gordetegi-tatik eta administrazioetatik ere.*
- d) *Sozietatearen memoria, inventarioa eta balantza idaztea eta prestatzea, galeren eta irabazien kontuan, funts berezien kokapenari buruzko erabakia hartuta”.*

Ez da inon ageri eginkizun horiek lehendakari eta/edo kudeatzailearen delegatzen direla; beraz, eguneko kudeaketari lotutako edozein egintza Administrazio Kontseilu horrek hartu beharko luke bere gain. Praktikan, ordea, arrestiko eginkizunak, logikoa denez, kudeatzaileak bere gain hartu eta gauzatzen ditu.

Era berean, ez da ageri kudeatzaileari dagozkion eginkizunen garapenik; bestalde, berak bakarrik agintzen ditu ordaintzeko eta kobratzeko aginduak.

*Gomendatzen dugu kontseiluko lehendakaritzan eta/edo gerentzian delegatza arrestiko eginkizun horiek; modu berean, gerentzia horrek egin beharreko lanak zehaztea eta esleitzea ere gomendatzen dugu, baita beharrezkoak diren barnekontroleko mekanismoak ezartzeara.*

Txosten hau idatzi den datan, kudeatzaileak uko egin dio bere lanpostuari.

- Instalazioak erabiltzeko eskubidea aktibatzea.

Mandatuaren xedea egituratzeak zaildu egiten du bere kontu-analisia; izan ere, bi motatako instalazioak daude aldi berean: instalazio batzuetan, sozietateak Udalerri ordaintzen dio errentamendu-kanon bat, eta, beste batzuetan, Udalerri sozietateari ordaintzen dio zenbateko bat laguntza-lan batzuen truke.

Honako hau izan da sozietateak aplikatutako kontu-tratamendua:

- a) Kudeaketa integral gisa esleitutako instalazioen erabileraaren balioa ibilgetu ukiezin gisa aktibatu da, baina soilik Zelandiko guneenak. Kontrakkontu gisa, diru-laguntzen, dohaintzen eta jasotako legatuen kontua aplikatu da sozietatearen ondare garbian.
- b) Erabileraaren balio hori kuantifikatzeko, kontuan hartu da gune horretan egindako inbertsioaren balio osoa (Udalerri arabera, 3.383.150 euro), bai eta horren elementu guztiak erabilgarri ekonomikoa eta mandatuaren bizi-iraupena ere. Horren emaitza den hasierako balioa 862.662 eurokoa da. Zenbateko bera esleitzen zaio jasotako diru-laguntzen arrestiko kontu horri.
- c) Urtero, sozietatearen irabazien eta galeren kontuan sartzen da, ondare garbiaren aldaketen egoeraren bitartez, balio hori mandatuaren indarraldiaren 8





urteetan zatitzearen emaitza den urteko kuota konstantea, hau da, 107.833 euro urtean.

- d) Azken zenbateko horrengatik, urtero doitzen dira ibilgetu ukiezinaren eta jasotako diru-laguntzen kontuen saldoak.

Azken batean, aurreko kontu-tratamendua ondare baten lagapen-operazio bat dagokio, baina kontraprestaziorik exijitu gabe; horrela, indarrean dagoen kontu-planak Udalak bere enpresaren alde emandako diru-laguntza ez-itzulgarria balitz bezala tratatzen du hori. Gerentziaren txosten baten arabera, tratamendu horrekin sozietatearen ondare garbia indartzen da, kapital sozial gutxi baita.

Gure iritziz, halere, operazioaren funts ekonomikoa errentamendu operatibo batena da; izan ere:

- a) Instalazio baten erabilera-eskubidea lagatzen da baina kontraprestazio bat izanda, Udalak kanon bat jasotzen baitu.
- b) Kolektiboaren onura diren fluxu ekonomiko-sozialak sortzen dituen jarduera bat denez, uste dugu Udalak ez duela egiten instalazioaren jabetzak berez dakartzan arrisku eta abantailen traspaso bat, nahiz eta etekin ekonomiko potentzialen traspasoa bai egiten duela.
- c) Bere kontu-tratamendu egokia da, besterik gabe, sozietatearen emaitzen kontuari dagokion ekitaldiko gastuarena.

Ez dugu ahaztu behar mandatuan “kudeaketa integral” gisa identifikatzen diren instalazioen zati bat baino ez dela aktibatu.

*Gomendatzen dugu sozietateak eragiketa horietan aplikatutako kontu-tratamendua berrikustea, finantza-egoerek behar bezala isla dezaten bere errealityea, bai ekonomiaren arloan, bai ondarearenean.*

• Sozietateak 2010ean garatutako jarduera ekonomiko-finantzarioaren gaineko iruzkinak.

2010eko ekitaldia da sozietate horrek bere jarduera garatzen duen lehenbizikoa; horren ondorioz, honako kontu hauek eragin dute horretan:

- a) Aurreko esleipendunak jarduera traspasatu izanaren arazoa.
- b) Urte horretako apirilean kontratatu zen kudeatzailea, eta plantilla ez zen finikatu urtearen bukaerara arte.
- c) Ekaina arte ez ziren instalatu kudeaketa egiteko behar diren aplikazio informatikoak.
- d) Aparteko gastu batzuk sortu ziren funtzionatzen hastearen ondorioz, emaitzetan eragina izan dutenak.
- e) Urtean zehar, zenbait zerbitzu azpikontratatu ziren.

2010ean zehar, kontu horiek guztiekin eragina izan dute jardueraren garapen normalean.





Aurkeztutako kontuetatik abiatuta, 663.285 euroko gastuak izan dira 2010ean, honela banatuta:

Gastuak	Portzentajea
Langileak	46
Ustiapeneko gastuak	38
Ibilgetuaren amortizazioa	16
Guztira	100

Langileen gastuak 13,5 langileri dagozkie, hori baita batez besteko kopurua. Urtearen bukaeran, 21 pertsonak osatzen dute sozietatearen plantilla, haietako 12k kontratu mugagabea dutela.

Ustiapeneko gastuei dagokienez, hornidurei eta mantentze-lanari dagozkie kontu-sail handienak.

Ibilgetuaren amortizazioa erabilera-eskubidearen (107.833 euro) urteko balio-galtzeari dagokio %98 batean; eskubide hori mandatuaren 8 urteetan zehar amortizatuko da.

Diru-sarrerak, guztira, 631.172 euro izan dira, eta honako taula honetan islatzen da horien izaera:

Diru-sarrerak	Portzentajea
Kirol-jarduerengatik	63
Kirol-instalazioetako laguntza-kontratua	20
Ustiapeneko beste diru-sarrera batzuk	17
Guztira	100

Kirol-jardueren diru-sarrerak instalazioak erabiltzeko abonu eta sarrerenak dira; laguntza-kontratua Udalak mandatuagatik jasotako diru-sarrerei dagokie.

Ustiapeneko beste diru-sarrera batzuen atalean islatzen da erabilera-eskubidearen balioaren zati alikuota ekitaldiko emaitzara izandako traspasoa.

Ekitaldiaren emaitza negatiboa izan da (32.113 euro).





Egoera-balantzeari buruz, honako hau adierazten dugu:

- a) Berezko funtsak negatiboak dira, nahiz eta aise orekatzen dira erabilera-eskubidea aktibatzetik eratorritako diru-laguntzen kontuarekin. Aktibazio hori gabe, sozietatea desegin beharko litzateke; salbuespen bakarra litzateke bere kapital sozial handitzea, horren kudeatzaileak eskatu duen bezala.
- b) Urtean zehar tentsio handia izan da bere diruzaintzan, eta horren ondorioz Udalak funtzionamendu-laguntzaren bigarren seihileko osoaren ordainketa aurreratu behar izan du, hilez hil egin beharrean, araututa dagoen bezala.
- c) Bezeroen saldoa negatiboa da, bere erregistroan egindako akats batzuen ondorioz.

Erabilera-eskubidearen aktibazioa kenduko bagenu, enpresaren ondare garbia negatiboa litzateke (29.333 euro); hartara, bere kasuan, sozietateei buruzko legerian aurreikusitako neurriak aplikatu beharko lirateke (sozietatea desegitea edo horren kapitala handitzea).

**Azken ondorio gisa**, uste dugu Udalak berriz ere planteamendu orokor bat egin behar duela ikusteko egokia ote den, gaur egungo baldintzakin, bere sozietate instrumentalari egindako mandatua. Gure iritziz, kirol-instalazioak udal-sozietatearen bidez zuzenean kudeatzeko modalitatea modu errazagoa da kudeaketa egiteko, egungo mandatua oso konplexua baita.





## VIII. 0 eta 3 urte bitartekoentzako Haur Hezkuntzako ikastetxea eraikitzeari buruzko iruzkinak

Parlamentuaren eskaera eta gure esku jarritako dokumentazioa aintzat hartuta, honako alderdi hauek nabarmendu nahi ditugu espediente horren gainean egindako berrikuspenari buruz:

1. 2000. urteko abenduan, Osoko Bilkurak akordio bat lortzen du udalerrian 0 eta 3 urte bitartekoentzako Haur Hezkuntzako ikastetxea sortzeko. Zenbait gorabeheraren ondoren, 2008ko abenduaren 26ko Osoko Bilkuran onesten da aurreko obren proiektua; bi jarduketa biltzen ditu: "Navarro Villoslada" egungo ikastetxeko beheko solairua egokitzea, eta bazegoen eraikina zabaltzea. Aurreko datak ikusita, Udalak uko egiten dio espresuki Hezkuntza Departamentuak hori finantzatzeko emandako diru-lagunza bati (2008ko aurrekontuen kargura).

2. 335/2009 Ebazpenaren bidez (ekainaren 12koa, Hezkuntza Departamentuko Iuskapenaren eta Zerbitzuen zuzendari nagusiak emana), toki entitateei 0tik 3 urterako bitarteko haur hezkuntzako ikastetxeak eraikitzeko diru-laguntzak emateko deialdia ebazten da, 2009ko aurrekontuaren kargura. Toki entitate horien barnean Altsasuko Udala dago, 2009. urterako 203.065 euroko diru-lagunza duela. Ebazpen horretan ezarritako baldintzei buruz, honako hauek azpimarratzen ditugu, txostenean eragiten baitute:

- 2009ko azaroaren 1a baino lehen hasi behar dira obrak. Salbuespen gisa onartuko da obrak geroago hastea, gastuaren justifikazioa ezarririko epean (2009ko azaroaren 30a baino lehen), aurkezteko konpromisoa aldez aurretik hartzen bada.
- 2009an, diru-laguntzaren %25 ordainduko da, zuinketa-akta eta egindako gastuaren justifikazioa aurkeztuta. Gastuak diruz lagunten ahal den aurrekontuaren %25 baino handiagoa izan beharko du. Horrek berekin dakar, gutxienez, 312.254 euroko gastua.

3. Altsasuko Udalaren Osoko Bilkurak, irailaren 29an egindako saioan, administrazio-klausula partikularren eta betebehar teknikoen pleguak onesten ditu kontratatzeko, procedura irekiaren bitartez, 0tik 3 urterako Altsasuko haur hezkuntzako ikastetxearen eraikuntza, bai eta horretarako formalizatutako espedientea ere.

Ondorengo hau da inbertsio horretarako aurreikusitako finantzazioa (hasieran 1.627.169 eurotan baloratzen da, BEZA barne, edo 1.402.732 eurotan, BEZA kanpo):

Finantzazio-iturria	Zenbatekoa
Hezkuntza Departamentuaren diru-lagunza	812.260,47
Toki Adm. Departamentua. libreki erab. funtsa	252.520,08
Cederna-Garalur diru-lagunza. Landa Garapeneko Programa	60.000,00
2009ko inbertsioen maileguak	502.388,88

Maileguaren zenbatekooa obraren esleipenaren benetako zenbatekoaren arabera egokituko da.





Hezkuntza Departamentuko diru-laguntzaren zenbatekoa 0 eta 3 urte bitarteko haurren ikastetxeak finantzatzeko ezarritako moduluaren %65 da.

Aurreko diru-laguntzetatik soilik diru-laguntza partzial bat kobratzen da (%25), Hezkuntza Departamentuarena, geroago itzuli egiten dena.

4. 2009ko irailaren 30ean Nafarroako Kontratacio Atarian argitaratzen da aurreko obrak aukeratzeko prozesua; lizitazioaren prezioa 1.402.732 eurokoa da, eta 16 hilabete koa obrak gauzatzeko epea. Aplikatutako kontratacio-prozedura irekia da, Europar Batasuneko atalasetik beherakoa, eta, guztira, 29 eskaintza aurkezten dira horretara.

5. 2009ko urriaren 27an Osoko Bilkurak adostuta, EYCONS OBRAS Y PROYECTOS SL enpresari esleitzen zaio, eskaintza onena baitzen, "Navarro Villoslada" ikastetxeko beheko solairua egokitzea eta zabaltzeo obren kontratua, bertain 0 eta 3 urte bitarteko haurrentzako ikastetxea jartzeko; esleipenaren zenbateko 1.061.189 euro dira, BEZA kanpo (%24ko beherakada), eta obrak gauzatzeko epea 6,4 hilabete koa da. Kontratacio-mahaiaren iritziz, nahikoa da enpresa horrek bere kaudimen ekonomiko eta finantzarioari buruz aurkeztutako dokumentazioa.

6. 2009ko urriaren 29an formalizatzen da kontratua EYCONS OBRAS Y PROYECTOS S.L. enpresarekin, eta egun hartantxe egiten da obraren zuinketa-akta. Kontratu horrek ezartzen du, besteak beste, ziurtagiriak hilean behin jaulkiko direla, eta, ordaintzeko, alkatearen ebazpenaren bidez onetsi beharko direla, hirigintza-batzordeak aldez aurretik txostena emanda.

7. Eraikinean antzemandako zenbait gorabehera (obrak hastea galarazten dute) eta Segurtasun eta Osasunari buruzko Planean dauden akats zuzengarri batzuk tarteko, obrak azaroaren 16an hasten dira azkenean, eta ez, aurreikusita dagoen bezala, urriaren 29an.

8. 2009ko abenduaren 1ean, esleipendunak lehen ziurtagiria aurkezten du, 33.626 euroko zenbateko, BEZA kanpo. Dokumentu horretan adierazten da horren zenbatetako finantza-entitate baten alde endosatzen dela. Enpresak berak, zuzendaritza fakultatiboak eta jabeak sinatuta dago ziurtagiri hori. Guztira, 39.007 euro ordaindu behar dira, BEZA barne.

Hirigintzaren udal zerbitzuaren txostena (obra gauzatzeari buruzkoa) eta Kontuhartzearen udal zerbitzuaren txostena (aurrekontuen kontu-sailari buruzkoa) kontuan hartuta, aurreko ziurtagiri hori onesten da 1421/2009 zenbakia duen alkateebazpenaren bitarte (abenduaren 17ko). Kontu-hartzearen txostenean adierazten da egokia litzatekeela ezagutzea kontu-sailak gauzatzean desbideratzeak ote dauden, proiektuarekin alderatuta.

2009ko abenduaren 18an, Udalak kontabilitatean erregistratu zuen finantza-entitate horren aldeko kreditu-lagapena, eta 2010eko urtarrilaren 26an ordaintzen da azkenik.

9. Dokumentazioan posta elektroniko batzuk ageri dira, udaleko arkitekto teknikariaren eta enpresa eraikitzailearen artekoak, eta horietan adierazten da 2. ziurtagiriak 206.000 euroren gainekoa behar duela izan, BEZA barne, Hezkuntza Departamentuak exijitzen duen gastu justifikagarriaren gutxieneko zenbateko lortzeko.





Horretarako, horretan zenbait pilaketa eta abendu osoan zehar egitekoak diren obren aurreikuspena sartu behar da.

10. 2009ko abenduaren 11n, esleipendunak 2. ziurtagiria aurkezten du, 179.895 euroko zenbatekoarekin, BEZA kanto, aurreko ziurtagiriaren endosatze-baldintza berberekin. Enpresak berak, zuzendaritza fakultatiboak eta jabeak sinatuta dago ziurtagiri hori ere. Guztira, 208.678 euro ordaindu behar dira, BEZA barne.

Hirigintzaren eta Kontu-hartzearen udal zerbitzuen txostenak kontuan hartuta (biak 1. ziurtagiriaren antzeko eran idatzita), aurreko ziurtagiri hori onesten da 1422/2009 zenbakia duen alkate-ebazpenaren bitarte (abenduaren 17koan). Kontu-hartzearen txostenean adierazten da egokia litzatekeela ezagutzea kontu-sailak gauzatzean desbideratzeak ote dauden, proiektuarekin alderatuta.

Halaber, 2009ko abenduaren 18an, Udalak kontabilitatean erregistratzen du finantza-entitate horren aldeko kreditu-lagapena, bigarren ziurtagiri horretakoa, eta gaur egun ordaindu gabe dago oraindik.

11. 2009ko abenduaren 22an Nafarroako Gobernuko Toki Administrazioko Departamentuari eskatze dio libreki erabakitzeko funtsari dagokion ekarpenea (obra horren 1. eta 2. ziurtagirietako fakturak eransten ditu horretarako), baita obraren proiektua egiteari eta obra zuzentzeari buruzko ordainsariak ere. Geroago, 2010eko urtarrilaren 27an, Departamentuak eskatutako informazio osagarria bidaltzen da, entitate publikoek zein pribatuek obra egiteko emandako ekarpenei buruzkoa.

12. 2009ko abenduaren 22an, arestian aipatutako 335/2009 Ebazpenaren 5. atalean xedatutakoarekin bat (Hezkuntza Departamentuko Ikuskapenaren eta Zerbitzuen zuzendarri nagusiak emana), ondorengo informazio hau ematen da Nafarroako Gobernuko Hezkuntza Departamentuan, eta aldi berean, diru-laguntzaren %25 ordaintzeko eskatu zen:

- Zuinketa-akta.
- Obraren 1. eta 2. ziurtagiriei dagozkien fakturak.
- Proiektuaren idazketari eta obraren zuzendaritzari dagozkien fakturak.

Hau da, honela xehatzen da zenbatekoa (BEZA barne):

Kontzeptua	Zenbatekoa
%55 proiektua idaztearen ordainsariak	57.612
%10 zuzendaritza fakultatiboaren ordainsariak	10.475
Obraren 1. ziurtagiria	39.007
<b>Subtotala</b>	<b>107.094</b>
Obraren 2. ziurtagiria	208.678
<b>Guztira</b>	<b>315.772</b>





13. Abenduaren 30eko 948/2009 ebazpenaren bidez (Ikuskapenaren eta Zerbitzuaren zuzendari nagusiak emana) onesten da Altsasuko Udalari ordaintzea diruz lagundu daitekeen aurrekontuaren gaineko diru-laguntzaren %25. 203.065 euro ordaintzea onetsi zen.

14. 2010eko urtarrilaren 8tik aurrera, obraren zuzendaritzak ondoz ondoko txosten batzuk aurkezten ditu, ohartarazteko 0 eta 3 urte bitartekoentzako ikastetxea egiteko egokitze-lanak egiten ari diren eraikineko egituraren zenbait akats daudela.

15. Obraren zuzendaritzak txosten bat aurkezten du, 2010eko otsailaren 8an, 0 eta 3 urte bitartekoentzako haur hezkuntzako ikastetxearen obra une hartan zertan zen azaltzeko. Honako hau da txosten horren ondorioa:

*"EYCONS OBRAS Y PROYECTOS S.L. empresa laster sartuko da hartzekodunen konkurtsoan eta horrek arazo batzuk sortu ditu obran; horrela, nahiz eta obra itxita ez dagoen, ia ezinezkoa da lanak aurreratzea inork ez baitu materialez hornitzten.*

*Beste alde batetik, agerian gelditzen da abenduko ziurtagiriak, Nafarroako Gobernuaren diru-laguntza bat jasotzeko beharrezko den kontrataren aurrekontuaren %25ekoak, ez duela obraren egungo egoera islatzen, Udalak berak jakinarazi zigun bezala; izan ere, horretan gauzatuta egongo zirela aurreikusitako lanak ezin izan dira egin, eta ez da aurreikusitakoa bezainbeste material pilatu, kontratetan pilatu behar zena aurreikusita zegoenarekin alderatuta.*

*Gaur egun gauzatuta dagoen obraren egoera islatuta dago Udalari 2010eko urtarrilaren 27ko datarekin helarazi zaion ziurtagirian, baita Udalak udal aparezadoreari eskatutako txostenean ere".*

Aldez aurretik, txosten horren zati kronologikoan, honako hau adierazten da:

*"- 2009ko abenduaren 9a... Udalak, udal aparezadorearen bidez, jakinarazi die, bai enpresa eraikitzaleari, bai zuzendaritza teknikoari, 2009ko abenduaren bukaerarako ziurtagiri bat gauzatu behar dela, gutxienez, esleitutako aurrekontuaren %25eko zenbatekoko. Esaten digunez, Batzordeak onetsi behar du, eta Eguberriko egunak direla-eta azken batzordea aurreratu egin da; beraz, aste honetan bertan egin behar da ziurtagiria, 2009ko abenduaren 11ko datarekin.*

*Enpresa eraikitzaleak eta Udalak zenbait mezu elektroniko elkarri bidali ondoren, agerian uzten da ziurtagiri horren zenbatekoak 206.000 eurotik gorakoa behar duela izan, BEZA barne. Obra gauzatuta ez dagoenez zenbateko hori lortzeko moduan, honako hauek dira islatu beharreko kontzeptuak: material-pilaketa eta abendu osoan gauzatzea aurreikusitako lana.*

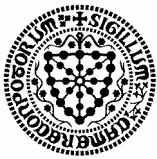
*Abenduaren 11n enpresa eraikitzaleak aipatutako ziurtagiria eman ziguten (Udalarekin adostu du), eta, beraz, ziurtagiri hori sinatzen da mugaeguna bezala jarritako egunean emateko. Ziurtagiri horren zenbatekoa 208.678 euro ziren, hau da, jabetzak eskatutako 206.000 horietara egokitzen da, baina ez da egokitzen obran egindako lanera: begi-bistako kontua da hori, eta Udal jakitun dago".*

16. Aurrekoarekin bat, 2. ziurtagiria zuzendu zen, benetan gauzatutako lana eta material-pilaketa baiezstatuz, eta honako txosten hauek ageri dira dokumentazioan:

2. ziurtagiriaren zuzenketa	Data	Zuzendutako zenbatekoa (BEZA barne)
Zuzendaritza fakultatiboa	2010eko urtarrilaren 27a	92.220
Udaleko arkitekto teknikaria	2010eko otsailaren 11	86.316

Bi dokumentuen arteko aldea justifikatzen da, funtsean, egindako daten artean pilaketa gutxitu egin direlako, hornitzaleek berreskuratu egin baitituzte. Udalak tokiko poliziaren egoitzan salaketa aurkezten du material horiek eramateagatik.





17. Era berean, Udalaren Kontu-hartzearen Departamentuak adierazten du 2. ziurtagiria ordaindu gabe egongo dela obraren gauzatze erreala eta egoera baloratzenten dituen txosten bat egon arte.

18. 2010eko otsailaren 18an jakinarazten zaie Nafarroako Gobernuko Hezkuntza eta Toki Administrazioko Departamentuei Udalean dauden txosten teknikoen araberako egiaztatu dela ziurtagirian ezagutarazi zaien obra eta benetan gauzatutako obra ez dato zela bat, egin ditzaten, bere kasuan, egokitzat jotzen dituzten jarduketak; horretarako, haien eskura jartzen dute dagokion espedientea. Geroago, zuzendutako ziurtagiria bidali zitzaien.

19. 2010eko otsailaren 19an, finantza-entitateak 208.678 euroko zenbatekoa eskatzen dio Udalari burofax bidez; enpresa esleipendunak haren alde lagatako 2. ziurtagiriari zegokion. Udalari 10 eguneko epea ematen dio ordaintzeko, eta, bestela, bere interesak defendatzeko egokiak diren legezko ekintzak abiaraziko dira.

20. 2010eko otsailaren 28an bidalitako mezu elektroniko baten bidez, EYCONS OBRAS Y PROYECTOS S.L. sozietaeak jakinarazten du hartzekodunen konkurtso voluntarioa eskatu behar diola merkataritza arloko Iruñeko 1. epaitegiari. Era berean, adierazten du aurrera jarraitu nahi duela 0 eta 3 urte bitarteko ikastetxea eraikitzeko obrarekin.

21. Zenbait datatan, EYCONS sozietaearen enpresa hartzekodunen erreklamazio ugari daude, Udalak enpresari egin beharreko ordainketak atxikitzeko eskatzen dutenak.

22. 2010eko martxoaren 18an, Udaleko kontu-hartzaileak txosten bat jaulkitzenten du 2010eko otsailaren 10ean 0 eta 3 urte bitarteko ikastetxeen gauzatutako obraren eta pilaketen baieztapenari buruz; helburua da espedientea erregularizatzea ikuspuntu ekonomikotik. Horretarako, honako prozesu hau egin behar dela adierazten du: jarduketak atzera eraman, hasierako 2. ziurtagiria eta horri dagokion kreditu-lagapena baliogabetu, eta ziurtagiri berria aitortzeko prozesu berria egin.

23. Hirigintzako Batzordeak, martxoaren 22an egindako bilkuran, adosten du egin gabe uztea 2. ziurtagiriaren zuzenketaren onesprena, noiz eta auzia argitzeko batzorde bereziak kontuari buruz agertzen dituen ondorioak ezagutu eta Udaleko Osoko Bilkurak behar diren akordioak hartu arte.

24. Merkataritza arloko Iruñeko 1. epaitegiaren ebazpen baten bitarte (2010eko martxoaren 23ko) EYCONS OBRAS Y PROYECTOS S.L. enpresa hartzekodunen konkurtso voluntarioan dagoela adierazten da.

25. 190/2010 ebazpenaren bidez (aprilaren 13ko, Hezkuntza Departamentuko Ikuuskapenaren eta Zerbitzuen zuzendari nagusiak emana) Udalari emandako dirulaguntza itzultzeko espedientea abiarazten da, nahikoa justifikazioa aurkezteko betebeharra ez betetzeagatik. Hamar eguneko epea zabaldu zen Udal horrek egoki jotzen dituen alegazioak eta dokumentazioa aurkezteko.

26. 2010eko apirilaren 19an, 408/2010 alkate-ebazpenaren bidez, enpresa esleipendunari eta konkurtso-administrazioari eskatzen zaie proposamen formal bat, behar bezalako bermeak edukita lanekin aurrera jarraitzea. Proposamen hori Udalari bidali behar zaio 2010eko apirilaren 23a baino lehen.





27. 2010eko apirilaren 22an, 429/2010 alkate-ebazpenaren bidez, 2. ziurtagiriaren onespina baliogabetzen da, Kontu-hartzeari bidaltzen diote zuzendutako ziurtagiria bere fiskalizazioa egiteko, eta gertaerak jakinarazten dizkiete enpresa esleipendunari, konkurtso-administrazioari, eta Banco Popular erakundeari. Finantza-entitate horrek berraztertzeko errekursoa jartzan du 2010eko maiatzaren 28an baliogabetze horren aurka; errekurso hori ezesten du 812/2010 alkate-ebazpenak –ekainaren 21koa–, udal idazkariak aldez aurretik txostena eginda.

28. Aurreko ebazpenari erantzunez, Udalaren Kontu-hartzeak aditzera ematen du, kontu-eragiketei buruzko beste gauza batzuen artean, argitu behar dela dauden bi txostenetako –Zuzendaritza fakultatiboa eta udaleko arkitekto teknikaria, ikusi 16. atala– zeinek islatzen duen egiazki obren benetako egoera.

29. 2010eko apirilaren 28an Hezkuntza Departamentuari egindako alegazioak aurkezten dira, diru-laguntza itzultzeko espedienteari buruzkoak. Laburbilduz, alegazio horiek honako kontu hauei buruzkoak dira:

- Diru-laguntzaren zati bat itzultzea eskatzen da, eta ez oso-osoa, benetan gauza-tutako obraren arabera.
- Udalak obrekin jarraitzeko nahia adierazten du, baita zenbateko gehigarri batzuk inbertitzeko eta 2010ean diru-laguntza berriak eskatzeko ere; izan ere, Gobernuaren ekarpenik gabe obra ez litzateke bideragarria izango.

30. 2010eko apirilaren 29an, Udalaren Osoko Bilkurak onespina ematen dio honako testu honi, Udalak osatutako auzia argitzeko batzorde bereziaren sei bilkuren emaitza dena:

*“Abenduaren 16an, Altsasuko Udalaren Hirigintza Batzordeak 0-3 urte bitarteko ikastetxeari zegokion 2. ziurtagiria onetsi zuen. Ziurtagiri hori, Unai Hualde alkateak azaldu zuen bezala, 2010eko martxoaren 12an, aktan adierazita dagoen bezala, enpresa eraikitzaileak aurkeztu zuen Hezkuntza Departamentuarekin urte horretarako adostutako diru-laguntzari zegokion zenbatekoarekin, Udalarekin nolako zenbatekoia ziurtatu behar zen konsultatu eta gero.*

*Akta horretan ageri den bezala, alkateak baiezta zuen bera zela Hirigintza Batzordeko pertsona bakarra ziurtagiri hori errealityarekin bat ez zetorrela bazearena. Alkateak, halaber, baiezatzen du batzorde horretan ziur zegoela, nahiz eta aktan dagoenaren arabera ez zuen argi eta garbi adierazi, ziurtagiriarena lortuko zela abenduaren bukaeran eta materialen pilaketarekin. Azkeneko baieztapen horri dagokionez, 2010eko martxoaren 18ko aktan ageri denez, obraren zuzendaritzak baiezta zuen ez zekiela alkateak nolako aholkularitza edo kontrola izana zuen obraren gainean, baina berari, obraren zuzendarri gisa, galdetu izan baliote ea obraren %25 gauzatua izango zen abenduaren 31rako, berak ezetz erantzungs zuela. Pilaketei dagokienez, enpresa eraikitzailea da horretaz hitz egin behar duena. Alkateak, aktan ageri den bezala, esaten du, baita ere, denbora joan den honetan, argi ikusten duela orain guztiz logikoa dela aurreikuspena ezin betetzea. Puntu hori erabat argitze aldera, 2010eko martxoaren 25ean, aktan ageri den bezala, EYCONS enpresaren ordezkariak esan zuen argi zuela abenduaren 31rako ez zirela iritsiko Udalak Nafarroako Gobernuaren diru-laguntza kobratzeko nahi zuen mailara, fisikoki ezinezkoa zelako hori egitea.*

*Ziurtagiria baldintza horietan behin onetsita, EYCONS enpresak kreditu-lagapena egin zion finantza-erakunde bati; horrela, EYCONS enpresak dagoeneko kobra du, eta Udalak ordaindu behar dio diru hori bankuari, berak aurreratu baitu. Udalak horren berri jasotzen du alkatearen sinaduraren bitartez, baina Udaleko langile teknikari batek ere ez du sinatzen, azken hori ez baita beharrezkoa.*





EYCONS enpresak hartzekodunen konkurtsoan sartu behar zuelako zurrumurrua zabaltzen hasita (gero egia zela egiaztatu zen), alarmak piztu eta errerealitatea agerian gelditu zen; ziurtagirian egindakoa baino gehiago ageri zen, diru-laguntza jaso ahal izateko.

Alkateak barkamena eskatu zien Udaleko zinegotziei, 2010eko martxoaren 12ko aktan ageri denez, auzi horretako informazio eta kudeaketagatik. Era berean, gaiak gaindituta sentitu zela aitortzen du, baita egindako okerra ere. Modu berean, dio langile teknikariei ere barkamena eskatu diela. Halaber, esaten du betiko presak eta kudeaketaren zurrubiloa direla-eta, akatsak egin direla. Baino esaten du uste duela ziurtagiria aurkeztu baino lehen zuen informazioa izanda, batzordeak ziur asko berdin jokatuko zuela, une hartan Udalaren interesen aldekoa zelako, formak eta Batzordean gauzak ulertutzat ematea alde batera utzita.

Gaur egun, honako hau da egoera:

- Pedro Mari Zabaloren adierazpenak agertu ziren prentsan, eta horietan ziurtatzen zuen Nafarroako Gobernuaren diru-laguntza ziurtatuta zegoela 0-3 urte bitarteko ikastetxea egiteko; horren ondoren, Hezkuntza Departamentuak Altsasuko Udalari eskatu zion, 2010eko otsailaren 22an bidalitako mezu elektroniko baten bidez, azaltzeo eta ziurtatzeko obraren ziurtagiriaren eta benetan gauzatutako obraren artean dagoen aldea. Horrela, mezu horretan esaten da Hezkuntza Departamentuaren eta Udalaren ordezkarien arteko bilkuran (2010eko otsailaren 18an) azken horiei adierazi zietela kontua ez zela izango Udalari egoztek modukoa alde hori azaltzen edo justifikatzen zuen ziurtagiria agertzen bazuten, eta, beraz, argi geldituko zela fedea gaiztorik ez zegoela (itzuraz, hori transmititu zuten bilkura horretara joandakoek, hornitzaireak pilaketa eramanak zituela eta euren borondatetik kanpo zeuden beste gertaera batzuk aipatuta); horrela, fedea gaiztorik ezean, hitzarmenaren aurreikuspena aplikatu eta soilik diru-laguntzaren zati bat itzuli beharko zen, baldin eta ez bazegoen haiei egoztek moduko ezer obrak ez gauzatzean edo ziurtagiri okerra egitean.
- Bankuak Udalaren aurkako ekintzak abiarazi ditu EYCONS enpresaren zor-lagapen osoa kobratzeko, eta ez soilik benetan gauzatutako obrari zegokiona.
- Enpresa hartzekodunen konkurtsoan sartu da.
- Nafarroako Gobernuak prozedura abiarazi du 2009. urterako onetsitako diru-laguntza osoa itzultzeko.
- EYCONS enpresari epemuga bat jarri zioten obrarekin jarraitzeko proposamena aurkezteko, eta hori agortuta enpresak ez du halakorik egin; hartara, Udalak kontratua baliogabetu eta, bere kasuan, obren lehiaketa berri bat egiteko tramiteak abiarazi ditu.

Horren ondorioz, ondoko jarduketak proposatzen dira horretarako:

- Arduradunek barkamen publikoa eskatzea Osoko Bilkuran.
- Premiazko bilkura bat eskatzea Hezkuntza Departamentukoekin, gutxienez, honako gai hauek tratatzeko:
  - Altsasuko Udalaren arduradunek barkamena eskatzea Hezkuntza Departamentuari.
  - Sortutako egoera eta diru-laguntzaren egoera argitzea; puntu hori guztiz beharrezko da obrarekin jarraitzeko.
  - Kudeaketatik eta horren ondorioetatik eratorritako erantzukizun politikoak”.

31. 2010eko maiatzaren 27an, Osoko Bilkurak adosten du 0 eta 3 urte bitartekoentzako ikastetxearen obren kontratua baliogabetzea EYCONS OBRAS Y PROYECTOS S.L. enpresarekin, kontratistaren isileko atzera egiteari buruzko arrazoia aplikatuta. Era berean kontratistak gordailuz utzitako bermea konfiskatzea ere adosten du (2010eko urriaren 7an gauzatu zen); gainera, berme horren gainetik izan litekeen kalteengatik legezko ekintzak abiatzeko aukera ere zabalik uzten du. Finantzaentitateak berraztertzeko errekursoa jartzen du ebazpen horren aurka, eta udaleko





idazkariak aurretik txosten eginda, irailaren 30eko Osoko Bilkurak ez du onesten errekurso hori.

32. 2010eko ekainaren 1ean, Hezkuntza Departamentuko Ikuskapenaren eta Zerbitzuen zuzendari nagusiak ebatzen du Udalari eskatuko diola emandako diru-lagunza osoa itzultzeko (203.065 euro). Dirua urte horretako ekainaren 14an itzultzen da.

33. 2010eko urriaren 14an, finantza-entitateak administrazioarekiko auzi-errekursoa jartzen du bigarren ziurtagiriari buruzko alkatearen ebatzen aurka.

34. Dokumentazioan zenbait txosten daude ikastetxearen obrak partzialki bukatzentzaiatzeko Hezkuntza Departamentuaren diru-laguntzaren xedea den gastuaren %25 lortzeko. Dena dela, eta nahiz eta Nafarroako Gobernuak diru-laguntza berriz ere onartzten du 2010eko urriaren 29an (202.065 euro), urte horretan ez da gauzatzetrik izan epeak oso estuak zirelako. 2010eko abenduaren 27an, Gobernuak diru-lagunza hori baliogabetzea adoste du.

35. 2011ko urtarrilaren 18an, Hezkuntza Departamentuak konpromiso bat eskatzen dio Udalari ikastetxeko obrekin jarraitu eta zegokion diru-laguntza jasotzeko 2011ko aurrekontuaren kargura.

36. Udalaren Osoko Bilkurak, 2011ko martxoaren 31ko saioan, berresten du 0 eta 3 urte bitartekoentzako Haur Hezkuntzako ikastetxea eraikitzeko obrak gauzatzeko konpromisoa, eta Hezkuntza Departamentuari eskatzea dagokion diru-laguntza, lankidetzarako hitzarmena aldez aurretik sinatuta.

37. 167/2011 ebatzenaren bitarte, (apirilaren 12koan, Hezkuntza Departamentuko Ikuskapenaren eta Zerbitzuen zuzendari nagusiak eman), Altsasuko Udalari onesten diote 203.065 euroko diru-laguntza bat (gehienez) 0 eta 3 urte bitarteko ikastetxea eraikitzeko.

38. 2011ko apirilaren 15ean Udalak urtebeteko luzapen bat eskatzen dio Cederna Garalur elkarteari, esleipenean ezarritako bi urteko epearen gainetik (hitzarmen horretan 60.000 euroko diru-laguntza eman behar dio elkartea horrek obra horiek egiteko). 2011ko irailaren 20an, elkartea horrek eskakizun hori onesten du.

39. Maiatzaren 11n, 497/2011 alkate-ebatzenaren bidez, honako dokumentazio hau eskatzen diote obraren zuzendaritzari:

- Gauzatutako obraren 2. ziurtagiriaren zehazpena, horretatik kanpo utzita Udalak erabilgarri ez dituen egitura metalikoen pilaketaren zenbatekoa (nahiz eta lehen bazegoen ziurtagiriaren barnean).
- Lizitatzekoa den hurrengo fasean (2. fasea) gauzatu daitekeen obraren aurrekontua, banakatuta, Hezkuntza Departamentuari 2011. urtean justifikatu behar zaion zenbatekoa lortu arte.

Obra horiek, funtsean, honako hauek hartzen dituzte barne: lur-sailaren itxitura bukatzea, espaloia eta instalazioak bukatzea, eta obra geldirik egoteagatik honda daitezkeen unitateak ere bukatzea.





40. Horri dagokionez, 2011ko apirilean, hirigintzako zerbitzuek honako informazio hau aurkezten dute obrari buruz:

Kontzeptua	Zenbatekoa (BEZA barne).
Gastu eraginkorra datara arte	107.094
2011n justifikatu beharreko gastua	205.314
• 2. ziurtagiria, zuzenduta eta pilaketarik gabe.	54.487
• 2011n lizitatu beharreko obra	150.827
Hezkuntza Departamentuari 2011n justifikatu beharreko gastu osoa	312.408

41. Maiatzaren 23an sinatzen da Nafarroako Gobernuarekin 36. atalean adierazitako hitzarmena. Horren klausulen artean, honako hauek dira interesgarriak guretzat: 203.065 euroko diru-lagunza Udalari ordainduko zaio obra gauzatu dela ziurtatu eta gero; horretarako, honako dokumentazio hau aurkeztu beharko da 2011ko azaroaren 30a baino lehen:

- Obraren ziurtagiriak eta dagozkien fakturak, zuzendaritzaz fakultatiboak eta empresa esleipendunak sinatuta; horren zenbatekoak dagokion moduluaren zenbatetako edo horren gainekoa behar du izan, hau da, gutxienez, 312.408 euro (BEZA barne).
- Udalaren idazkariaren ziurtagiria; bertan adierazi behar da Udalak espresuki onesten dituela aurreko ziurtagiriak, eta ordaintzeko konpromisoa duela.
- Proiektuaren idazketaren eta obraren zuzendaritzaren ordainsarien fakturak.

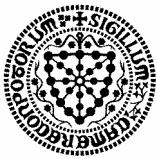
42. 2011ko uztailaren 13an, Zuzendaritza Fakultatiboak zuzendutako 2. ziurtagiria aurkezten du, 46.175 euroko balioa duena; BEZA sartuta, 54.487 eurokoa da. Ziurtagiri berri horri dagokionez, ez da aurrekontu-erabakirik hartu; beraz, aitortu, erregistratu eta ordaindu gabe dago.

43. 2011ko uztailaren 29an, Administrazioarekiko Auzien Iruñeko 2. Epaitegiak epaia ematen du, eta horretan ez da onesten finantza-entitateak obren bigarren ziurtagiria zuzentzearen aurka aurkeztutako errekursoa (ikusi 27. atala). Banco Popular erakundeak apelazio-errekursoa jarri du epai horren aurka.

44. 2011ko abuztuan, eta Udalaren Kontu-hartzearen txosten baten ondoren, Hezkuntza Departamentuari esaten diote ezinezkoa izango dela izatea zuzendutako 2. ziurtagiria, faktura, eta empresa esleipendunaren sinadura. Horrela, adosten da ez sartzea 2. ziurtagiri hori Departamentuari justifikatu beharreko gastu gisa, eta, era berean, justifikazioa aurkezteko epea 2011ko abenduaren 23a arte zabaltzeko eskatzen diote.

Aurrekoarekin bat, lizitatu beharreko obra, ikastetxea eraikitzeko 2. fase horretan, 205.314 eurokoa litzateke, BEZA barne, edo 173.995 eurokoa, BEZA kanpo; horrela, guztira, 312.408 euroko gastua justifikatu ahalko litzateke Hezkuntza Departamentuaren aurrean, honako modu honetan xehatuta:





	Zenbatekoa (BEZA barne)
Hezkuntza Departamentuari 2011n justifikatu beharreko gastu osoa	312.408
Gastu eraginkorra datara arte	107.094
<b>2011n lizitatu beharreko obrak (2. fasea)</b>	<b>205.314</b>

45. 2011ko abuztuaren 22an, zuzendaritzako fakultatiboak 2011n egitekoak diren obren gaineko aurrekontu bat aurkezten du, bi kontu hauek aintzat hartuta: aurreko obra-lizitazioaren obra kopuruari egokitzeko irizpidea, eta Hezkuntza Departamentuari justifikatu ahal izatea ekitaldia bukatu aurretik. Iraila eta abendua bitartean gauzatu daitezkeen obra zehatzak azaltzen dira; balorazioa 156.279 eurokoa da (BEZA kanpo) edo 184.409 euro (BEZA barne)

Horri dagokionez, hirigintzako zerbitzuek adierazten dute aurreko zenbatekoak benetan betetzen badira, ez direla lortuko, 20.905 euroko aldearengatik, Hezkuntza Departamentuan justifikatu beharreko gutxieneko gastua (312.408 euro). Horregatik, abuztuaren 26an, Udalak Departamentu horri eskatzen dio hitzarmena aldatzeko, honako kontu hauetan:

- Lanak gauzatzeko gehieneko zenbatekoa, Udalak justifikatu beharreko, 291.503 eurokoa izatea.
- Justifikazioa aurkezteko epea, 2011ko abenduaren 23a arte.

Laburbilduz,

	Zenbatekoa (BEZA barne)
Hezkuntza Departamentuari 2011n justifikatu beharreko gastu osoa	291.503
Gastu eraginkorra datara arte	107.094
<b>2011n lizitatu beharreko obrak (2. fasea)</b>	<b>184.409</b>

46. 2011ko abuztuaren 26an, Tokiko Gobernu Batzarrak honako hau onesten du:

- 0 eta 3 urte bitartekoentzako Haur Hezkuntzako Ikastetxearen obrak arautuko dituzten klausula administratibo partikularren eta betebehar teknikoen pleguak.
- 156.279 euroko gastua (BEZA kanpo), eta bere finantzazioa, dagokion kontu-sailaren kargura.
- Esleitzeko prozedura hastea, publizitaterik ez duen prozedura negoziatuaren bidezkoa, eta eskaintza hiru enpresari eskatuta.

47. Enpresa bakar batek erantzuten dio aurreko gonbidapen horri, eta 2011ko irailaren 5ean, Tokiko Gobernu Batzarrak obrak esleitzen dizkio 156.271 euroko zenbatekoarengatik (BEZA kanpo).

48. 2011ko abenduaren 19an, enpresa esleipendunak obraren 1. ziurtagiria aurkezten du, bere sinadura, zuzendaritzako fakultatiboarena eta jabetzarena dituela. Ziurtagiri hori 155.776 eurokoa zen (BEZA kanpo), edo 183.816 eurokoa (BEZA barne).





49. Hirigintza eta Kontu-hartzearen zerbitzuek txostenak egin eta gero, alkateak, 2011ko abenduaren 22ko 1447/2011 ebatzenaren bidez, erabakitzetan du ziurtagiri hori ordaintza enpresa esleipendunari.

50. 2011ko abenduaren 22ko egun horretan berean, alkateak ondorengo dokumentazio hau bidaltzen dio Hezkuntza Departamentuari, hitzarmenean aurreikusitako obra gauzatuko dela ziurtatzeko asmoz:

a) Lehen fasea: proiektuaren idazketaren eta obraren zuzendaritzaren ordainsariak, baita 1. ziurtagiria ere.

b) Bigarren fasea: jaulkitako 1. ziurtagiria, horren onespina eta ordaintzeko konpromisoa.

Zenbatekoari dagokionez, bidalitakoa 290.910 eurokoa da (BEZA barne) eta horrela banakatzen da:

Zenbateko (BEZA barne)	
I. faseko ordainsariak	68.087
I. ziurtagiria-Lehenbiziko fasea	39.007
I. ziurtagiria-Bigarren fasea	183.816
<b>Guztira</b>	<b>290.910</b>

Txostena Ignacio Cabeza del Salvador auditoreak proposatuta egin da, lan honen arduraduna baita, indarrean dagoen legeriak aurreikusitako tramiteak bete eta gero.

Iruña, 2012ko apirilak 3ak

Helio Robleda Cabezas, Presidentea





**Altsasuko alkate ohiak  
behin-behineko txostenari  
eginiko alegazioak**





## ALEGACIONES AL INFORME PROVISIONAL DE FISCALIZACIÓN SOBRE EL AYUNTAMIENTO DE ALTSASU/ALSASUA, EJERCICIO 2010

La Cámara de Comptos de Navarra con fecha 1 de marzo de 2012 me ha dado traslado, en calidad de ex alcalde del Ayuntamiento de esta localidad, del informe provisional de fiscalización sobre el Ayuntamiento de Altsasu/Alsasua, ejercicio 2010 para mi conocimiento y, en su caso, formulación de alegaciones.

Tal y como se advierte en la Resolución del Presidente de la Cámara de Comptos de 29 de febrero de 2012, sólo serán tomadas en consideración e incorporadas al informe aquellas que se refieran de forma clara y directa a las conclusiones y opiniones emitidas en el mismo.

El informe provisional contiene un epígrafe propio con el número VIII que está específicamente orientado a comentar los principales hitos que, en base a la documentación obrante en el expediente sobre construcción del Centro Infantil de 0 a 3 años, se han considerado más destacables como consecuencia de una petición parlamentaria expresa para la fiscalización de dicho expediente. Como resultado de esta revisión, el epígrafe V del informe provisional contiene las principales conclusiones del mismo.

En cumplimiento de lo anterior y dentro del plazo establecido al efecto, mediante el presente escrito vengo a formular las siguientes

### ALEGACIONES

**Primera.** Advertir que, en lo relativo a las fases de adjudicación de las obras y resolución del contrato, el informe observa un cumplimiento general de la normativa reguladora aplicable.

**Segunda.** En el apartado referente a la emisión de certificaciones de obra ejecutada en la primera fase se concluye que la forma de actuar en la segunda certificación de la primera fase de la obra, que se entiende motivada ante la posibilidad de perder una subvención, es contraria a los principios legales y de buena gestión que deben presidir las actuaciones de todas las administraciones públicas añadiendo que posiblemente si el adjudicatario no hubiera entrado en concurso de acreedores y no hubiese renunciado al contrato, (circunstancias éstas imprevisibles para el Ayuntamiento) la cuantificación anterior se hubiera solventado con ajustes en las certificaciones siguientes. Finalmente añade el informe provisional que si bien no se abonó esa certificación, puede existir una contingencia contra el ayuntamiento derivada del recurso en apelación interpuesto por la entidad financiera contra la anulación de esta segunda certificación.

A este respecto conviene traer aquí a colación lo fundamentado en la Sentencia nº 349/2011 dictada el 29 de julio de 2011 por el Juzgado de lo Contencioso

Administrativo nº 2 de Pamplona/Iruña en cuyo fallo se desestima el recurso presentado por la entidad financiera contra la rectificación de la segunda certificación de las obras y que solamente aparece citada en el punto 43º del epígrafe VIII del informe provisional sin tener en cuenta lo contenido en la misma.

Si bien dicha sentencia, tal y como se precisa, se encuentra en este momento recurrida en apelación por la entidad financiera, me interesa precisar mediante esta alegación que ésta expresa literalmente en relación a la actuación concreta mencionada lo siguiente:

- En relación a la consideración jurídica de las certificaciones de obra, el artículo 135.2 de la Ley Foral 6/2009 establece que *"los abonos de las certificaciones tienen el concepto de pagos a cuenta a expensas del resultado de la medición final, sin que supongan aprobación o recepción de las unidades de obra comprendidas en ellas"* (expresado en el Fundamento Jurídico Tercero de la Sentencia)
- Diversa jurisprudencia reafirma *"el auténtico carácter que tienen las certificaciones de obras de anticipos o pagos a buena cuenta con un marcado carácter de provisionalidad que por si solo ni vinculan a la Administración ni suponen aprobación o resolución de la obra"* añadiendo que *"la expedición de certificaciones sucesivas de la obra, realizadas a efectos de su abono, dentro del cuadro de pagos a buena cuenta de la contrata, en modo alguno constituye un acto propio que vincula a la Administración a admitir por anticipado, y de modo definitivo, los valores representados por las entregas y las obras a que correspondan"* y que *"el contratista sólo tiene derecho al abono de la obra realmente ejecutada, por lo que cuando se demuestra que la obra efectivamente realizada no coincide con la expresada en la certificación de obras, ni en la liquidación de las mismas, confeccionada por la dirección facultativa y el contratista, habrá que estarse a la que verdaderamente se hubiese producido"* (Fundamento Jurídico Cuarto de la Sentencia).

En definitiva la Sentencia, en su Fundamento Jurídico Quinto concluye que en el presente asunto la contratista no ejecutó el total de la certificación y, una vez tuvo conocimiento la Administración recurrida de este extremo, anuló dicha certificación iniciando los trámites para dictar otra nueva acorde a la realidad de obra ejecutada con lo que *no infringió ninguna norma puesto que las certificaciones tienen el concepto de pago provisional a cuenta y están sujetas a las modificaciones y variaciones que se produzcan en la medición final* y, por otra parte, dado este carácter provisional están sujetas a posibles modificaciones sin que sea necesaria una declaración previa de lesividad. *"No contradice lo expuesto - continúa la Sentencia - el hecho de que respecto a la certificación de once de diciembre de 2009 se haga constar por parte de la Arquitecta Técnica Municipal que no existe inconveniente en el pago de la factura correspondiente a la misma y que se conociera que en ese momento no se alcanzaba su importe, dado que se creía por parte de la Administración recurrida que la obra continuaría su ritmo normal y razonablemente podía esperarlo por cuanto había material acopiado y los trabajos continuaron adelante y no fue hasta el 22 de enero de 2010 cuando se paralizaron los mismos - según consta en el expediente administrativo - donde se*

*concluye por el equipo técnico redactor que, como consecuencia de la situación concursal de la empresa que fue endosante de la mencionada certificación, la parte de la obra que fue certificada y que se esperaba poder llevar a cabo no puede serlo".*

En relación con la eventual contingencia que pudiera derivarse del recurso para el Ayuntamiento, reiterar que, de acuerdo con el fallo de esta sentencia de instancia y a expensas de que la misma adquiera firmeza una vez resuelto aquél, *no procedería estimar los motivos alegados por la entidad financiera en tanto que "el tercero endosatario queda sujeto a las consecuencias jurídicas que se dimanen de la relación entre el contratista y la Administración contratante y, por lo que aquí nos ocupa, del posible incumplimiento del contratista sin que pueda oponer a la Administración el perjuicio que le cause dicho incumplimiento".*

**Tercera.** En el apartado referente al sistema de concesión de subvenciones del Departamento de Educación, se concluye que la declaración de concurso de acreedores de la empresa adjudicataria sirvió de detonante para poner de relieve una incorrecta certificación que había recibido el visto bueno de todos los estamentos implicados, aspecto éste que sumado a la inadecuada planificación y las estrictas fechas de justificación de la subvención pueden si no justificar sí explicar la actuación municipal revisada.

Respecto a este punto manifestar, mediante la presente alegación, la especial complejidad añadida que para la adecuada gestión del desarrollo de contratos de ejecución de obra, en los que es tan frecuente la aparición de todo tipo de incidencias, supone para los ayuntamientos el sistema de concesión de subvenciones que para la construcción de centros de educación infantil de 0 a 3 años tiene articulado el Departamento de Educación del Gobierno de Navarra compartiendo plenamente que *es urgente y necesario buscar un sistema más flexible en el que se prime la financiación de las obras en función del grado efectivo de avance de las mismas.*

**Cuarta.** Finalmente, en este mismo apartado y una vez precisado que el servicio público de 0 a 3 años se está prestando en unas instalaciones modulares provisionales, concluye el informe provisional que el Ayuntamiento debe adoptar las medidas precisas al objeto de la construcción de este Centro en el que lleva invertidos hasta el momento en torno a 350.000 euros.

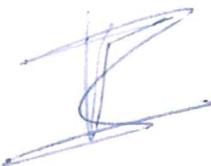
A este respecto debe manifestarse que, como queda contundentemente demostrado por acuerdos plenarios y declaraciones reiteradas del propio Ayuntamiento citadas en el epígrafe VIII del informe (a modo de ejemplo, el acuerdo del Pleno Municipal de 31 de marzo de 2011 destacado en el punto 38º de dicho apartado), este Ayuntamiento ha ratificado reiteradamente su compromiso de ejecutar las obras para la construcción de dicho Centro de Educación Infantil y su disposición a suscribir para ello los instrumentos convencionales oportunos con el Departamento de Educación del Gobierno de Navarra. Del mismo modo se ha manifestado siempre con claridad que la cofinanciación del Departamento de Educación es, además de exigible desde el punto de vista competencial, vital desde el punto de vista económico para que el Ayuntamiento pueda culminar la obra y hacer realidad esta inversión.

En este sentido, con posterioridad a la que se ha venido en llamar 2<sup>a</sup> fase de las obras desarrolladas en el último cuatrimestre de 2011 de acuerdo con la subvención concedida por el Departamento de Educación para este ejercicio y cuya ejecución fue acreditada ante dicho organismo mediante la Resolución de Alcaldía de 22 de diciembre de 2011, desde la Administración de la Comunidad Foral no ha sido contemplada ninguna partida para la realización de este centro de educación infantil en los Presupuestos Generales de Navarra para el ejercicio 2012.

Esta circunstancia ha motivado que el Pleno Municipal de 28 de diciembre de 2011 apruebe una declaración en el que se manifiesta que la decisión del Ayuntamiento para desarrollar la última fase de obras que hasta el momento se ha ejecutado, en 2011, se tomó previa ratificación por parte de la Dirección General de Recursos Educativos del Departamento de Educación del Gobierno de Navarra de su compromiso con la financiación de este proyecto. Sin embargo se constata posteriormente la ausencia de financiación para el mismo en 2012 así como que, para el año 2013, esta Dirección *"ve muy difícil retomar el compromiso que tienen con este Ayuntamiento para continuar las obras"*.

En este sentido, el Pleno del Ayuntamiento de Altsasu/Alsasua ha solicitado formalmente al Gobierno de Navarra mediante el acuerdo citado *la imperiosa necesidad de reconsiderar la inclusión de una partida presupuestaria para la finalización de dicha obra ya empezada considerando que el compromiso adquirido con esta entidad debe llevarse hasta el final incluyendo la partida necesaria para financiar la actuación ya que, de lo contrario, es materialmente imposible en este momento, además de contrario al régimen competencial vigente, que el Ayuntamiento pueda con sus propios recursos hacer frente a la totalidad de la inversión pendiente con la consiguiente pérdida económica por el dinero invertido y la imposibilidad de la puesta en marcha del servicio de 0 a 3 años en las condiciones previstas.*

Mediante el presente escrito ruego sean tomadas en consideración las presentes alegaciones e incorporadas al Informe que finalmente se eleve a definitivo para lo cual firmo las mismas en Altsasu/Alsasua, a 8 de marzo de 2012.



Unai Hualde Iglesias  
Altsasuko Alkate Ohia -  
Ex Alcalde del Ayuntamiento de Altsasu-Alsasua



## **Kontuen Ganberaren erantzuna, behin-behineko txostenari aurkezturiko alegazioei**

Unai Hualde Iglesias Altsasuko alkate ohiak behin-behineko txostenari aurkezturiko alegazioak aztertuta, eta txostenaren edukia aldatzen ez dutenez, txostena behin-betiko egitea erabaki dugu.

Iruñean, 3 de abril de 2012ko apirilaren 3an

Helio Robleda Cabezas, Presidentea





ALTSASUKO UDALARI BURUZKO FISKALIZAZIO TXOSTENA.- 2010eko EKITALDIA

---

**Eranskina: Altsasuko Udalaren urteko kontuen memoria. 2010eko ekitaldia**





# Ayuntamiento ALTSASU/ALSASUA

## Informe de Cuentas Anuales del ejercicio al 31 de diciembre de 2010

## ÍNDICE

Página

1. ESTADOS CONTABLES .....	3
2. EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA.....	11
I Introducción.....	12
II Liquidación presupuestaria del ejercicio .....	13
III Informe sobre la liquidación presupuestaria.....	14
IV Notas a la ejecución de los gastos.....	20
V Notas a la ejecución de los ingresos.....	27
3. CONTRATACIÓN.....	33
4. BALANCE DE SITUACIÓN .....	40
I Bases de presentación.....	41
II Principios contables.....	41
5. OTROS COMENTARIOS .....	42
I Compromisos y contingencias .....	43
II Situación fiscal del Ayuntamiento.....	47
III Urbanismo .....	44
IV Acontecimientos posteriores al cierre del ejercicio.....	47
6. ANEXOS .....	49
Anexo I: Patronato de música.....	50
Anexo II: Patronato Residencia de Ancianos.....	53

## **1.- ESTADOS CONTABLES**

**AYUNTAMIENTO ALTSASU/ALSASUA  
ESTADO DE LIQUIDACIÓN DEL PRESUPUESTO DEL EJERCICIO 2010  
(expresado en Euros)**

## EJECUCION DEL PRESUPUESTO DE GASTOS

Concepto	Capítulo	Previsión Inicial	Modificaciones Aum/Dism	Previsión definitiva	Obligaciones reconocidas	Pagos liquidados	Pagos Pendientes	% de ejecución	% s/total reconoc.
Gastos de personal	1	2.533.608,09	-33.210,73	2.500.397,36	2.408.783,09	2.380.846,94	27.936,15	96%	31%
Gastos por compras de bienes corrientes y servicios	2	1.625.791,08	29.183,01	1.654.974,09	1.500.257,15	1.442.548,16	57.708,99	91%	19%
Gastos financieros	3	60.122,00	-905,23	59.216,77	56.586,70	56.586,70	0,00	96%	1%
Transferencias corrientes	4	1.183.686,15	20.571,63	1.204.257,78	1.106.448,19	991.708,95	114.739,24	92%	14%
Inversiones reales	6	1.917.715,65	9.113.551,55	11.031.267,20	2.467.018,38	1.987.491,81	479.526,57	22%	32%
Transferencias de capital	7	10.000,00	0,00	10.000,00	0,00	0,00	0,00	0%	0%
Activos financieros	8	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	-	-
Pasivos financieros	9	134.301,07	28.959,82	163.260,89	163.260,89	163.260,89	0,00	100%	2%
<b>Total gastos</b>		<b>7.465.224,04</b>	<b>9.158.150,05</b>	<b>16.623.374,09</b>	<b>7.702.354,40</b>	<b>7.022.443,45</b>	<b>679.910,95</b>	<b>46%</b>	<b>100%</b>

comerc.,indust.,fin.								
Transferencias a Admones. Pcas.	9	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	-
Deuda pública	0	193.223,07	28.054,59	221.277,66	219.847,59	219.847,59	0,00	99% 3%
<b>Total gastos</b>		<b>7.465.224,04</b>	<b>9.158.150,05</b>	<b>16.623.374,09</b>	<b>7.702.354,40</b>	<b>7.022.443,45</b>	<b>679.910,95</b>	<b>46% 100%</b>

**AYUNTAMIENTO ALTSASU/ALSASUA  
ESTADO DE LIQUIDACIÓN DEL PRESUPUESTO DEL EJERCICIO 2010  
(expresado en Euros)**

**EJECUCIÓN DEL PRESUPUESTO DE INGRESOS**

Concepto	Capítulo	Previsión Inicial	Modificac. Aum/Dism	Previsión definitiva	Derechos reconocidos	Recaudac. liquida	Pendiente cobro	% de ejecución	% s/total reconocido
Impuestos directos	1	1.943.887,15	0,00	1.943.887,15	2.003.517,89	1.863.037,63	140.480,26	103%	26%
Impuestos indirectos	2	58.365,47	0,00	58.365,47	67.288,50	55.173,42	12.115,08	115%	1%
Tasas y otros ingresos	3	818.288,90	0,00	818.288,90	847.657,67	663.104,53	184.553,14	104%	11%
Transferencias corrientes	4	2.544.777,71	33.157,50	2.577.935,21	2.606.275,48	2.513.446,42	92.829,06	101%	34%
Ingresos patrimoniales	5	185.821,39	0,00	185.821,39	150.867,91	147.504,11	3.363,80	81%	2%
Enajenación inversiones reales	6	150.874,29	0,00	150.874,29	0,00	0,00	0,00	0%	0%
Transferencias de capital	7	1.763.209,13	7.766.058,20	9.529.267,33	2.031.541,54	1.117.586,72	913.954,82	21%	26%
Activos financieros	8	0,00	1.358.934,35	1.358.934,35	0,00	0,00	0,00	0%	0%
Pasivos financieros	9	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0%	0%
<b>Total ingresos</b>		<b>7.465.224,04</b>	<b>9.158.150,05</b>	<b>16.623.374,09</b>	<b>7.707.148,99</b>	<b>6.359.852,83</b>	<b>1.347.296,16</b>	<b>46%</b>	<b>100%</b>



**AYUNTAMIENTO ALTSASU/ALSASUA Y ORGANISMOS AUTÓNOMOS**  
**BALANCE DE SITUACIÓN AL 31 DE DICIEMBRE DE 2010**  
**Según P.G.C.P.**

ACTIVO	PASIVO
<b>Inmovilizado</b>	<b>Fondos propios</b>
Inversiones y bienes uso general	38.714.357,08     36.643.485,55
Inversiones y bienes uso general	11.736.409,59     23.612.275,52
Inmovilizaciones inmateriales	1.607.183,95     Reservas
Inmovilizaciones materiales	24.025.525,52     Resultados de ejercicios anteriores
Inversiones gestionadas (comunales)	1.341.997,82     Resultados del ejercicio
Inversiones financieras permanentes	3.420,20     606.000,96
<b>Gastos a distribuir en varios ejercicios</b>	<b>Provisiones para riesgos y gastos</b>
	<b>Acreedores a largo plazo</b>
	Emisiones de obligaciones y otros valores negociables
	Otras deudas a largo plazo
	Desembolsos pendientes s/ acciones no exig.
<b>Deudores</b>	<b>Acreedores a corto plazo</b>
	Emisiones de obligaciones y otros valores negociables
<b>Inversiones financieras temporales</b>	<b>Deudas con entidades de crédito</b>
<b>Tesorería</b>	<b>Acreedores</b>
<b>Ajustes por periodificación</b>	<b>Ajustes por periodificación</b>
	<b>Provisiones para riesgos y gastos a corto plazo</b>
	Provisión para devolución de impuestos
<b>Total activo</b>	<b>Total pasivo</b>
	41.536.946,20     41.536.946,20

**Según DECRETO FORAL 272/1998**

**ACTIVO**

**PASIVO**

	DESCRIPCIÓN	Importe año cierre			Importe año Cierre
<b>A</b>	<b>INMOVILIZADO</b>	<b>38.714.537,08</b>	<b>A</b>	<b>FONDOS PROPIOS</b>	<b>36.643.485,55</b>
1	INMOVILIZADO MATERIAL	24.025.525,52	1	PATRIMONIO Y RESERVAS	18.734.104,51
2	INMOVILIZADO INMATERIAL	1.607.183,95	2	RESULTADO ECONÓMICO EJERCICIO (BENEFICIO)	606.000,96
3	INFRAESTRUCTURAS Y BIENES DESTINADOS AL USO GENERAL	11.736.409,59	3	SUBVENCIONES DE CAPITAL	17.303.380,08
4	BIENES COMUNALES	1.341.997,82	<b>B</b>	<b>PROVISIONES PARA RIESGOS Y GASTOS</b>	
5	INMOVILIZADO FINANCIERO	3.420,20	4	PROVISIONES	
<b>B</b>	<b>GASTOS A DISTRIBUIR EN VARIOS EJERCICIOS</b>		<b>C</b>	<b>ACREDORES A LARGO PLAZO</b>	<b>2.714.837,93</b>
6	GASTOS CANCELAR		4	EMPRÉSTITOS, PRÉSTAMOS Y FIANZAS Y DEPÓSITOS RECIBIDOS	2.714.837,93
<b>C</b>	<b>CIRCULANTE</b>	<b>2.822.409,12</b>	<b>D</b>	<b>ACREDORES A CORTO PLAZO</b>	<b>2.178.622,72</b>
7	EXISTENCIAS		5	ACREDORES DE PRESUPUESTOS CERRAD. Y EXTRAPRESUPUESTARIOS	2.178.622,72
8	DEUDORES	2.275.389,08	6	PARTIDAS PTES DE APLICACIÓN Y AJUSTES POR PERIODIFICACIÓN	
9	CUENTAS FINANCIERAS	547.020,04			
10	SITUAC. TRANSITORIAS DE FINANC., AJUSTES POR PERIODIFICACIÓN				
11	RTDO. PENDIENTE DE APLICACIÓN (PERDIDA DEL EJERCICIO)				
<b>TOTAL ACTIVO</b>		<b>41.536.946,20</b>	<b>TOTAL PASIVO</b>		<b>41.536.946,20</b>

## RESULTADO PRESUPUESTARIO DEL EJERCICIO 2010

CONCEPTO	EJERCICIO ANTERIOR	EJERCICIO DE CIERRE
Derechos reconocidos netos	10.653.166,98	7.707.148,99
Obligaciones reconocidas netas	10.707.125,79	7.702.354,40
<b>RESULTADO PRESUPUESTARIO</b>	<b>- 53.958,81</b>	<b>4.794,59</b>
<b>AJUSTES</b>		
Desviación Financiación positivas	-1.132.279,73	644.767,98
Desviación Financiación negativa	889.188,73	1.001.292,65
Gastos Financiados con Remanente de Tesorería (Incorporaciones)	49.845,95	55.197,68
Gastos Financiados con Remanente de Tesorería (Ejercicio) .....	385.516,49	12.542,50
<b>RESULTADO PRESUPUESTARIO AJUSTADO</b>	<b>138.312,63</b>	<b>429.059,44</b>

El resultado de las operaciones presupuestarias del ejercicio corriente viene determinado por la diferencia entre los derechos liquidados durante el ejercicio y las obligaciones reconocidas durante el mismo período, ambos registrados por sus valores netos, es decir, una vez deducidos aquellos derechos y obligaciones anuladas.

Dicho resultado presupuestario se ha ajustado en función de las obligaciones financiadas con remanente de tesorería y con las desviaciones producidas durante el ejercicio en los gastos con financiación afectada.

<b>RESUMEN AJUSTES EN RESULTADO PRESUPUESTARIO</b>		
<b>OBRA</b>	<b>DESVI. FINAN. +</b>	<b>DESVI. FINAN. -</b>
PLAN CUATRIENAL – ESTACIÓN Y FÉLIX ARANO		6.071,09
REPARCELACIÓN OTADIA		891,24
OBRA CAMPO FÚTBOL		994.330,32
OBRA VESTUARIOS DANTZALEKU	481.127,96	

EVACUACIÓN BARRIO ESTACIÓN (EMISARIO)	78.960,22	
PORCHES PLAZA ZUMALACARREGUI	15.079,80	
GAZTELEKU Y OTRAS INVERSIONES	69.600,00	
Totales	644.767,98	1.001.292,65

## ESTADO DEL REMANENTE DE TESORERÍA AL 31 DE DICIEMBRE DE 2010

Concepto	Ejercicio anterior	Ejercicio de cierre	Euros % Variación
(+) DERECHOS PENDIENTES DE COBRO	2.818.648,93	1.635.558,64	-41,97
(+) Ppto. Ingresos: Ejercicio corriente	2.439.707,50	1.347.296,16	
(+) Ppto. Ingresos: Ejercicios cerrados	540.113,53	621.715,23	
(+) Ingresos extrapresupuestario	309.029,84	208.255,03	
(-) Derechos de difícil recaudación	470.201,94	541.707,78	
(-) OBLIGACIONES PENDIENTES DE PAGO	3.153.995,35	2.080.500,06	-34,04
(+) Ppto. De Gastos: Ejercicio corriente	2.512.071,90	679.910,95	
(+) Prpo. Gastos: Ejercicios cerrados	248.060,53	1.045.535,22	
(+) Gastos extrapresupuestarios	393.862,92	355.053,89	
(+) FONDOS LÍQUIDOS DE TESORERÍA	527.334,63	547.020,04	3,73
(+) DESVIACIONES FINANCIACIÓN ACUMULADAS NEGATIVAS	1.238.874,00	1.031.853,44	-16,71
= REMANENTE DE TESORERÍA TOTAL	1.430.862,21	1.430.862,21	-20,75
Remanente de tesorería por gastos con financiación afectada	1.039.913,44	556.207,76	-46,51
Remanente de tesorería por recursos afectados	377.654,86	338.657,18	-10,33
Remanente de tesorería para gastos generales	13.293,91	239.067,12	1.698,32

El remanente de tesorería está integrado por los fondos líquidos, más los derechos pendientes de cobro y menos las obligaciones pendientes de pago, a la fecha de finalización del ejercicio.(Se realizara un estudio mas exhaustivo mas adelante)

Para reflejar la situación real es necesario realizar ajustes con las desviaciones de financiación acumuladas negativas, que son las siguientes:

<u>OBRA</u>	DESVI. FINAN. +	DESVI. FINAN. -
REPARCELACIÓN DERMAU		161.074,64
REPARCELACIÓN LEZALDE		163.534,48
REPARCELACIÓN OTADIA		692.827,44
OBRA CAMPO FUTBOL		14.416,88
Totales		1.031.853,44

El remanente de tesorería total se ha desglosado en tres apartados.



## **2.- EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA**

## I. INTRODUCCIÓN

El Ayuntamiento de Altsasu/Alzasua situado en el noroeste de Navarra, a 50 kilómetros de Pamplona, cuenta en 2010 con una población de 7.698 habitantes, según el padrón de 01-01-2010.

Para el desarrollo de su actividad se ha dotado de los siguientes organismos autónomos y entidades:

- \* Patronato municipal de música
- \* Patronato de la Residencia de Ancianos "Aita Barandiarán".

Las aportaciones del Ayuntamiento a sus Organismos Autónomos, en cuanto a transferencias corrientes y de capital, son las siguientes:

Organismos Autónomos	P. DE MÚSICA	RESIDENCIA
Transferencias corrientes	164.623,90	206.375,12
Transferencias de capital	0	0

El Ayuntamiento integra en sus cuentas los mencionados organismos autónomos. Las cifras más significativas en 2010 del Ayuntamiento y sus organismos se indican en el cuadro siguiente:

Entidad	Obligaciones reconocidas	Euros	
		Derechos reconocidos a 31-12-2010	Personal
Ayuntamiento	7.702.354,40	7.707.148,99	79
Patronato de Música	289.841,84	290.073,84	14
Residencia de Ancianos	926.685,80	926.685,80	25
Total	8.918.882,04	8.923.908,63	118

## Sociedades Mercantiles

En diciembre de 2009 se constituyó la Sociedad Mercantil con capital 100 % público "Atabo Altsasu S.L.", a la que se le encomendó la gestión de diversas instalaciones deportivas y el arrendamiento de la nueva piscina en Zelandi y los locales de bar frontón y Piscinas en Dantzaleku.

El Capital de la sociedad asciende a 3.300 €

## Mancomunidades

El Ayuntamiento forma parte de las Mancomunidades de Sakana y Servicios Sociales de Base a través de las que presta los servicios de:

a) Mancomunidad de Sakana: Recogida basuras, suministro de agua en alta, rehabilitación viviendas, euskara, deporte y turismo.

b) Mancomunidad de Servicios Sociales de Base: Programa de Acogida y Orientación Social, Programa de Promoción a la Autonomía Personal y Atención a las Personas en Situación de Dependencia, Programa de Atención a la Infancia y Familia y Empleo Social Protegido.

## **II. LIQUIDACIÓN PRESUPUESTARIA DEL EJERCICIO 2010**

### **1. Principios y criterios contables aplicados al estado de liquidación del presupuesto**

Se han aplicado las normas establecidas en la Ley Foral 2/1995 de Haciendas Locales de Navarra, en el Decreto Foral 270/1998 de desarrollo de la Ley Foral 2/1995 en materia de presupuestos y gasto público así como en el Decreto Foral 271/1998 de desarrollo de la Ley Foral 2/1995 en materia de estructura presupuestaria.

### III.- INFORME SOBRE LA LIQUIDACIÓN PRESUPUESTARIA.

#### 1) Aspectos generales:

\* Fecha de aprobación del presupuesto: 30-07-2010

\* Presupuesto inicial: 7.465.224,04 €

\* Modificaciones de crédito:

EXPTE.	TIPO	IMPORTE	APROB. PLENO/ ALCAL.	PUBLIC. BON PROVIS.	PUBLIC. BON DEFINIT.
0	INCORPORACIÓN	8.740.437,43	28-10-10	-	-
1	TRANSFERENCIA	4.702,00	01-10-10	-	-
2	CRÉDITO EXTRAOR.	36.522,50	28-10-10	24-11-10	18-01-11
3	TRANSFERENCIA	1.035,50	18-10-10	04-03-09	27-04-09
4	CRÉDITO GENERADO	13.186,12	18-10-10	-	-
5	SUPLEMENTO	2.816,30	25-11-10	17-12-10	03-02-10
5 BIS	SUPLEMENTO	11.600,58	20-12-10	05-01-11	08-02-10
6	CRÉDITO EXTRAOR.	1.000,00	16-11-10	08-12-10	31-01-11
7	SUPLEMENTO	29.060,00	16-11-10	08-12-10	26-01-11
8	SUPLEMENTO	28.054,59	16-11-10	08-12-10	26-01-11
9	SUPLEMENTO	1.101,50	16-11-10	08-12-10	26-01-11
10	TRANSFERENCIA	57,49	02-12-10	-	-
11	CRÉDITO GENERADO	344.409,62	29-12-10	-	-
12	TRANSFERENCIA	905,23	29-12-10	-	-

\* Presupuesto definitivo: 16.623.374,09 €

\* Señalar las notas de reparo al expediente de modificación 5 bis y a la ejecución de gasto que conlleva, quedando este sin intervenir.

#### 2) Grado de ejecución del presupuesto:

\* *Grado de ejecución del presupuesto de gastos: 46%*

El bajo porcentaje de ejecución se debe, principalmente, a la falta de ejecución del capítulo de inversiones, en concreto los derivados del desarrollo de los sectores urbanísticos, lo que desvirtúa la ejecución del resto de capítulos.

Para realizar una buena imputación de gasto a los diferentes ejercicios es necesario efectuar una planificación en el tiempo y control de las obras

En general, el gasto corriente se ha ejecutado por debajo del presupuesto. Del mismo modo que en 2009, las medidas de ahorro se han materializado en un descenso del gasto en subvenciones y del gasto en mantenimiento, actividades y compras de materiales fungibles.

\* *Grado de ejecución del presupuesto de ingresos: 46%*

Al igual que en gastos, el porcentaje de ejecución se ve desvirtuado por la falta de ejecución de las inversiones señaladas. Por otro lado, indicar que los ingresos corrientes siguen la senda descendente iniciada en 2008, principalmente por la reducción de los ingresos derivados del sector de la construcción (ICIO, plusvalías, contadores...).

\* *Grado de realización de las obligaciones reconocidas: 91%.*

Se ha abonado el 91 % de las obligaciones reconocidas.

\* *Grado de realización de los derechos reconocidos: 83%.*

A 31 de diciembre de 2010 se encuentra recaudado el 83 % de los derechos reconocidos, entre los que destacan como pendientes de cobro las subvenciones destinadas a financiar inversiones, que se han percibido a principios de 2011.

\* *Grado de realización de los saldos pendientes de cobro y pendientes de pago de ejercicios anteriores:*

- Se ha cobrado el 71 % de los saldos pendientes de cobro de ejercicios anteriores y se ha anulado por bajas e insolvencias el 8 % (destaca la subvención del Centro 0-3).

- Se ha pagado el 55 % de los saldos pendientes de pago de ejercicios anteriores y se ha anulado el 8% (2<sup>a</sup> certificación obra Centro 0-3).

La resolución del contrato para la construcción del centro de educación infantil 0-3 años y la problemática surgida con las certificaciones de obra, conforme a los informes que constan en el expediente ha conllevado la anulación de la segunda certificación por no ser conforme a la obra realmente ejecutada, si bien existen diversos recursos pendientes en torno a ello. Igualmente, se ha procedido a anular el derecho de cobro de la concesión de subvención por parte del Gobierno de Navarra, reconocido y pendiente de cobro a 31-12-2009. Así mismo, recibida la subvención con fecha 08 de Enero de 2010, se procedió a su devolución cumpliendo el requerimiento de ese organismo el 14 de junio de 2010.

Destacan como pendientes de pago:

- Unas facturas de Aldakin de 2002 correspondientes al Centro Cultural Iortia.

- Del ejercicio 2004 figuran pendientes una factura de Ferrallas Navarro y otra factura de Karrikiri, que, al no contar con la conformidad de pago, se recomienda sean anuladas.

- Dentro del ejercicio 2005 se encuentra pendiente de pago la aportación al Gobierno de Navarra por la ampliación del Colegio Zelandi (165.000 €), condicionada al informe favorable del Área de Urbanismo.

- Del ejercicio 2006 hay una factura de LKS correspondiente al 15% del contrato de asistencia para la redacción de proyecto y dirección de las obras del Sector 3 Otadia.

- Del ejercicio 2008 hay dos facturas de Animsa correspondientes a proyectos de innovación informática no completados.

- Por último, resaltar del ejercicio 2009 la factura de Azysa correspondiente a la certificación final de la urbanización del Sector 3 Otadia.

### **3) Obligaciones financiadas con remanente de tesorería:**

En el siguiente cuadro se indican las bolsas de vinculación que han superado en su ejecución el crédito inicial, financiándose estas diferencias con remanente de tesorería.

#### INCORPORACIONES:

BOLSA	DESCRIPCIÓN	IMPORTE
1-4320-60110	PLAN CUATRIENAL – ESTACION	55.197,68
	SUBTOTAL	55.197,68

#### MODIFICACIONES:

BOLSA	DESCRIPCIÓN	IMPORTE
1-1210-64501	ADECUAC. INFRAES. INFORMATICAS	1.101,50
1-4250-48901	APORTACIÓN A IKASTOLA	11.441,00
	SUBTOTAL	12.542,50

Para las obras de Estación y Felix Arano se ha afectado parcialmente remanente correspondiente a ventas de terrenos, conforme al acuerdo de Pleno adoptado para garantizar la viabilidad de las inversiones, y en los otros dos casos se ha utilizado remanente de tesorería para gastos generales

### **4) Desviaciones de financiación en gastos con financiación afectada:**

PROYECTO	COEFICIENTE FINANCIACIÓN	DESVIACIÓN EJERCICIO	DESVIACIÓN ACUMULADA
1- PLAN CUATRIENAL ESTACIÓN Y FELIX A.	48,78 % (SUBV. G.N.)	-6.071,99	0,00
2- REPARC.DERMAU	99,40% (CUOTAS)	0,00	-161.074,64
3- REPARC. LEZALDE	91,81% (CUOTAS)	0,00	-163.534,48

4- REPARC. OTADIA	86,11 % (CUOTAS)	-891,24	-692.827,44
5- DESARROLLO SECTOR 1 ZELANDI	X % (CUOTAS)	-	-
6- CAMPO FUTBOL(*)	98,58%(SUBV. ESTADO) 1,42% (SUBV. G.N.)	-980.198,90 -14.131,42	0,00 -14.416,88
7- VESTUARIOS	100 % (SUBV. ESTADO)	481.127,96	481.127,96
8- EMISARIO ESTACIÓN	66,04% (SUBV. G.N.)	78.960,22	0,00
9- PORCHES ZUMALAC.	100% (CUOTAS)	15.079,80	15.079,80
10- OBRA GAZTELEKU AÑO 2009	93% (FONDO ESTATAL) 7% (SUBV. G.N.)	0,00 69.600,00	0,00 0,00
11. CENTRO 0-3 AÑOS	(SUBV. LEADER)	0,00	60.000,00

### **5) Estimación de los saldos de dudoso cobro:**

Tal y como señala el art. 97.3 del Decreto Foral 270/1998, de 21 de septiembre, se han considerado como derechos pendientes de cobro de difícil o imposible recaudación el 50% de los deudores del ejercicio 2009 (160.014,82 € x 50%) y el 100% de los deudores de los ejercicios anteriores (461.700,37 €), ascendiendo la cifra total a 541.707,78 €.

### **6) Resultado Presupuestario:**

Refleja el equilibrio en el conjunto de ingresos y gastos presupuestarios logrado respecto a las previsiones aprobadas por el Pleno.

Supone que el grado de ejecución total del presupuesto de ingresos ha sido superior al de gastos, por lo que en principio se genera un pequeño superávit.

El resultado presupuestario, 4.794,59 €, deberá ajustarse para reflejar el importe real del periodo enero-diciembre, que asciende a 429.059,44 €.

Los ajustes realizados son:

1) Desviaciones financiación positivas ..... - 644.767,98 €

Se corresponden con las desviaciones producidas en las obras: Vestuarios Dantzaletxu, Evacuación Barrio Estación, Porches Plaza Zumalacarregui y Gazteleku.

2) Desviaciones financiación negativas ..... + 1.001.292,65 €

Se corresponden con las desviaciones producidas en las obras: Plan Cuatrienal Estación-Félix Arano, Reparcelación Otadia y Obra Campo Fútbol.

3) Gastos finanziados con remanente de tesorería ..... +  
67.740,18 €

Se ajusta el resultado por existir modificaciones al presupuesto finanziadas con remanente de tesorería, al haberse agotado el crédito inicial de la bolsa de vinculación.

La generación de este superávit, en gran medida, es consecuencia de la recaudación de ingresos corrientes no consolidables (Fondo Estatal, etc.), es decir, ingresos que no van a percibirse en ejercicios posteriores.

## **7) Remanente de tesorería:**

Representa la situación financiera del Ayuntamiento a 31-12-2010. El remanente global asciende a 1.133.932,06 €, obtenido por la diferencia entre derechos pendientes de cobro y obligaciones pendientes de pago, incrementado por los saldos de tesorería (saldo cuentas bancarias: 547.020,04 €) y las desviaciones de financiación acumuladas negativas (1.031.853,44 €). La obtención de estas desviaciones de financiación es consecuencia del desajuste del gasto ejecutado y el ingreso no recibido desde el inicio de la obra.

El remanente se ha desglosado en tres apartados:

1 – Remanente para gastos con financiación afectada: .....  
556.207,76 €

Proviene de la subvención para los Vestuarios de Dantzaleku, de las cuotas de los portales de Plaza Zumalacarregui para el proyecto de los porches y del compromiso de aportación de Cederna-Fondos Europeos para la obra del Centro 0-3 años.

2- Remanente por recursos afectos: .....  
338.657,18 €

Incluye:

a) Ingresos obtenidos por venta de patrimonio municipal de suelo: Vinsa (parcial, resultado de deducir el importe afectado a la UE 25 "Zelai y el afectado a las obras de Estación-Felix Arano").

b) Aprovechamientos urbanísticos en UE11 de Construcciones Alzate, en UE19A de Fermín Tanco, en UO25 de Pedro Espinosa Galbete y en UE19D de Construcciones TDH Lizarraga.

3- Remanente para gastos generales: .....  
239.067,12 €

Destinado a financiar cualquier tipo de gasto, si bien se propondrá en el importe necesario su financiación para las incorporaciones de créditos de gastos.

Reiterar lo expuesto en el análisis de las liquidaciones de los ejercicios 2008 y 2009.

El análisis e interpretación de los datos obtenidos así como los criterios adoptados para el ajuste del mismo, es necesario analizarlos, si bien, de inmediato, debe ser objeto de actuaciones urbanísticas encaminadas a equilibrar las desviaciones de financiación generadas en los desarrollos de los sectores de Otai, Dermau; y Lezalde.

Deberán girarse, de inmediato, las cuotas de urbanización por los gastos ya generados a los propietarios de las fincas del sector de Dermau, encontrándose ya inscrito el nuevo proyecto de Reparcelación y, en su caso, iniciar los trámites urbanísticos y/o técnicos para continuar con el expediente .En caso contrario, puede ser causa de prescripción las cargas o cuotas de urbanización sobre las parcelas.

En el supuesto de renunciar a la urbanización, deberán adoptarse los mecanismos necesarios para anular la reparcelación y retrotraer a la situación inicial, con la repercusión económica que ello origina.

Por otro lado, si bien no figuran inscritas las nuevas parcelas del sector 5 Lezalde, el Ayuntamiento, de igual forma, ha anticipado con medios propios los costes del contrato de asistencia formalizado con la empresa LKS. Debe de plantearse y posicionarse de inmediato en la actuación que va a llevar en este sector.

Respecto al sector 3 Otadia, figuran las fincas inscritas y durante el ejercicio 2009 la empresa AZYSA presentó factura de la liquidación de la obra, no pudiendo hacerse efectiva la misma ante la paralización del expediente.

Por último, señalar que en los tres casos el sistema seguido es el de cooperación. Todos los recursos presentados han ocasionado fuertes gastos de abogados que serán de aplicación a los propietarios del sector, siempre que el Ayuntamiento haya informado y comunicado a los propietarios las actuaciones que va a realizar en materia de recursos.

Como conclusión:

ES URGENTE QUE DE INMEDIATO SE REGULARICE TODA LA SITUACION URBANISTICA Y SE EJERZA UN MAYOR CONTROL DE LA GESTION DEL AREA. DE LO CONTRARIO, ADEMÁS DE LAS RESPONSABILIDADES QUE PUEDAN DERIVARSE, EL AYUNTAMIENTO "PERDERIA " EL IMPORTE ANTICIPADO MODIFICANDOSE EL IMPORTE DE REMANENTE PASANDO DE 239.067,12 A -85.542, YA QUE SE LLEVAN ANTICIPADOS 324.609,12 € POR LOS SECTORES POR LOS QUE SE HA REALIZADO AJUSTE

## **8) Indicadores:**

INDICADOR	2006	2007	2008	2009	2010
Grado de ejecución de ingresos (%)	40	42	35	37	46
Grado de ejecución de gastos (%)	45	39	37	49	46
Cumplimiento de los cobros (%)	78	83	83	77	83
Cumplimiento de los pagos (%)	85	82	77	77	91
Nivel de endeudamiento (%)	3	4	4	4	4
Límite de endeudamiento (%)	13	19	8	8	12

Capacidad de endeudamiento (%)	10	15	4	4	8
Ahorro neto (%)	9	15	4	4	8
Índice de personal (%)	23	30	28	23	31
Índice de inversión (%)	50	34	35	49	32
Dependencia subvenciones (%)	55	35	57	63	60
Ingresos por habitante (€)	1.191	1.114	1041	1398	1001
Gastos por habitante (€)	1.361	1.031	1112	1405	1001
Gastos corrientes por habitante (€)	663	659	708	697	659
Presión fiscal o Ingresos tributarios por habit. (€)	428	474	394	392	379
Carga financiera por habitante (€)	26	32	31	28	29

INGRESOS CORRIENTES (€) (Capítulos 1----5)	5.675.607,45
CARGA FINANCIERA (€) (Capítulos 3 y 9)	219.847,59
GASTOS FUNCIONAMIENTO (€) (Capítulos 1, 2 Y 4)	5.015.488,43
AHORRO BRUTO (€) (Ingresos corrientes – Gastos funcionamiento)	660.119,02
AHORRO NETO (€) (Ahorro bruto – Carga financiera)	440.271,43

INGRESOS NO CONSOLIDABLES (€) (Fondo Estatal y otros)	365.132,53
GASTOS NO CONSOLIDABLES (€) (Alquiler modulares 0-3 años)	43.240,86
AHORRO NETO NORMALIZADO (€) (Ahorro neto – importes no consolidables)	118.379,76

El nivel de ahorro neto es elevado, pero al normalizarlo y eliminar los ingresos no consolidables, su reducción es importante.

## IV. NOTAS A LA EJECUCIÓN DE LOS GASTOS

### a) Capítulo 1, Gastos de personal

Artículo Económico	Reconocido /2009/	Prespto Definit.	Obligac. Reconoc.	Pagos realizados	Euros	
					% 10/09	% Oblig/Pto.
10 ALTOS CARGOS	38.001	38.001	36.542	36.542	96%	96%
12 PERSONAL FUNCIONARIO	733.222	871.842	748.974	748.974	102%	86%
13 PERSONAL LABORAL	773.555	691.774	758.488	758.488	98%	110%
16 CUOTAS SOCIALES	935.139	898.780	864.780	836.843	93%	96%
<b>Total</b>	<b>2.479.916</b>	<b>2.500.397</b>	<b>2.408.783</b>	<b>2.380.847</b>	<b>97%</b>	<b>96%</b>

En relación a este capítulo, debe destacarse:

- a) Incremento salarial del 0,3 % por desviación I.P.C.
- b) Reducción en las retribuciones del personal a partir de junio, conforme a lo establecido en la Ley Foral 12/2010, de 11 de junio, por la que se adaptan a la Comunidad Foral de Navarra las medidas extraordinarias para la reducción del déficit público.

Nivel de encuadramiento	Porcentaje de reducción Ley Foral 12/2010
A	6,70 %
B	4,86%
C	3,54%
D	1,38%
E	0,24%

c) Aplicada la reducción en las retribuciones al personal del Ayuntamiento y al patronato de Música, el ahorro se destinó, previo expediente de modificación presupuestaria, a la amortización de deuda viva. La falta de aplicación en plazo de estas medidas al patronato de la Residencia de Ancianos "Aita Barandiaran", impidió actuar de forma similar.

d) Desde el año 2008 el Ayuntamiento no ha vuelto a aprobar la plantilla orgánica, por lo que siguen sin subsanarse las disfuncionalidades advertidas en los sucesivos informes de Secretaría, y en particular:

1) Debe unificarse el tratamiento del conocimiento del euskera para el acceso a los diferentes puestos que figuran en plantilla orgánica, ya que para puestos similares unas veces se exige el conocimiento preceptivo del euskera y en otros se valora como mérito.

2) Fuera de la plantilla orgánica y de la relación de puestos de trabajo existe otra relación de personal temporal que, durante un período

más o menos prolongado, viene trabajando para el Ayuntamiento, sin que ello tenga reflejo en la plantilla orgánica, al no ocupar puestos de trabajo definidos en la misma. Tal y como se ha informado en años anteriores, estas personas no tendrían la condición de fijas de plantilla, aunque debido a las irregularidades derivadas de su contratación podrían tener el carácter de "indefinidas", según la teoría jurisprudencial construida a partir de la sentencia del Tribunal Supremo de 20 de enero de 1998, dictada en unificación de doctrina, luego reiterada por las de 19 de enero de 1999 y 29 de noviembre de 2000, entre otras muchas.

La situación de estas personas es que han de permanecer en sus puestos de trabajo hasta que se produzca la cobertura definitiva de los mismos a través del procedimiento legal que se determine (oposición o concurso-oposición). Para ello, el Ayuntamiento debe en primer lugar valorar si, habida cuenta del tiempo transcurrido, estos puestos tienen la consideración o no de permanentes, para, en caso afirmativo, incluirlos en la plantilla orgánica y, en una segunda fase, proceder a su oportuna cobertura definitiva.

3) Debe evitarse en lo sucesivo la individualización de los complementos de puestos de trabajo, derivada de la negociación colectiva.

Por otro lado, desde el área de Personal se aportan los datos que se señalan a continuación:

**DETALLE PRESUPUESTARIO DEL PERSONAL DEPENDIENTE DEL AYUNTAMIENTO DE  
ALTSASU/ALSASUA, FUNCIONARIAL, LABORAL FIJO Y TEMPORAL.**

**AÑO 2010**

**Incrementos de antigüedad:**

Aplicación del premio de antigüedad al personal contratado administrativamente.

Por subida en el grado:

M<sup>a</sup> Victoria Mesanza Zufiaurre de Ocio.

Por subida de quinquenio:

Gonzalo Rueda Pérez.  
M<sup>a</sup> Victoria Mesanza Zufiaurre de Ocio  
Luis Comín Bielsa.

**Área de Servicios Generales:**

- Incremento del Complemento al Puesto de Trabajo a la Oficial Administrativa, Irantzu Larraza Celaya, con efectos retroactivos desde el 1 de septiembre de 2008.

**Área Brigada de Obras y Servicios Múltiples:**

- Incremento del Complemento al Puesto de Trabajo, con efectos desde 10/11/2008, al encargado de obras, D. Félix Benjumea Motino.
- No se recoge la posibilidad de ampliación de contratos al personal dependiente de la M.S.S. B.

**Área de Urbanismo/Catastro:**

- Derivada de la incorporación de la Aparejadora Titular, procede la disminución en la partida de sustituta-aparejadora.
- Sustitución de Oficial Administrativa por I.T.

**Área de Montes:**

- Contratación de un Técnico Forestal, nivel C, a jornada completa .

**Área de Cultura:**

- Contratación a ½ jornada de 1 Empleada de SS.MM, nivel D.

**Policía Municipal:**

- Supresión de una vacante de Agente de Policía Municipal.

b) Capítulo 2, Gastos por compras de bienes corrientes y servicios

Artículo Económico	Reconocido /2009/	Prespto Definit.	Obligac. Reconoc.	Pagos realizados	Euros	
					% 10/09	% Oblig/Pto.
20 ARRENDAMIENTOS	21.577	43.973	43.250	43.250	200%	98%
21 REPAR., MANTEN.	155.783	170.900	166.037	155.467	107%	97%
22 MAT. , SUMINISTROS	1.144.061	1.397.713	1.248.150	1.204.058	109%	89%
23 INDEMN. POR SERV.	39.732	36.166	36.598	33.552	92%	101%
24 GTOS. PUBLICAC.	3.000	6.222	6.222	6.222	207%	100%
<b>Total</b>	<b>1.364.154</b>	<b>1.654.974</b>	<b>1.500.257</b>	<b>1.442.549</b>	<b>110%</b>	<b>91%</b>

Debe destacarse:

1) Artículo 20: se incluye gastos de alquileres de maquinaria que no pueden ser imputados a partidas concretas de mantenimiento. El incremento de gastos se debe al alquiler de modulares para la Escuela Infantil Txirinbulo; el periodo de alquiler se inició en septiembre de 2009 y finalizó en agosto de 2010, procediéndose después a la compra de dichos modulares.

2) Artículo 21: recoge gastos de conservación de maquinaria, vehículos, edificios e instalaciones. La antigüedad del parque de vehículos hace que los costes por reparaciones o averías vayan en ascenso. El gasto de mantenimiento del Centro Iortia ha subido por la reparación de una avería en la climatización de la Biblioteca y la regularización del contrato con la empresa Entradas.com.

3) Artículo 22: destacar la fuerte contención en el gasto por actividades, festejos, suministros y compras de material. Aun así, parece que el gasto incrementa respecto al año anterior porque desde 2010 se incluye en este apartado el coste por suministro de agua en alta que realiza Mancomunidad de Sakana (antes se recogía en el capítulo 4).

4) Artículo 23: muestra contención en los gastos por desplazamientos y en las asignaciones a corporativos.

5) Artículo 24: se ha regularizado la situación de los importes pendientes de facturar por ediciones anteriores del Boletín de Información Municipal.

c) Capítulo 3, Gastos financieros

Artículo Económico	Reconocido /2009/	Prespto Definit.	Obligac. Reconoc	Pagos realizados	Euros	
					% 10/09	% oblig/Pto.
31 DE PRÉSTAMOS	75.797	57.417	56.587	56.587	75%	99%
34 DE FIANZAS Y OTROS	22	1.800	0,00	0,00	0%	0%
<b>Total</b>	<b>75.819</b>	<b>59.217</b>	<b>56.587</b>	<b>56.587</b>	<b>75%</b>	<b>96%</b>

Recoge los intereses derivados de los préstamos y créditos de entidades financieras. El progresivo descenso del Euribor ha conllevado que el capítulo de

gastos financieros haya disminuido. Sin embargo hace ya varios meses que la tendencia ha vuelto a cambiar, por lo que en el año 2011 y posteriores la carga financiera por intereses será mayor.

d) Capítulo 4, Transferencias corrientes

Artículo Económico	Reconocido /2009/	Prespto Definit.	Obligac. Reconoc	Pagos realizados	Euros	
					% 10/09	% Oblig/Ppto
41 A ORG. AUTÓNOM.	321.397	416.836	370.999	329.254	115%	89%
46 A MANCOMUNID.	712.958	504.046	468.549	468.549	66%	93%
47 A EMPRESAS PRIVAD.	82.687	0	0	0	0%	0%
48 A FAMILIAS E INSTIT.	277.048	283.375	266.900	193.906	96%	94%
<b>Total</b>	<b>1.394.090</b>	<b>1.204.257</b>	<b>1.106.448</b>	<b>991.709</b>	<b>79%</b>	<b>92%</b>

Debe destacarse:

1) Artículo 41: la aportación al Patronato de Música se ha incrementado en un 7% y la relativa al Patronato de la Residencia de Ancianos lo ha hecho un 23%. En la ejecución de ambas partidas se ha intentado ajustar la aportación a las necesidades reales.

2) Artículo 46: la cuota abonada a la Mancomunidad de Servicios Sociales no ha variado. La aportación a la Mancomunidad de Sakana ha disminuido un 7 %, aunque da la impresión de que el descenso ha sido mayor porque el coste de suministro de agua en alta, que antes se recogía en este apartado, desde el año 2010 se refleja en el capítulo 2 (que es lo correcto por tratarse de un suministro)

3) Artículo 47: en 2009 recogió las aportaciones a Nitram Pool por las pérdidas derivadas de la resolución de mutuo acuerdo del contrato de gestión de la piscina cubierta; en 2010 no presenta ejecución.

4) Artículo 48: en 2010 se ha recortado el gasto en convenios con entidades culturales, deportivas y benéficas. También se han reducido las ayudas de emergencia social y no ha habido convocatoria de ayudas de acción social y cooperación. Por otro lado, la subvención a la Ikastola se ha incrementado en un 39%.

e) Capítulo 6, Inversiones reales

Artículo Económico	Reconocido /2009/	Prespto. Definit.	Obligac. Reconoc	Pagos realizados	Euros	
					% 10/09	% oblig/Pto.
60 INVERS. USO PCO.	3.311.924	7.948.188	180.433	24.251	5%	2%

<u>Artículo Económico</u>	Reconocido /2009/	Prespto. Definit.	Obligac. Reconoc	Pagos realizados	Euros	
					% 10/09	% oblig/Pto.
62 INV. FUNC. SERVICIOS	1.868.048	2.991.763	2.215.485	1.892.140	119%	74%
64 INVERS. INMATERIAL.	418	26.297	26.297	26.297	6291%	100%
69 INVERS. COMUNALES	70.469	65.019	44.804	44.804	64%	69%
<b>Total</b>	<b>5.250.859</b>	<b>11.031.267</b>	<b>2.467.019</b>	<b>1.987.492</b>	<b>47%</b>	<b>22%</b>

Debe destacarse:

1) Artículo 60: recoge la ejecución de las obras del Plan Cuatrienal de Estación-Félix Arano, así como unos gastos de publicidad del desarrollo urbanístico de Otadía.

Siguen pendientes de finalizar los expedientes de desarrollos urbanísticos.

2) Artículo 62: destacan las obras financiadas con el Fondo Estatal (Calefacción y Carpintería Ayuntamiento, Reforma Frontón, Piscinas Verano, Cubierta Lavadero, Cubierta Navarro Viloslada), el Campo de Fútbol, adquisición de Modulares con destino a centro 0-3 y la Conducción de Aguas Residuales Baikolar y Zuntaipe.

3) Artículo 64: contempla los proyectos de Adecuación de Infraestructuras Informáticas y Telemáticas.

4) Artículo 69: recoge las inversiones en montes.

En general, las obras previstas en el presupuesto se han ejecutado parcialmente.

#### f) Capítulo 7, Transferencias de capital

<u>Artículo Económico</u>	Reconocido /2009/	Prespto Definit.	Obligac. Reconoc	Pagos realizados	Euros	
					% 10/09	% oblig/Pto.
75 A LA CDAD. FORAL	0	10.000	0	0	0 %	0%
77 A EMPRESAS PRIV.	0	0	0	0	0 %	0%
78 A FAMILIAS E INSTIT.	0	0	0	0	0 %	0%
<b>Total</b>	<b>0</b>	<b>10.000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0 %</b>	<b>0%</b>

#### g) Capítulos 8, Activos financieros

<u>Artículo Económico</u>	Reconocido /2009/	Prespto Definit.	Obligac. Reconoc	Pagos realizados	Euros	
					% 10/09	% oblig/Pto.
85 ACCIONES S. PUBL.	3.300	0	0	0	0 %	0%
<b>Total</b>	<b>3.300</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0 %</b>	<b>0%</b>

Este capítulo recogió la adquisición de 110 participaciones en la sociedad pública municipal Atabo Altsasu S.L. creada a finales de 2009 para la gestión de las instalaciones deportivas; en 2010 no presenta ejecución.

#### h) Capítulo 9, Pasivos financieros

Artículo Económico	Reconocido /2009/	Prespto Definit.	Obligac. Reconoc	Pagos realizados	Euros	
					% 10/09	% oblig/Pto.
91 AMORT. PRÉSTAMOS	138.988	163.261	163.261	163.261	117%	100%
<b>Total</b>	<b>138.988</b>	<b>163.261</b>	<b>163.261</b>	<b>163.261</b>	<b>117%</b>	<b>100%</b>

En 2010 se incrementa la ejecución de este capítulo como consecuencia de la aplicación de la Ley Foral 12/2010, de 11 de junio, por la que se adaptan a la Comunidad Foral de Navarra las medidas extraordinarias para la reducción del déficit público. Dicha ley obliga a destinar el ahorro producido por la reducción de salarios del personal de las entidades locales a la amortización de deuda, a financiar inversiones o a sanear remanentes negativos. Concretamente se ha realizado una amortización parcial del préstamo concertado en 2009 para la financiación de las obras del Plan Cuatrienal, destinado así el ahorro en personal municipal y el derivado del Patronato Municipal de Música.

## V. NOTAS A LA EJECUCIÓN DE LOS INGRESOS

### i) Capítulo 1, Impuestos directos

Artículo Económico	Reconocido /2009/	Prespto Definit.	Dchos. Reconoc	Recaudac. Líquida	Euros	
					% 10/09	% Rec./pto
11 SOBRE EL CAPITAL	1.629.160	1.713.887	1.780.602	1.679.714	109%	104%
13 SOBRE ACTIV. ECAS.	242.850	230.000	222.916	183.324	92%	97%
<b>Total</b>	<b>1.872.010</b>	<b>1.943.887</b>	<b>2.003.518</b>	<b>1.863.038</b>	<b>107%</b>	<b>103%</b>

Contribución e Impuesto de Circulación siguen estables, pero el I.A.E. ha iniciado una tendencia descendente que tiene continuidad en 2011 debido al cierre de empresas y negocios. El Impuesto de Plusvalía se ha recuperado, después de la reducción de los dos años anteriores; siempre es reseñable la volatilidad de dicho impuesto.

### j) Capítulo 2, Impuestos indirectos

Artículo Económico	Reconocido /2009/	Prespto Definit.	Dchos. Reconoc	Recaudac. Líquida	Euros	
					% 10/09	% Rec./pto
28 OTROS IMPLOS. IND.	280.952	58.365	67.289	55.173	24%	115%
<b>Total</b>	<b>280.952</b>	<b>58.365</b>	<b>67.289</b>	<b>55.173</b>	<b>24%</b>	<b>115%</b>

Los ingresos por ICIo han sido una cuarta parte de los del año anterior.

Este impuesto presenta alto grado de variabilidad entre los distintos ejercicios, pero en los últimos años ha ido descendiendo hasta niveles que suponen un grave riesgo para el equilibrio presupuestario. En los primeros meses de 2011 presenta ejecución negativa debido a devoluciones de importes liquidados en años anteriores.

El Ayuntamiento gira sus impuestos según las siguientes tarifas:

Figura tributaria	Porcentaje/Índice	
	Ayuntamiento	Ley de Haciendas Locales
Contribución Territorial Urbana	0,34	0,10 – 0,50
Impuesto de Actividades Económicas	1,4	1 – 1,4
Incremento de valor de los terrenos	20	8 – 20
Hasta 5 años	3,4	2,4 – 3,4
Hasta 10 años	3,3	2,1 – 3,3
Hasta 15 años	3,3	2 – 3,3
Hasta 20 años	3,2	2 – 3,2
Construcción, instalación y obras	3,66	2 – 5

#### k) Capítulo 3, Tasas y otros ingresos

Artículo Económico	Euros					
	Reconocido /2009/	Prespto Definit.	Dchos. Reconoc	Recaudac. Líquida	% 10/09 rec./pto.	%
30 VENTAS	4.070	4.100	1.962	1.900	48%	48%
33 PRESTACIÓN SERVIC.	592.021	561.979	555.903	429.890	94%	99%
35 UTILIZACIÓN PRIVAT.	177.283	203.660	181.464	144.693	102%	89%
38 REINTEGR. DE CERR.	42	100	4.483	4.483	999%	999%
39 OTROS INGRESOS	62.622	48.450	103.847	82.139	166%	214%
<b>Total</b>	<b>836.038</b>	<b>818.289</b>	<b>847.659</b>	<b>663.105</b>	<b>101%</b>	<b>104%</b>

Debe destacarse:

1) Artículo 30: se ha reducido a la mitad el importe liquidado por tasas de contador respecto al ejercicio 2009, consecuencia de la disminución del nº de viviendas construidas.

2) Artículo 33: las tasas y precios por prestación de servicios han sufrido un sensible descenso respecto al ejercicio anterior.

3) Artículo 35: se han reducido levemente las aportaciones de las empresas suministradoras de gas, electricidad y telefonía por autoliquidación del 1,5 % de su

facturación en el municipio. Por otra parte, las tasas por ocupación de vía pública se han incrementado respecto a 2009, aunque ello no parece tener continuidad en los primeros meses de 2011.

4) Artículo 39: este apartado ha contemplado un ingreso extraordinario, como es la incautación del aval de la empresa Eycons a consecuencia del incumplimiento del contrato de ejecución de la obra del Centro 0-3, conforme al acuerdo Plenario.

#### I) Capítulo 4, Transferencias corrientes

<u>Artículo Económico</u>	<u>Reconocido /2009/</u>	<u>Prespto Definit.</u>	<u>Dchos. Reconoc</u>	<u>Recaudac. Líquida</u>	<u>% 10/09</u>	<u>% rec./pto.</u>	<b>Euros</b>
42 DEL ESTADO	9.563	174.124	173.145	155.153	1811%	99%	
45 DE CDAD. FORAL	2.486.088	2.370.284	2.398.829	2.325.045	96%	101%	
46 DE ENTIDADES LOC.	6.739	18.660	20.188	19.136	300%	108%	
47 DE EMPRESAS PRIV.	3.162	12.867	12.113	12.113	383%	94%	
48 DE FAMILIAS E INSTIT.	0	2.000	2.000	2.000	0%	100%	
49 DEL EXTERIOR	24.000	0	0	0	0%	0%	
<b>Total</b>	<b>2.529.552</b>	<b>2.577.935</b>	<b>2.606.275</b>	<b>2.513.447</b>	<b>103%</b>	<b>101%</b>	

Debe destacarse:

1) Artículo 42: la participación en los Tributos del Estado se mantiene en una cantidad simbólica. Por otra parte, este año se han percibido 164.023,97€ a través de Fondo Estatal para Empleo y Sostenibilidad Local; un ingreso extraordinario que ha ayudado a equilibrar el presupuesto y que no va a tener continuidad en próximos ejercicios.

2) Artículo 45: la aportación del Fondo de Haciendas Locales se ha mantenido, aunque han disminuido algunas subvenciones del Gobierno de Navarra destinadas a la financiación de gastos corrientes (Montepíos, Arte y Cultura, etc.). Las subvenciones condicionadas al gasto disminuyen al haberse reducido asimismo dicho gasto.

3) Artículo 46: recoge los importes repercutidos a Mancomunidad de Sakana por los costes de suministro de agua en alta que soporta el Ayuntamiento (luz planta potabilizadora Ameztia). Este año también ha contemplado las aportaciones de los Ayuntamientos participantes en el Programa de Cultura Mancomunado, cuyo ayuntamiento organizador ha sido Alsasua.

4) Artículo 47: este año ha habido aportaciones de Caja Navarra a través del programa "Tu eliges" para cultura, ludoteca y ferias. Las indemnizaciones de

compañías de seguros por daños causados al mobiliario urbano han disminuido y se ha percibido una indemnización de Allianz para financiar la reparación de la avería producida en la calefacción de la Biblioteca.

4) Artículo 48: la Asociación de Discapacitados de Sakana ha realizado una aportación para colaborar en la financiación del programa de actividades "Concilia Discapacidad"

m) Capítulo 5, Ingresos patrimoniales

Artículo Económico	Reconocido /2009/	Prespto Definit.	Dchos. Reconoc	Recaudac. Líquida	Euros	
					% 10/09 rec.	% pto.
52 INTERESES DEPÓSITOS	20.119	5.000	8.145	8.145	40%	163%
54 RENTA B. INMUEBLES	37.003	38.144	34.645	32.584	94%	91%
55 CONCES. Y APROV.	79.129	79.163	66.210	65.488	84%	84%
56 APROV. COMUNALES	13.756	63.514	41.868	41.288	304%	66%
<b>Total</b>	<b>150.007</b>	<b>185.821</b>	<b>150.868</b>	<b>147.504</b>	<b>101%</b>	<b>81%</b>

Debe destacarse:

1) Artículo 52: el descenso de los tipos de interés ha supuesto una disminución de los intereses obtenidos al saldo de tesorería.

2) Artículo 54: los ingresos por alquiler de espacio para antenas de telefonía y para aparcamiento de camiones presentan un ligero recorte.

3) Artículo 55: los ingresos provenientes del arrendamiento de las canteras se han reducido por la parte del canon variable, que a su vez ha disminuido por un menor nivel de extracción. Los ingresos derivados del alquiler de nichos han sido inferiores porque no se ha realizado el proceso de renovación de los caducados en 2010.

4) Artículo 56: en 2010 se ha celebrado una subasta forestal, por lo que este apartado triplica sus ingresos al compararlo con el año anterior en el que no hubo subastas.

n) Capítulo 6, Enajenación inversiones reales

Artículo Económico	Reconocido /2009/	Prespto Definit.	Dchos. Reconoc	Recaudac. Líquida	Euros	
					% 10/09 rec.	% pto.
60 DE TERRENOS	0	150.874	0	0	0	0%
<b>Total</b>	<b>0</b>	<b>150.874</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0%</b>

No se ha materializado la previsión de venta de terrenos.

En relación a la venta de solares como medio de financiación, debe señalarse que puede originar problemas de tesorería en el supuesto de no ejecutarse las ventas en el ejercicio económico presupuestado.

o) Capítulo 7, Transferencias de capital

Artículo Económico	Reconocido /2009/	Prespto Definit.	Dchos. Reconoc	Recaudac. Líquida	Euros	
					% 10/09	% rec./pto.
72 DEL ESTADO	2.325.159	1.154.457	1.146.478	553.717	49%	99%
75 DE LA CDAD. FORAL	1.764.994	893.698	840.787	519.593	48%	94%
77 DE EMPRESAS	0	42.997	12.997	12.997	0%	30%
78 DEL EXTERIOR	60.000	0	0	0	0%	0%
79 OTROS INGRESOS	2.455	7.438.115	31.280	31.280	1274%	0%
<b>Total</b>	<b>4.152.608</b>	<b>9.529.267</b>	<b>2.031.542</b>	<b>1.117.587</b>	<b>49%</b>	<b>21%</b>

Debe destacarse:

1) Artículo 72: recoge la subvención estatal para la obra de Vestuarios Dantzaleku y el Fondo Estatal para Inversiones (Plan E).

2) Artículo 75: recoge las aportaciones realizadas por el Gobierno de Navarra para financiar inversiones. Este año se ha recibido la liquidación de las últimas subvenciones recogidas en el Plan Cuatrienal (Obra Estación Felix-Arano y Obra Emisario Barrio Estación). Con el Fondo de Libre Disposición3

se ha financiado la compra de Modulares 0-3 y los honorarios de proyecto y dirección de la obra Gazteleku de 2009.

3) Artículo 77: refleja la aportación de la empresa GALP (AGIP) para financiar inversiones forestales del periodo 2009/2010.

4) Artículo 79: recoge la aportación en metálico del 10% de aprovechamiento urbanístico realizada por Construcciones TDH Lizarraga (UE19D Intxostia) y la aportación inicial de los portales de Plaza Zumalacarregui para el arreglo de los porches . Por otra parte, no se ha girado ninguna cuota derivada de la reparcelación/urbanización de sectores (Otadia, etc.)

p) Capítulo 8, Activos financieros

Artículo Económico	Reconocido /2009/	Prespto Definit.	Dchos. Reconoc	Recaudac. Líquida	Euros	
					% 10/09	% rec./pto.

<u>Artículo Económico</u>	Reconocido /2009/	Prespto Definit.	Dchos. Reconoc	Recaudac. Líquida	Euros	
					% 10/09	% rec./pto.
87 REMAN. TESORERÍA	0	1.358.934		0	0	0%
<b>Total</b>	<b>0</b>	<b>1.358.934</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0%</b>	<b>0%</b>

Una pequeña parte del remanente de tesorería procedente de ventas de terrenos realizadas en ejercicios anteriores se ha destinado a financiar modificaciones presupuestarias (incorporación de obra Estación Félix-Arano y otras modificaciones)

q) Capítulo 9, Pasivos financieros

<u>Artículo Económico</u>	Reconocido /2009/	Prespto Definit.	Dchos. Reconoc	Recaudac. Líquida	Euros	
					% 10/09	% rec./pto.
91 PRÉSTAMOS	832.000		0	0	0	0%
<b>Total</b>	<b>832.000</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0%</b>

Este año no se ha concertado ningún préstamo.

El detalle de la deuda viva puede verse a continuación.

## DEUDA

VIVA

### **Entidad Local:**

Fecha: 31/12/2010

AYUNTAMIENTO DE ALTSASU / ALSASUA

Póliza

## Presupuestarias

Entidades  
Financieras

Entidad	Destino	Importe	Fecha de	Tipo de	Indice de	Tipo de	Años de	Fecha	Deuda
Prestamista		concedido	concesión	interés	referencia	amortización	carencia	vto.	viva
CAN	PISCINA CUBIERTA	1.545.000,00	01/03/07	VARIABLE	EURIBOR+ 0,25	OTROS	2	01/03/37	1.474.207,34
LA CAIXA	OBRA CASCO ANTIGUO	522.880,53	30/04/99	VARIABLE	MIBOR + ,2	OTROS	2	30/04/21	310.865,56
CAN	PLAN TRIENAL 1993-1995	96.161,94	29/11/96	VARIABLE	MIBOR + ,2	CUOTA CONSTANTE	2	27/11/11	7.397,07
CAN	OBRA PLAZA DE LOS FUEROS	162.273,27	13/11/98	VARIABLE	MIBOR + ,5	FRANCÉS	2	13/11/20	96.100,42
CAN	OBRA REFORMA CEMENTERIO	108.182,18	13/11/98	VARIABLE	MIBOR + ,5	FRANCÉS	2	13/11/20	63.922,16
CAN	OBRAS PLAN CUATRIENAL 2005-2008	832.000,00	02/11/09	VARIABLE	EURIBOR + 1,5	CUOTA CONSTANTE	0	02/11/29	762.345,41
<b>Total</b>		<b>3.266.497,92</b>							<b>2.714.837,96</b>

### **3.- CONTRATACIÓN.**

Durante el ejercicio el Ayuntamiento y sus organismos autónomos han realizado los siguientes contratos.

a) Formas de adjudicación de **contratos del ejercicio**

Contrato	Tipo	Procedimiento	Precio de adjudicación
Aprovechamiento de los pastos de las parcelas comunales de Larrezabal-Siasburu y Santa Lucía. Lote 1.	Aprovechamientos de bienes	Abierto	14.400,00 €
Aprovechamiento de los pastos de las parcelas comunales de Larrezabal-Siasburu y Santa Lucía. Lote 2.	Aprovechamientos de bienes	Abierto	0,00 €
<b>TOTAL</b>			<b>14.400,00 €</b>
Adecuación de infraestructuras informáticas y de telecomunicaciones	Asistencia técnica	Adjudicación directa	12.259,86 €
Asistencia técnica para la asesoría urbanística al Ayuntamiento de Altsasu/Alzasua	Asistencia técnica	Adjudicación directa	15.000,00 €
Asistencia técnica para la redacción del proyecto y dirección de las obras de reforma del frontón Burunda	Asistencia técnica	Negociado sin publicidad comunitaria	12.048,01 €
Asistencia técnica para la redacción del proyecto y dirección de las obras de reforma de cubierta y consolidación estructural del edificio "Navarro Villoslada"	Asistencia técnica	Negociado sin publicidad comunitaria	15.764,41 €
Asistencia técnica para la redacción del proyecto y dirección de las obras de reforma del Ayuntamiento	Asistencia técnica	Negociado sin publicidad comunitaria	3.256,00 €
Asistencia técnica para la redacción del proyecto y dirección de las obras de actuaciones varias en las piscinas de Dantzaletu	Asistencia técnica	Negociado sin publicidad comunitaria	3.564,00 €
Asistencia técnica para la redacción del proyecto y dirección de las obras de reforma de cubierta y climatización del edificio Lavadero	Asistencia técnica	Negociado sin publicidad comunitaria	4.957,59 €
Asistencia técnica para la redacción del proyecto y dirección facultativa de la obra de reconversión (ampliación y/o reforma) de los vestuarios actuales del complejo deportivo de Dantzaletu	Asistencia técnica	Negociado sin publicidad comunitaria	29.580,00 €
Asesoría jurídica para mujeres de Altsasu/Alzasua.	Asistencia técnica	Negociado sin publicidad comunitaria	3.104,64 €
<b>TOTAL</b>			<b>99.534,51 €</b>
Adquisición de modulares para albergar el centro de educación infantil 0-3 años	Compraventa	Negociado sin publicidad comunitaria	156.500,00 €
<b>TOTAL</b>			<b>156.500,00 €</b>
Subasta de los aprovechamientos forestales	Enajenación de	Pliego	27.500,00 €

ubicados en el paraje de "Azuntzarte" del bienes comunal de Altsasu/Alsasua		cerrado	
<b>TOTAL</b>			<b>27.500,00 €</b>
Gestión del albergue de transeúntes	Gestión de servicio	Abierto	24.100,00 €
Gestión del cementerio municipal de Altsasu/Alsasua	Gestión de servicio	Negociado sin publicidad comunitaria	10.341,00 €
* Obras definidas en el "Proyecto de trabajos forestales a ejecutar en el comunal de Altsasu/Alsasua durante la campaña 2009/2010: repoblaciones, cierres y desbroce"	Obras	Negociado sin publicidad comunitaria	34.441,00 €
Obras de reforma del frontón Burunda	Obras	Negociado sin publicidad comunitaria	50.900,00 €
Obras de reforma de cubierta y consolidación estructural del edificio "Navarro Villoslada"	Obras	Negociado sin publicidad comunitaria	150.300,00 €
Obras de reforma del Ayuntamiento	Obras	Negociado sin publicidad comunitaria	205.215,52 €
Obras de actuaciones varias en las piscinas de Dantzaleku	Obras	Negociado sin publicidad comunitaria	40.700,00 €
Obras de actuaciones varias en las piscinas de Dantzaleku	Obras	Negociado sin publicidad comunitaria	43.213,50 €
Obras de reforma de cubierta y climatización del edificio Lavadero	Obras	Negociado sin publicidad comunitaria	61.000,00 €
Finalización de las obras de renovación de redes de abastecimiento, saneamiento y pavimentación de la c/ Estación y Félix Arano y emisario de aguas residuales de la zona del polígono industrial de Ibarrea y barrio Estación de Altsasu.	Obras	Negociado sin publicidad comunitaria	56.165,50 €
Obras de reconversión de los vestuarios y legalización del complejo deportivo de Dantzaleku	Obras	Negociado sin publicidad comunitaria	344.111,34 €
<b>TOTAL</b>			<b>951.605,86 €</b>
Implantación de sede electrónica y registro telemático	Suministro	Adjudicación directa	9.300,00 €
<b>TOTAL</b>			<b>9.300,00 €</b>
<b>TOTAL ADJUDICADOS EJERCICIO</b>			<b>1.293.281,37 €</b>

b) Análisis de los **contratos finalizados en el ejercicio**

Contrato	Tipo	Procedimiento	Licitación	Adjudicación	Ejecución	% Licitación - Adjudicación	% Ejecución - Adjudicacion	% Ejecución - Licitación
Obras definidas en el "Proyecto de trabajos forestales a ejecutar en el comunal de Altsasu/Alsasua durante la campaña 2009/2010: repoblaciones, cierres y desbroce"	Obras	Negociado sin publicidad comunitaria	54.263,84 €	46.025,86 €	36.235,02 €	-15,18	-21,27	-33,22
Asistencia técnica para la redacción del proyecto y dirección de las obras de reforma del frontón Burunda	Asistencia técnica	Negociado sin publicidad comunitaria	12.048,01 €	12.048,01 €	12.048,01 €	0,00	0,00	0,00
Asistencia técnica para la redacción del proyecto y dirección de las obras de reforma de cubierta y consolidación estructural del edificio "Navarro Villoslada"	Asistencia técnica	Negociado sin publicidad comunitaria	15.764,41 €	15.764,41 €	15.764,41 €	0,00	0,00	0,00
Asistencia técnica para la redacción del proyecto y dirección de las obras de reforma del Ayuntamiento	Asistencia técnica	Negociado sin publicidad comunitaria	3.256,00 €	3.256,00 €	3.256,00 €	0,00	0,00	0,00
Asistencia técnica para la redacción del proyecto y dirección de las obras de actuaciones varias en las piscinas de Dantzaleku	Asistencia técnica	Negociado sin publicidad comunitaria	3.564,00 €	3.564,00 €	3.564,00 €	0,00	0,00	0,00
Asistencia técnica para la redacción del proyecto y	Asistencia técnica	Negociado sin publicidad	4.957,59 €	4.957,59 €	4.957,59 €	0,00	0,00	0,00

Contrato	Tipo	Procedimiento	Licitación	Adjudicación	Ejecución	% Licitación - Adjudicación	% Ejecución - Adjudicacion	% Ejecución - Licitación
dirección de las obras de reforma de cubierta y climatización del edificio Lavadero		comunitaria						
Implantación de sede electrónica y registro telemático	Suministro	Adjudicación directa	9.300,00 €	9.300,00 €	9.300,00 €	0,00	0,00	0,00
Adecuación de infraestructuras informáticas y de telecomunicaciones	Asistencia técnica	Adjudicación directa	12.259,86 €	12.259,86 €	13.060,31 €	0,00	6,53	6,53
Obras de reforma del frontón Burunda	Obras	Negociado sin publicidad comunitaria	150.600,10 €	150.300,00 €	150.296,66 €	-0,20	0,00	-0,20
Obras de reforma de cubierta y consolidación estructural del edificio "Navarro Villoslada"	Obras	Negociado sin publicidad comunitaria	205.217,29 €	205.215,52 €	232.119,49 €	0,00	13,11	13,11
Obras de reforma del Ayuntamiento	Obras	Negociado sin publicidad comunitaria	40.700,00 €	40.700,00 €	40.536,00 €	0,00	-0,40	-0,40
Obras de actuaciones varias en las piscinas de Dantzaleku	Obras	Negociado sin publicidad comunitaria	44.550,00 €	43.213,50 €	50.508,19 €	-3,00	16,88	13,37
Obras de reforma de cubierta y climatización del edificio Lavadero	Obras	Negociado sin publicidad comunitaria	61.969,83 €	61.000,00 €	61.000,00 €	-1,57	0,00	-1,57
Finalización de las obras de renovación de redes de abastecimiento, saneamiento y pavimentación de la c/ Estación y Félix Arano y emisario de aguas residuales de la zona del	Obras	Negociado sin publicidad comunitaria	56.708,36 €	56.165,50 €	56.093,56 €	-0,96	-0,13	-1,08

Contrato	Tipo	Procedimiento	Licitación	Adjudicación	Ejecución	% Licitación - Adjudicación	% Ejecución - Adjudicacion	% Ejecución - Licitación
polígono industrial de Ibarrea y barrio Estación de Alsasua.								
Subasta de los aprovechamientos forestales ubicados en el paraje de "Azuntzarte" del comunal de Altsasu/Alsasua	Enajenación de bienes	Pliego cerrado	50.022,00 €	27.500,00 €	27.500,00 €	-45,02	0,00	-45,02
Adquisición de modulares para albergar el centro de educación infantil 0-3 años	Compraventa	Negociado sin publicidad comunitaria	159.482,76 €	156.500,00 €	156.500,00 €	-1,87	0,00	-1,87
Redacción de proyecto y dirección facultativa de la obra de instalación de pavimento deportivo de hierba artificial, reforma integral de la pista de atletismo y zona de saltos del complejo deportivo de Dantzaileku	Asistencia técnica	Negociado sin publicidad comunitaria	30.000,00 €	26.100,00 €	26.100,00 €	-13,00	0,00	-13,00
Obras de instalación de pavimento deportivo de hierba artificial, reforma integral de la pista de atletismo y zona de saltos del complejo deportivo de Dantzaileku	Obras	Abierto	832.924,78 €	830.842,48 €	824.873,94 €	-0,25	-0,72	-0,97
<b>TOTAL</b>			<b>1.747.588,83 €</b>	<b>1.704.712,73 €</b>	<b>1.723.713,18 €</b>	<b>-2,45</b>	<b>1,11</b>	<b>-1,37</b>

## **NOTAS:**

1.<sup>a</sup> Los precios se expresan sin IVA, de conformidad con la Ley Foral 6/2006, de 6 de junio, de Contratos Públicos.

2.<sup>a</sup> Los organismos autónomos no han realizado ninguna adjudicación de contratos.

3.<sup>a</sup> Siguen paralizadas las obras de urbanización del Sector 5 "Lezalde". El contratista interpuso recurso contencioso-administrativo y se ha alcanzado un acuerdo extrajudicial por el que se resuelve el contrato y se archiva provisionalmente el recurso.

4.<sup>a</sup> En 2010 se resolvió el contrato de obras de construcción del centro 0-3 años, en aplicación de la causa de resolución prevista en el art. 139.c) de la Ley Foral 6/2006, de 9 de junio, de Contratos Públicos (desistimiento tácito del contratista), incautándose la garantía definitiva depositada.

5.<sup>a</sup> Se ha resuelto, asimismo, el contrato para la redacción de un Estudio de Ordenación y Alternativas y Plan Parcial del Sector 2 "Arkangoa" del Plan Municipal de Altsasu/Alzasua, de mutuo acuerdo con el contratista, debido al tiempo transcurrido desde su adjudicación (junio de 2005), la situación del mercado inmobiliario y la evolución que ha seguido el desarrollo urbanístico de Altsasu/Alzasua en los últimos años.

6.<sup>a</sup> Se ha incrementado notablemente el número de contratos de asistencia y de obras, debido a las subvenciones percibidas con cargo al Fondo Estatal para el Empleo y la Sostenibilidad Local, hallándose todos estos expedientes finalizados y liquidados.

7.<sup>a</sup> Se han realizado modificaciones de contratos (proyecto y dirección de obra de Escuela de Música y proyecto y dirección de obra de campo de fútbol y pista de atletismo) sin seguir el procedimiento legalmente establecido. Al margen de que dichos trabajos deban ser o no abonados en aplicación de la institución del enriquecimiento injusto, desde Secretaría se ha advertido que esta fórmula no puede ser empleada sistemáticamente por el Ayuntamiento como si éste fuera un procedimiento de contratación, ya que la misma puede suponer una vulneración de los principios de publicidad, igualdad, concurrencia y transparencia en materia de contratación pública.

8.<sup>a</sup> Como algo singular, se realizó la compra de modulares prefabricados para la ubicación del centro de educación infantil 0-3, por el procedimiento de adjudicación directa, consultando a tres empresas para determinar el valor de mercado de los mismos.

**4.- BALANCE DE SITUACIÓN A 31 DE DICIEMBRE  
DE 2010.**

## **I. Bases de presentación**

### a) Imagen fiel

Las cuentas anuales se han preparado a partir de los registros contables del Ayuntamiento y se presentan de acuerdo con los criterios establecidos en la normativa presupuestaria, y contable vigente, con objeto de mostrar la imagen fiel de los ingresos y gastos presupuestarios, del patrimonio, de la situación financiera y de los resultados de la Entidad.

En materia contable-presupuestaria el régimen jurídico viene establecido en los decretos forales números 270, 271 y 272, todos ellos de 21 de septiembre de 1998, sobre presupuesto y gasto público, estructura presupuestaria y contabilidad para la Administración Local de Navarra. Su aplicación es obligatoria desde el 1 de enero de 2000.

### b) Agrupación de partidas

A efectos de facilitar su comprensión, las cuentas anuales se presentan de forma agrupada, presentándose los análisis requeridos en las notas correspondientes de la memoria.

## **II. Principios contables y notas al balance.**

El Ayuntamiento no dispone en la actualidad de inventario, no aplicándose, por tanto, las amortizaciones a los bienes municipales, entre otras, por lo que el balance no puede considerarse un reflejo de la situación real patrimonial.

## **5.- OTROS COMENTARIOS**

## I. Compromisos y contingencias

### 1. Recursos iniciados en 2010 y pendientes de resolución.

Número de procedimiento	Objeto	Fecha del recurso
127/2010	Contra resolución de Alcaldía del Ayuntamiento de Altsasu/Alzasua n.º 812/2010, por la que se desestima el recurso interpuesto contra la resolución de la Alcaldía n.º 429/2010 en cuya virtud se procede a la anulación de la resolución n.º 1422/2009 de 17 de diciembre por la que se aprobó la segunda certificación de las obras de acondicionamiento y ampliación de la planta baja del colegio Navarra Villoslada	19/10/2010
178/2010	Contra acuerdo de la Junta de Gobierno Local del Ayuntamiento de Altsasu/Alzasua de 06/09/2010, denegatoria de la reclamación de responsabilidad patrimonial por caída en la vía pública	23/11/2010
172/2010	Contra este Ayuntamiento por impago de varias facturas correspondientes a la ejecución de las obras de piscina cubierta en Altsasu/Alzasua	21/12/2010
21/2010	Contra resolución de Alcaldía 1039 de 5 de octubre de 2009 por la que se desestima el recurso de reposición interpuesto contra resolución de Alcaldía 750 de 29 de julio de 2009 por la que se deniega la propuesta de modificación del plan municipal del sector 3 Santo Cristo de Otadia	12/02/2010
355/2010	Reconocimiento de derecho-cantidad	20/05/2010
356/2010	Reconocimiento de derecho-cantidad	27/05/2010
362/2010	Reconocimiento de derecho-cantidad	02/07/2010
363/2010	Reconocimiento de derecho-cantidad	03/08/2010
10-7272	Contra resolución de Alcaldía del Ayuntamiento de Altsasu/Alzasua de fecha 23 de septiembre de 2010, desestimatoria de recurso de reposición interpuesto contra resolución de la propia Alcaldía de fecha 13 de mayo de 2010, sobre declaración de obras de cierre de terraza como no legalizables y requerimiento para que se reponga el orden urbanístico infringido	19/11/2010
10-4186	Contra acuerdo del Pleno del Ayuntamiento de Altsasu/Alzasua de fecha 29 de abril de 2010, sobre inadmisión de solicitud de revisión de oficio, del acuerdo plenario de aprobación del pliego de cláusulas administrativas para la enajenación directa de la propiedad del subsuelo y del derecho de edificación subterránea para la construcción de aparcamiento.	30/06/2010
10-5762	Contra resolución de Alcaldía del Ayuntamiento de Altsasu/Alzasua de fecha 21 de julio de 2010, desestimatoria del recurso de reposición interpuesto contra resolución de esta misma Alcaldía n.º 335/2010 de fecha 29 de marzo de 2010, sobre denegación de solicitud de que se reponga una finca al estado anterior a unas obras de renovación de redes	07/10/2010
10-7333	Contra resolución de Alcaldía del Ayuntamiento de Altsasu/Alzasua de fecha 23 de septiembre de 2010, por la que se estima parcialmente el recurso de reposición interpuesto	19/11/2010

Número de procedimiento	Objeto	Fecha del recurso
	contra resolución de la propia Alcaldía de fecha 21 de junio de 2010, sobre iniciación de expediente expropiatorio, requerimiento para que se ejecute la urbanización de una parcela e inicio de procedimiento de modificación de titularidad catastral de fincas	

## 2. Recursos resueltos en 2010.

Número de procedimiento	Objeto	Fecha del recurso	Fecha de resolución	Fallo
204/09	Contra resolución n.º 5842 del T.A.N. de 23/09/2008 que resolvió el recurso de alzada n.º 08-9374 contra desestimación tácita de los recursos de reposición interpuestos contra acuerdo de la JGL de 22/09/2008 y contra resolución de Alcaldía de 24/10/2008 sobre vigencia del contrato para la gestión de las instalaciones del frontón Burunda y adjudicación del contrato para la gestión integral de las instalaciones deportivas municipales.	19/01/2010	31/08/2010	Desestimar el recurso presentado por la interesada
44/2010	Contra acuerdo de Pleno de 30 de diciembre de 2009 por el que se acuerda no abonar a Nitram Pool S.L. la factura correspondiente al precio del contrato de asistencia correspondiente al mes de diciembre por incumplimiento del contrato de gestión de las instalaciones deportivas municipales	20/04/2010	16/02/2010	Se desestima el recurso presentado por la empresa interesada
375/2009	Apelación de la sentencia del Juzgado Contencioso-Administrativo N.º 3 de Pamplona en relación al procedimiento 98/2008 contra desestimación presunta por silencio administrativo del Ayuntamiento, de la reclamación de responsabilidad patrimonial de la reclamación formulada el 19-08-2007, por la lesión sufrida en sus bienes y derechos por el anormal funcionamiento del Ayuntamiento en el desarrollo y ejecución del Planeamiento Urbanístico Parcela B-2	07/09/2009	13/05/2010	Se desestima el recurso de apelación.
17/2009	Contra resolución de Alcaldía n.º 282/2008 por la que se desestima el recurso de reposición interpuesto contra Resolución de Alcaldía 72/2008 donde	03/02/2009	15/02/2010	Se desestima el recurso presentado por la interesada

Número de procedimiento	Objeto	Fecha del recurso	Fecha de resolución	Fallo
	se recoge que Dña. Beatriz Aguirre Garciandía deberá continuar firmando las modificaciones catastrales.			
398/2008	Contra la desestimación del recurso de reposición interpuesto frente a la resolución del Ayuntamiento de Altsasu/Alsasua 73/2008 donde se denegaba el abono del complemento de incapacidad temporal.	02/02/2009	04/02/2010	Se estima el recurso presentado por el interesado.
293/2009	Apelación de la sentencia del Juzgado Contencioso-Administrativo N.º 1 de Pamplona en relación al procedimiento 60/2008 contra resolución n.º 61/2008, de 23/01/2008, del Concejal Delegado de Urbanismo del Ayuntamiento de Altsasu/Alsasua, que desestima Recurso de Resposición interpuesto frente a resolución n.º 307/2007, de 28 de agosto de 2007, del Concejal Delegado del Ayuntamiento de Altsasu/Alsasua, que impone sanción de 60.000 euros, por comisión de infracciones urbanísticas.	16/07/2009	20/10/2010	Se desestima el recurso y se imponen sus costas al apelante.
313/2009	Apelación de la sentencia del Juzgado Contencioso-Administrativo N.º 3 de Pamplona en relación al procedimiento 98/2005 contra resolución del Concejal Delegado de Urbanismo n.º 279/2005, de 16/06/2005,	30/09/2009	07/09/2010	Se declara no admisible el recurso de apelación interpuesto.
	Apelación de la sentencia del Juzgado Contencioso-Administrativo N.º 1 de Pamplona en relación al procedimiento 105/2005 contra resolución del Concejal Delegado de Urbanismo n.º 261/2005, de 16/06/2005, por la que se requiere que en el plazo de dos días proceda a la retirada de elementos, materiales y maquinaria de una obra paralizada		16/12/2010	Se deniega la nulidad de actuaciones
10-0890	Contra resolución de Alcaldía del Ayuntamiento de Altsasu/Alsasua de fecha 17 de diciembre de 2009, sobre solicitud de modificación de obras de urbanización y alumbrado público de calle	07/05/2010	28/07/2010	Se inadmite parcialmente el recurso presentado por la interesada.
09-8417	Contra resolución de Alcaldía de fecha 11 de noviembre de 2009, sobre condiciones edificatorias de parcela.	03/02/2010	06/07/2010	Se desestima el recurso presentado por la interesada
09-5891	Contra resolución de Alcaldía de fecha 6 de julio de 2009, desestimatoria del recurso de reposición interpuesto contra resolución de la propia Alcaldía de	30/10/2009	27/01/2010	Se estima en parte el recurso ordenando la retroacción del

Número de procedimiento	Objeto	Fecha del recurso	Fecha de resolución	Fallo
	fecha 9 de octubre de 2008, sobre requerimiento de abono de liquidación por trabajos realizados en la urbanización de la Plaza Intxaurrendo			procedimiento.
09-6413	Contra tres acuerdos de la Junta Rectora del Patronato de Música de 9/07/2009, desestimatorios del recurso de reposición interpuesto contra otros tres acuerdos de la propia Junta Rectora de fecha 3/04/2009, sobre aprobación de las bases de la convocatoria para la provisión, mediante concurso-oposición, de una plaza de profesor de lenguaje musical, escolanía y coro, de una plaza de profesor de lenguaje musical y de una plaza de profesor piano/teclado, en régimen de contratación laboral fija a tiempo parcial	29/10/2009	14/05/2010	Se desestima el recurso de alzada interpuesto por la interesada
09-6415	Contra acuerdo de la Junta Rectora del Patronato de Música de 9/07/2009, desestimatorio del recurso de reposición interpuesto contra acuerdo de la propia Junta Rectora de 3/04/2009, sobre aprobación de las bases de la convocatoria para la provisión, mediante concurso-oposición, de una plaza de profesor de piano/teclado, en régimen de contratación laboral fija a tiempo parcial	29/10/2009	22/03/2010	Se desestima el recurso presentado por la interesada
09-6412	Contra acuerdo de la Junta Rectora del Patronato de Música de 9/07/2009, desestimatorio del recurso de reposición interpuesto contra acuerdo de la propia Junta Rectora de fecha 3/04/2009, sobre aprobación de las bases de la convocatoria para la provisión, mediante concurso-oposición, de una plaza de profesor de acordeón/trikitixa, en régimen de contratación laboral fija a tiempo parcial	29/10/2009	22/03/2010	Se desestima el recurso presentado por la interesada
10-0405	Contra resolución de Alcaldía de 30 de diciembre de 2009 sobre denegación de vacaciones correspondientes al año 2008	11/03/2010	12/05/2010	Se desestima el recurso presentado por el interesado
10-0991	Contra resolución de la Alcaldía del Ayuntamiento de Altsasu/Alsasua de fecha 28 de octubre de 2009, desestimatoria de recurso de reposición interpuesto contra liquidación aprobada mediante resolución de la propia	23/04/2010	14/06/2010	Desestimar el recurso interpuesto por la empresa interesada

Número de procedimiento	Objeto	Fecha del recurso	Fecha de resolución	Fallo
	Alcaldía de fecha 25 de agosto de 2009, sobre impuesto sobre el Incremento del Valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana			
112/2010	Demanda por despido	15/02/2010	12/04/2010	Se desestima la demanda de despido presentada por la interesada
174/2010	Demanda por despido	11/03/2010	18/05/2010	Se desestima la demanda de despido interpuesta por la interesada.

**NOTAS:**

- Aumento importante de las demandas laborales por despido, debido a la regularización del profesorado de la Escuela de Música.
- Existen, asimismo, pendientes de resolver diversas reclamaciones de antigüedad del personal laboral, con la incidencia que ello podría tener en el gasto de personal.
- El Ayuntamiento se ha visto envuelto en algunos procesos de demandas laborales del personal de NITRAM POOL, S.L., empresa que gestionaba las instalaciones deportivas municipales hasta la creación de la sociedad pública ATABO ALTSASU, S.L., sin que a día de hoy se conozca el alcance definitivo que dichas demandas puedan tener.
- Se alcanzó un acuerdo extrajudicial con la empresa ACCIONA INFRAESTRUCTURAS, S.A., por el que se devuelve a ésta el aval retenido por diversos desperfectos existentes en el Centro Cultural IORTIA.
- Por su especial trascendencia económica, sigue pendiente de resolución el recurso contencioso-administrativo 95/2009, sobre solicitud de compensación económica de aprovechamientos urbanísticos.

## **II. Situación fiscal del Ayuntamiento**

El Ayuntamiento ha cumplido con sus obligaciones fiscales, tanto en renta como en I.V.A..

A continuación se detallan las fechas de presentación y resultado de las liquidaciones mencionadas:

### **I.R.P.F.**

TRIMESTRE	IMPORTE	FECHA PRESENTACIÓN	FECHA PAGO
1º	49.193,37	19-04-2010	19-04-2010
2º	63.581,53	04-08-2010	04-08-2010
3º	48.659,49	19-10-2010	19-10-2010
4º	58.392,77	28-01-2011	28-01-2011
ANUAL	219.827,16	18-01-2011	--
1º Adicional	82,04	23-03-2011	23-03-2011
ANUAL Adicional	82,04	23-03-2011	--

### **I.V.A.**

TRIMESTRE	IMPORTE	FECHA PRESENTACIÓN	FECHA PAGO / COBRO
1º	-1.590,28	19-04-2010	A COMPENSAR
2º	-6.979,12	04-08-2010	A COMPENSAR
2º sustitutiva	-6.814,44	19-10-2010	A COMPENSAR
3º	627,61	19-10-2010	19-10-2010
4º Y ANUAL	-182.526,94	28-01-2011	A COMPENSAR
F.50 (>3.005 €)	5.008.906,08	24-03-2011	--

## **III. Urbanismo**

## **IV. Acontecimientos posteriores al cierre del ejercicio**

1.º Ha finalizado la tramitación urbanística del Sector 3 "Santo Cristo de Otadia" del Plan Municipal, después de tener que modificar el Plan Municipal, el Plan Parcial y el Proyecto de Reparcelación tras su anulación parcial por el Tribunal Superior de Justicia de Navarra, y se está procediendo a la liquidación y finalización del expediente.

2.º Se ha formalizado un convenio con el Departamento de Educación del Gobierno de Navarra para la construcción del centro de educación infantil 0-3 años, que contiene la subvención a percibir en el año 2011, si bien aún no se han reanudado las obras.

3.º Existe una subvención nominativa con cargo a los Presupuestos Generales del Estado de 900.000 € para la construcción de un vivero de empresas en el Sector 7 "Dermau" del Plan Municipal de Altsasu/Alsasua.

4.º Se ha resuelto el recurso contencioso-administrativo nº 21/2010: se desestima, pero la sentencia no es firme.

5.º Se han resuelto, igualmente, los recursos de alzada ante el Tribunal Administrativo de Navarra 10-7272, 10-4186, 10-5762 y 10-7333.

## **6.- ANEXOS.**

## ANEXO I : MEMORIA PATRONATO MÚSICA 2010

**PATRONATO MÚSICA ALTSASU/ALSASUA  
ESTADO DE LIQUIDACION DEL PRESUPUESTO DEL EJERCICIO 2010  
(expresado en Euros)**

### EJECUCION DEL PRESUPUESTO DE GASTOS

Concepto	Capítulo	Previsión Inicial	Modificaciones Aum/Dism	Previsión definitiva	Obligaciones reconocidas	Pagos liquidados	Pagos Pendientes	% de ejecución	% s/total reconoc.
Gastos de personal	1	294.209,43	-218,44	293.990,99	259.534,42	254.018,89	5.515,53	88 %	89 %
Gastos por compras de bienes corrientes y servicios	2	27.715,00	198,44	27.913,44	27.913,44	24.309,15	3.604,29	100 %	10 %
Transferencias corrientes	4	230,00	20,00	250,00	250,00	250,00	0,00	100 %	0 %
Inversiones reales	6	2.323,28	0,00	2.323,28	2.143,98	778,48	1.365,50	92 %	1 %
<b>Total gastos</b>		<b>324.477,71</b>	<b>0,00</b>	<b>324.477,71</b>	<b>289.841,84</b>	<b>279.356,52</b>	<b>10.485,32</b>	<b>89 %</b>	<b>100 %</b>

### EJECUCION DEL PRESUPUESTO DE INGRESOS

Concepto	Capítulo	Previsión Inicial	Modificac. Aum/Dism	Previsión definitiva	Derechos reconocidos	Recaudac. Liquidada	Pendiente cobro	% de ejecución	% s/total reconoc.
Tasas y otros ingresos	3	74.975,00		74.975,00	88.591,25	88.412,25	179,00	118 %	30 %
Transferencias corrientes	4	249.502,71		249.502,71	199.717,01	188.151,85	11.565,16	80 %	69 %
Ingresos patrimoniales	5	0,00		0,00	1.765,58	1.765,58	0,00		1 %
Activos financieros	8	0,00		0,00	0,00	0,00	0,00		
<b>Total ingresos</b>		<b>324.477,71</b>	<b>0,00</b>	<b>324.477,71</b>	<b>290.073,84</b>	<b>278.329,68</b>	<b>11.744,16</b>	<b>89 %</b>	<b>100 %</b>

- \* Fecha de aprobación del presupuesto: 30/07/2010
- \* Presupuesto inicial ingresos: 324.477,71 €
- \* Presupuesto inicial gastos: 324.477,71 €
- \* Modificaciones de crédito:

EXPTE.	TIPO	IMPORTE	APROB. PLENO/ ALCAL.	PUBLIC. BON PROVIS.	PUBLIC. BON DEFINIT.
1	SUPLEMENTO	20,00	26-11-10	-	-
2	TRANSFERENCIA	198,44	30-12-10	-	-

- \* Presupuesto definitivo ingresos: 324.477,71 €
- \* Presupuesto definitivo gastos: 324.477,71 €

#### RESULTADO PRESUPUESTARIO DEL EJERCICIO 2010 – PATRONATO MÚSICA

CONCEPTO	EJERCICIO ANTERIOR	EJERCICIO DE CIERRE
Derechos reconocidos netos	265.616,74	290.073,84
Obligaciones reconocidas netas	288.713,82	289.841,84
<b>RESULTADO PRESUPUESTARIO</b>	<b>-23.097,08</b>	<b>232,00</b>
<b>AJUSTES</b>		
Desviación Financiación positivas		
Desviación Financiación negativa		
Gastos Financiados con Remanente de Tesorería		
<b>RESULTADO PRESUPUESTARIO AJUSTADO</b>	<b>-23.097,08</b>	<b>232,00</b>

Refleja el equilibrio en el conjunto de ingresos y gastos presupuestarios logrado respecto a las previsiones aprobadas por el Patronato

El resultado de las operaciones presupuestarias del ejercicio corriente viene determinado por la diferencia entre los derechos liquidados durante el ejercicio y las obligaciones reconocidas durante el mismo período, ambos registrados por sus valores netos.

El análisis del resultado del presente ejercicio indica que se ha generado un pequeño superávit de 232€.

**ESTADO DEL REMANENTE DE TESORERÍA AL 31 DE DICIEMBRE DE 2010**  
**- PATRONATO MÚSICA**

Concepto	Ejercicio anterior	Ejercicio de cierre	Euros % Variación
(+) DERECHOS PENDIENTES DE COBRO	14.404,44	11.770,66	-18%
(+ ) Ppto. Ingresos: Ejercicio corriente	14.404,44	11.744,16	
(+ ) Ppto. Ingresos: Ejercicios cerrados	0,00	53,00	
(+ ) Ingresos extrapresupuestarios	0,00	0,00	
(-) Derechos de difícil recaudación	0,00	26,50	
(-) OBLIGACIONES PENDIENTES DE PAGO	17.817,07	15.423,03	-13%
(-) Ppto. De Gastos: Ejercicio corriente	11.089,06	10.485,32	
(-) Prpo. Gastos: Ejercicios cerrados	0,00	0,00	
(-) Gastos extrapresupuestarios	6.728,01	4.937,71	
(+) FONDOS LÍQUIDOS DE TESORERÍA	3.412,63	3.652,37	7%
(+) DESVIACIONES FINANCIACIÓN ACUMULADAS NEGATIVAS			
= REMANENTE DE TESORERÍA TOTAL	0,00	0,00	0%
<b>Remanente de tesorería por gastos con financiación afectada</b>			
<b>Remanente de tesorería por recursos afectados</b>			
<b>Remanente de tesorería para gastos generales</b>	0,00	0,00	0%

Representa la situación financiera del Patronato a 31-12-2010

El remanente de tesorería está integrado por los fondos líquidos, más los derechos pendientes de cobro y menos las obligaciones pendientes de pago, a la fecha de finalización del ejercicio.

El remanente de tesorería a 31-12-2010 es de 0 €. La obtención del mismo se detalla a continuación:

Remanente tesorería a 31/12/2009	0,00€
+ Superávit año 2010	232,00€
- Anulación recibos pendientes cobro año 2009	-205,50€
- Deuda dudoso cobro (50% deuda del año 2009)	-
26,50€	
	-----
	0,00€

## ANEXO II : MEMORIA PATRONATO RESIDENCIA ANCIANOS 2010

PATRONATO RESIDENCIA ANCIANOS ALTSASU/ALSASUA  
 ESTADO DE LIQUIDACION DEL PRESUPUESTO DEL EJERCICIO 2010  
 (expresado en Euros)

### EJECUCION DEL PRESUPUESTO DE GASTOS

Concepto	Capítulo	Previsión Inicial	Modificaciones Aum/Dism	Previsión definitiva	Obligaciones reconocidas	Pagos liquidados	Pagos Pendientes	% de ejecuc.	% s/total reconoc.
Gastos de personal	1	625.731,29	13.137,06	638.868,35	615.475,63	586.121,04	29.354,59	96,34%	95,23%
Gastos por compras de bienes corrientes y servicios	2	310.500,58	6.000,00	316.500,58	310.509,75	268.648,67	41.861,08	98,10%	86,52%
Gastos financieros	3	30,04	670,40	700,44	700,42	700,42	0,00	100%	100%
<b>Total gastos</b>		<b>936.261,91</b>	<b>19.807,46</b>	<b>956.069,37</b>	<b>926.685,80</b>	<b>855.470,13</b>	<b>71.215,67</b>	<b>96,93%</b>	<b>92,32%</b>

% EJECUCIÓN: PORCENTAJE DE LAS OBLIGACIONES RECONOCIDAS SOBRE LAS PREVISIONES DEFINITIVAS

% S / TOTAL RECONOCIMIENTOS: PORCENTAJE DE LOS PAGOS LIQUIDADOS SOBRE LAS OBLIGACIONES RECONOCIDAS

### EJECUCION DEL PRESUPUESTO DE INGRESOS

Concepto	Capítulo	Previsión Inicial	Modificac. Aum/Dism	Previsión definitiva	Derechos reconocidos	Recaudac. liquidada	Pendiente cobro	% de ejecución	% s/total reconoc.
Tasas y otros ingresos	3	428.886,68	0,00	428.886,68	444.673,68	444.444,07	229,61	136,81%	99,95%
Transferencias corrientes	4	506.759,24	0,00	506.759,24	481.579,59	424.234,03	57.345,56	95,03%	88,09%
Ingresos patrimoniales	5	615,99	0,00	615,99	432,53	432,53	0,00	70,21%	100%
Activos financieros	8	0,00	19.807,46	19.807,46	0,00	0,00	0,00	0%	0%
<b>Total ingresos</b>		<b>936.261,91</b>	<b>19.807,46</b>	<b>956.069,37</b>	<b>926.685,80</b>	<b>869.110,63</b>	<b>57.575,17</b>	<b>96,92%</b>	<b>93,79%</b>

\* Fecha de aprobación del presupuesto: 30/07/2010

\* Presupuesto inicial ingresos: 936.261,91 €

\* Presupuesto inicial gastos: 936.261,91 €

\* Modificaciones de crédito:

EXpte.	TIPO	IMPORTE	APROB. PLENO / PRESID	PUBLIC. BON PROVIS.	PUBLIC. BON DEFINIT.
1	SUPLEMENTO	13.137,06	16-11-10	08-12-10	03-02-11
2	SUPLEMENTO	6.000,00	25-11-10	17-12-10	31-01-11
3	SUPLEMENTO	670,40	20-12-10	05-01-11	09-02-11

\* Presupuesto definitivo: 956.069,37 €

#### **RESULTADO PRESUPUESTARIO DEL EJERCICIO 2010– PATRONATO RESIDENCIA ANCIANOS**

CONCEPTO	EJERCICIO ANTERIOR	EJERCICIO DE CIERRE
Derechos reconocidos netos	883.166,09	926.685,80
Obligaciones reconocidas netas	882.998,49	926.685,80
<b>RESULTADO PRESUPUESTARIO</b>	<b>167,60</b>	<b>0,00</b>
<b>AJUSTES</b>		
Desviación Financiación positivas		
Desviación Financiación negativa		
Gastos Financiados con Remanente de Tesorería	0,00	679,55
<b>RESULTADO PRESUPUESTARIO AJUSTADO</b>	<b>167,60</b>	<b>679,55</b>

El análisis del resultado del presente ejercicio indica que se ha generado superávit.

**ESTADO DEL REMANENTE DE TESORERÍA AL 31 DE DICIEMBRE DE 2010**  
**- PATRONATO RESIDENCIA ANCIANOS**

Concepto	Ejercicio anterior	Ejercicio de cierre	Euros % Variación
(+) DERECHOS PENDIENTES DE COBRO	25.569,46	57.737,90	125,81
(+ ) Ppto. Ingresos: Ejercicio corriente	25.569,46	57.737,90	
(+ ) Ppto. Ingresos: Ejercicios cerrados	3.482,15	0,00	
(+ ) Ingresos extrapresupuestario	0,00	0,00	
(+ ) Reintegros de Pagos	0,00	0,00	
(-) Derechos de difícil recaudación	3.482,15	0,00	
(-) OBLIGACIONES PENDIENTES DE PAGO	62.654,93	87.609,73	39,83
(-) Ppto. De Gastos: Ejercicio corriente	48.144,84	71.215,67	
(-) Prpo. Gastos: Ejercicios cerrados	0,00	52,40	
(+ ) Devoluciones de ingresos	0,00	162,73	
(+ ) Gastos extrapresupuestarios	14.510,09	16.178,93	
(+) FONDOS LÍQUIDOS DE TESORERÍA	59.284,21	55.552,72	-6,29
(+) DESVIACIONES FINANCIACIÓN ACUMULADAS NEGATIVAS			
= REMANENTE DE TESORERÍA TOTAL	22.198,74	25.680,89	15,69
<b>Remanente de tesorería por gastos con financiación afectada</b>			
<b>Remanente de tesorería por recursos afectados</b>			
<b>Remanente de tesorería para gastos generales</b>	22.198,74	25.680,89	15,69

Representa la situación financiera del Patronato a 31-12-2010

El remanente de tesorería está integrado por los fondos líquidos, más los derechos pendientes de cobro y menos las obligaciones pendientes de pago, a la fecha de finalización del ejercicio.

El remanente de tesorería a 31-12-2010 es positivo.